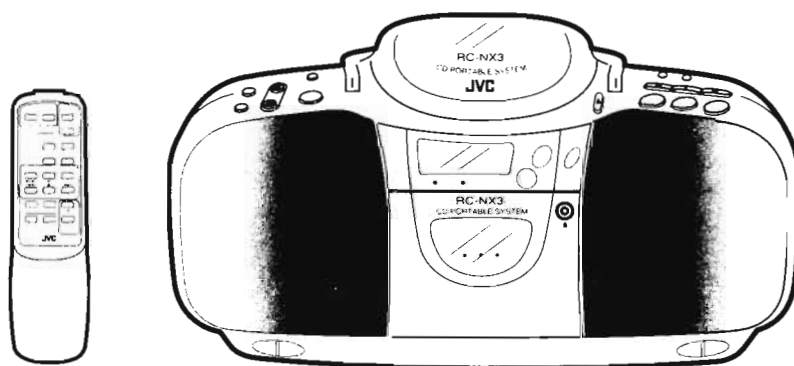


JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE SYSTEM

RC-NX3 B/E/EN



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Area Suffix

B U.K.
E Continental Europe
EN Northern Europe

- The RC-NX3 is available in two colors, models (WT) white and (BK) black.

Contents

Safety precautions	Page 2-4	Block diagram	46-58
Instructions	5-20	Standard schematic diagrams	59-63
Location of main parts	21-23	Location of P. C. board and parts List	64-80
Removal of main parts	24-27	Exploded view of enclosure assembly	81-87
Main adjustment	28-35	Exploded view of mechanism assembly	88-91
Troubleshooting	36-43	Illustration of packing and parts list	92-93
Wiring Connections	44-45		

Safety Precautions

1. This design of this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Services should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacturer's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the products have special safety-related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the Parts List of Service Manual. Electrical components having such features are identified by shading on the schematics and by (Δ) on the Parts List in the Service Manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement parts shown in the Parts List of Service Manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and/or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after re-assembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)
After re-assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

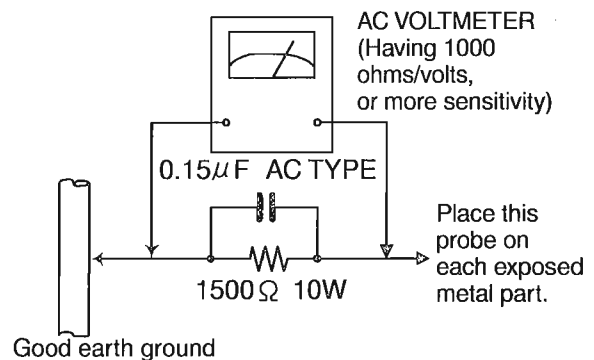
- Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Using a "Leakage Current Tester", measure the leakage current from each exposed metal parts of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC (r.m.s.)

- Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having, 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500 Ω 10W resistor paralleled by a 0.15 μ F AC-type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground.

Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter.

Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. voltage measured Any must not exceed 0.75 V AC (r.m.s.). This corresponds to 0.5 mA AC (r.m.s.).



Warning

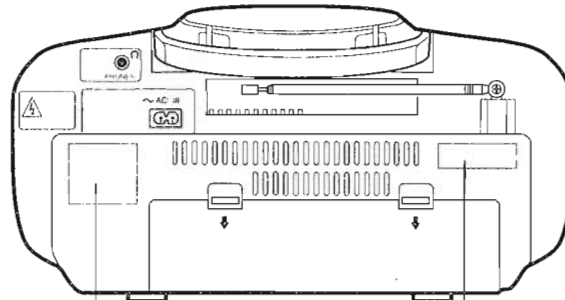
1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

■ Important for Laser products

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD door is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

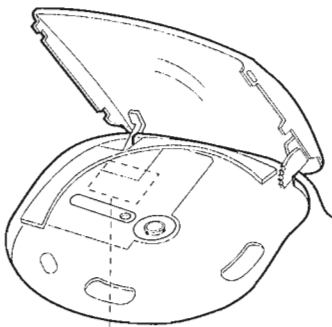


Name/Rating plate

CLASS 1 LASER PRODUCT
 KLASSE 1 LASER PRODUKT
 LUOKAN 1 LASER LAITE
 KLASS 1 LASER APPARAT

Caution:
 This production contains a laser component of higher laser class than Class 1.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION



ADVERSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

VAROITUS: Varmuuskytkimen oliessa pois päältä kun laite avataan, siellä kehitty näkymätöbtä lasersäteitä. Älä pane itseäsi säteilyn altiiksi.

WARNING: Osynlig laserstråling uppstår vid komponentens öppning när säkerhetsbrytaren är frånslagen.

ADVARSEL: Usynling laserstråling ved åpning når sikkerhetsbryteren er ude af funktion. Unngå utsettelse for stråling.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

⚠ CAUTION

Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of performing repair of this system.

■ Safety precaution about RC-NX3

1. Check the power transformer marking, and check that the power transformer is securely installed.


Parts number: T03842A

2. Check the power cord marking, and check that the power cord is not externally damaged.

B VERSION E/G/GI/EN VERSION

Cord mark: BASEC  BS6500 < VDE >

Attachment plug: SE-53A KP-419C


Connect plug:  SE-6 KS-15E

3. Check the AC socket marking, and check that the AC socket is tightly fixed in the P.C.board when installed.
HSC1466.

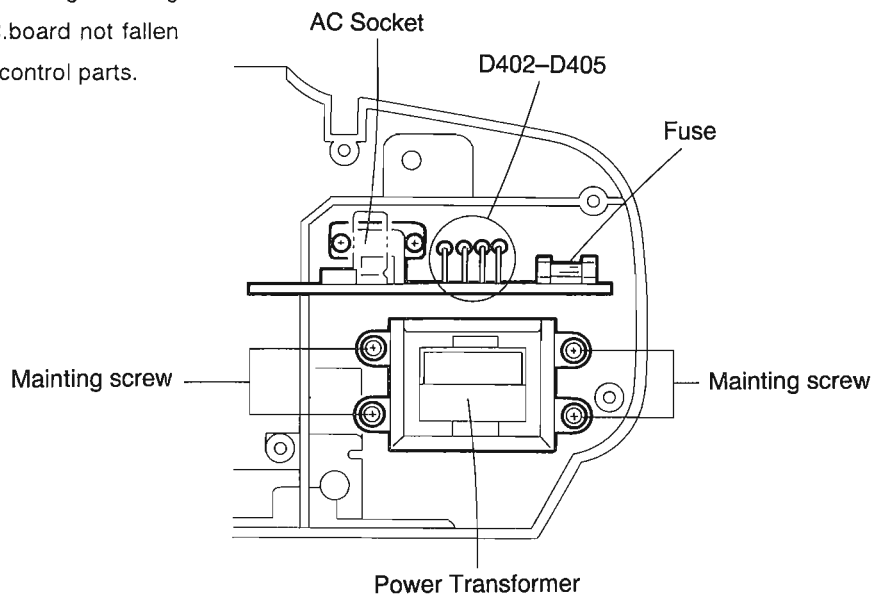
4. Check that there is sufficient space for the primary and adjacent secondary terminal parts on the P.C.board (There should be no protrusions of solder or terminal wires.)

5. Check the rated fuse display, and check that the fuse is secure in the fuse holder. F401:T2AL250V

6. Check that the wires are neatly arranged so that they do not interfere with sections involving power, moving parts, heat generation, or those with sharp-edged parts.

7. The following parts are important for safety in such operations as those involved with heat generation. Use the specified parts and check original shape. Heat generating parts should be suspended above the P.C.board not fallen down. Parts marked with  are safety control parts.

D402-D405



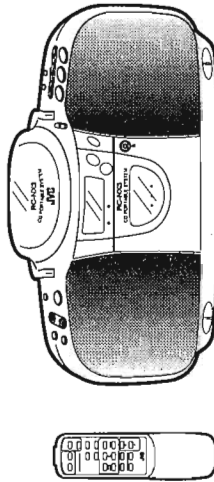
Instructions



JVC

CD PORTABLE SYSTEM
DRAAGBAAR CD-WISSELAARSYSTEEM
PORTABLE-CD-SYSTEM
CHAÎNE PORTABLE A CD

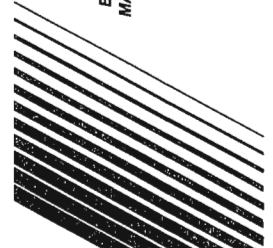
RC-NX3 E/G/EN



COMPACT disc
DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS

GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS



Cassette deck, gedeeltelijk
Stereosysteem
Motor
Koppen
Frekwentierespons
Wow & flutter
Snel doorspoelijd
Algemeen
Uitgangsvermogen
Uitgangspanning
Uitgangsaansluiting
Spanningsverieiden
Stroomvoorziening
Afmelingen
Gewicht
Bijgeleverde
toelbehoren

: 4 Spoor/2-Kanaal Stereo
: Elektronisch gelijkspannings-
motor voor de spullen
: Hard-permalloy kop voor
optimaalweergave, 2-grip
: 100-12.500 Hz
: 0,2% (WRMS)
: Ca. 160 sek. (C-60 cassette)
: 10 cm x 2
: 8 W (4 W + 4 W) bij 6 Ω
: 5,4 W (2,7 W + 2,7 W) bij 6 Ω
: PHONES x 1 (Uitgangsvermogen:
0 - 15 mW/kanal, 32 Ohm,
Overstekende impedantie:
16 Ohm-1kOhm)
: 12 V Gleichspannung
: 8 Batterien (R14/C (14F)
: 15 W (met Ω/I schakelaar
op ON)
: 401 (B) x 209 (H) x 162 (D)
mm, individueel knoppen
: 3,9 kg (met batterijen)
: 3,4 kg (zonder batterijen)
: Nielsnoor x 1
: Aftandbediening (RM-
RXN3BKED) x 1
: 1,5 m (met Nielsnoor x 2
(voor de afstandbediening))

Cassettenteil
Stereosystem
Motor
Köpfe
Frequenzgang
Gleichlaufschwän-
gungen
Unsprunget
Allgemein
Leistungsfähigkeit
Ausgangsgleistung
Ausgänge
Spannungs-
versorgung
Leistungsaufnahme
Abmessungen
Gewicht
Zubehör

: 4 Spoor/2-Kanal Stereo
: Elektronisch
Gleichstrommotor für
Tonwelle
: Hard-Permalloy-Kopf für
AusnahmeWiedergabe,
2-Grip für
Leistungsfähigkeit
: 100-12.500 Hz
: 0,2% (WRMS)
: Ca. 160 Sek. (C-60-Cassette)
: 10 cm x 2
: 8 W (4 W + 4 W) an 6 Ω
: 5,4 W (2,7 W + 2,7 W) an 6 Ω
: (10% Klirrfaktor)
: PHONES x 1
(Ausgangsspannung: 0 - 15 mW/
Impedanz: 16 Ω, 1 kΩ)
: 230 V Wechselspannung,
50 Hz Gleichspannung
(8 Batterien (R14C (14F)
: 15 W (Ω/I (ON))
: 2 W (Ω/I (STANDBY))
: 401 (B) x 209 (H) x 162 (D) mm
(einschl. Batterien))
: Ca. 3,9 kg
: Ca. 3,4 kg (ohne Batterien)
: Nielsnoor x 1
: Fernbedienung (RM-
RXN3BKED) x 1
: 1,5 m (für Fernbedienung)
(für Fernbedienung)

Section platine à cassette
Système de piste
Moteur
Têtes
Réponse en
fréquence
Plage de
fonctionnement
Durée d'enroulement
Rapide
Câbles
Haute-puissance
Puissance de sortie
Bornes de sortie
Alimentation
Consommation
Dimensions
Poids
Accessoires fournis

: 4 pistes, 2 canaux stéréo
: Moteur électronique par à cathodes
: Tête en alliage dur
"Permalloy" pour
renseignement/capture, tête
pour enroulement
: 100 à 12.500 Hz
: 0,2% (WRMS)
: Environ 160 secondes
(cassette C-60)
: 10 cm x 2
: 8 W (4 W + 4 W) sous 6 Ω
(Max.)
: 5,4 W (2,7 W + 2,7 W) sous
6 Ω
: PHONES x 1 (Niveau de
sortie: 0 à 15 mW/oh,
32 Ω), impédance
: Ca. 3,9 kg
: CC 12 V (piles "14C (14F)"
x 8)
: 15 W (avec l'interrupteur
Ω/I sur ON)
: 2 W (Ω/I (STANDBY))
: 401 (L) x 209 (H) x 162 (P)
mm, comprenant les boutons
: 3,9 kg (avec les piles)
: 3,4 kg (sans piles)
: Câble d'alimentation CA x 1
(RM-RXN3BKED) x 1
: 1,5 m (pour
la télécommande)

RC-NX3E/G/EN

CD PORTABLE SYSTEM

Bestemming
E..... Europese vasteland
G..... Duitsland
EN..... Noord-Europa

Gebietskennung
E..... Kontinental-Europa
G..... Deutschland
EN..... Nord-Europa

Suffice des zones
E..... Europe Continentale
G..... Allemagne
EN..... Europe du Nord

Préservation et caractéristiques modifiables sans préavis.

Inlines sowie Änderungen der Konstruktion und
technischen Daten jederzeit vorbehalten.

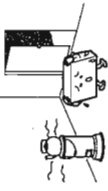
PRECAUTIONS DE MANIPULATION

HANDHABUNGSHINWEISE

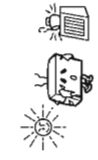
VOORZORGSMAATREGELEN



Ne pas utiliser cet appareil en plein soleil ou laisser l'appareil dans une voiture fermée (ou un yacht, etc.) lors de températures élevées au-dessus de 40°C.



Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen (z.B. in geschlossenen Fahrzeug (Bootskabinen etc.) aussetzen.



Gebruik het toestel niet in het directe zonlicht en laat het toestel niet in een gesloten voertuig (zoals in een boot) met een hoge temperatuur boven 40°C worden blootgesteld.

- 1. Eviter l'installation dans les endroits sombres...
2. Faire attention à la poussière...
3. Éviter l'humidité...

- 1. Die Aufstellung an folgenden Orten vermeiden...
2. Staubabweisung vermeiden...
3. Feuchtigkeit vermeiden...

- 1. Vermijd installatie op de volgende plaatsen...
2. Let op stof...
3. Vermeid vocht...

- 4. Ne pas placer de cassettes, etc. près des haut-parleurs...
5. Dispositif de sécurité...
6. Ne pas placer de cassettes, etc. près des haut-parleurs...

- 4. Lautsprecherstellung...
5. Sicherheitspatte...
6. CD-Koppe automatisch unterbrechen...

- 4. Instellen van het volume...
5. Veiligheidsmechanisme...
6. Plaats geen cassettes, etc. in de buurt van de luidsprekers...

- 7. Garder cet appareil éloigné de votre télévision...
8. Nettoyer le coffret...
9. Écouter avec un casque d'écoute...

- 7. Auf ausreichenden Abstand zwischen diesem Gerät und einem TV-Gerät achten...
8. Reinigung des Gehäuses...
9. Kopfhörer/Headsete...

- 7. Plaats dit toestel niet dicht bij de TV...
8. Reinig de behuizing...
9. Luisteren met een hoofdtelefoon...

- 4. Consulter le revendeur le plus proche si une panne, un enroul ou un mauvais contact se produit avec le cordon...
5. Ne pas plier le cordon sévèrement et ne pas le tirer ni le forcer...
6. Pour éviter des accidents, ne pas retirer les vis pour démonter l'appareil et ne rien toucher dans l'appareil...

- 4. Bei am Netzkabel feststellbaren Schäden, Kontaktunterbrechungen bzw. Wackelkontakten einen Fachhändler kontaktieren...
5. Das Netzkabel nicht heftig ziehen, knicken oder verdrehen...
6. Bei Veränderungen am Netzkabel keine Veränderungen am Netzkabel vornehmen...

- 4. Raadpleeg uw handelaar indien het netsnoer is beschadigd, geen contact maakt of niet kan worden aangestoken...
5. Vouw het netsnoer niet, trek er niet aan en trek er tevens niet, trek er niet aan en trek er tevens niet, trek er niet aan en trek er tevens niet...

Touche d'alimentation (CV/I)
Quand le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur, l'indicateur d'alimentation est allumé en rouge indiquant le mode d'attente STANDBY...

Ein/Aus-Taste (CV/I)
Bei Netzbetrieb leuchtet die Spannungsversorgungsanzeige nach Ausschalten des Geräts rot. Dies ist die Anzeige für Betriebsbereitschaft STANDBY...

Spanningsindicator (CV/I)
De spanningsindicator licht rood op nadat u de stekker van het netsnoer in een stopcontact heeft gestoken. De STANDBY-functie van het toestel is nu geactiveerd...

Lorsque cet appareil est branché à une prise secteur, il consomme un léger courant pour commander la télécommande et la recharge le microprocesseur...

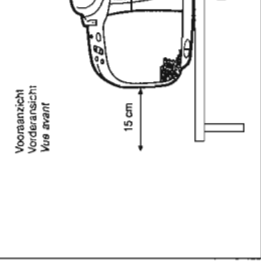
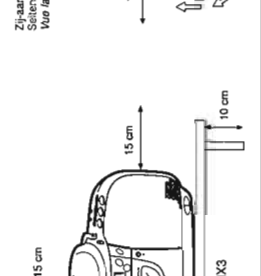
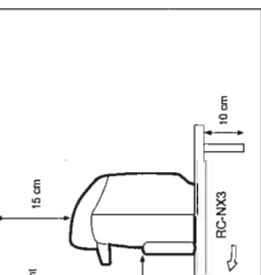
Nach Ausschaltung bei Netzanschluss (Schalter CV/I in Position STANDBY) wird eine geringe Leistung aufgenommen...

Wanneer de stekker van het netsnoer in een stopcontact is gestoken, gebruikt het toestel zelfs met de CV-functie op STANDBY gebruik te maken van een kleine hoeveelheid stroom...

Attention: Aération correcte
Pour prévenir tout risque électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, placez l'appareil de la manière suivante:

Wichtig: Ausreichende Belüftung
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Beschädigungen gilt für RC-NX3 folgendes:

Let op: Goede ventilatie vereist
Om brand, elektrische schokken en beschadiging te voorkomen, moet u het toestel als volgt opstellen:



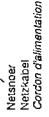
SPANNINGSVERSORGUNG ALIMENTATION

A. Gebruik op netspanning

- Verbind het netsnoer pas nadat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.



~ AC IN



A. Netzebetrieb

- Das Netzkabel erst nach Herstellung aller anderen Anschlüsse anschließen.

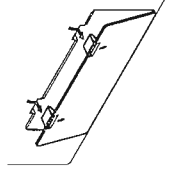
LET OP:

1. VOORKOM EEN ONJUISTE WERKING OF BESCHADIGING VAN HET TOESTEL EN GEbruik uITSLUITEND HET BIJ DIT TOESTEL GELEVERDE JVC NETSNOER.
2. TREK DE STEKKER VAN HET NETSNOER UIT HET STOPKONTAKT WANNEER U UW HUIS VOOR LANGERE TIJD VERLAAT OF HET TOESTEL VOOR LANGERE TIJD NIET GEBRUIKT WORDT.

B. Batterijen voor ondersteuning van het geheugen

Plaats batterijen zodat het geheugen niet de voorkeuzerendinstellingen, klokdij met per ongeluk wordt gewist, wanneer de spanning van het toestel wordt uitgeschakeld met netsnoer uit het stopcontact wordt getrokken.

- Plaatsen van batterijen
Plaats drie "R6/AA (15F)" formaat batterijen (los verkrijgbaar) in het batterijvak.



"R6/AA (15F)" Batterijen
"R6AA (15F)" Batterien
Plus de taille "R6AA (15F)"

- Denk vanaf de onderkant van het toestel om de batterijen te verwijderen.

Opmerkingen:

- De drie "R6/AA (15F)" formaat batterijen leveren spanning voor het geheugen-ondersteuningssysteem zodat de inhoud van het geheugen niet wordt gewist wanneer de spanning bijvoorbeeld uitlegt, of de stekker van het toestel wordt uitgeschakeld met het stopcontact is gestoken. (Om batterijspanning te besparen, wordt de tijd niet op het display getoond wanneer het geheugen-ondersteuningssysteem is geskiveerd.)
- Indien de stekker niet is aangesloten of er geprobeert worden de batterijen ongewis te verwijderen, moeten door misbruur worden veroorzaakt.
- (Schakel niet de batterijen van het toestel uit het geheugen ondersteuningssysteem.)

A. Raccordement du cordon d'alimentation CA

- Branchez le cordon d'alimentation CA une fois que tous les autres raccordements ont été effectués.

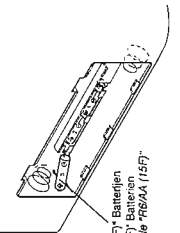
PRECAUTIONS:

1. UTILISER SEULEMENT AVEC LE CORDON D'ALIMENTATION JVC FOURNI AVEC CET APPAREIL POUR EVITER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU D'ENDOMMAGER L'APPAREIL.
2. BIEN DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT QUAND VOUS SORTEZ OU QU'EN VOUS UTILISEZ PAS L'APPAREIL PENDANT UNE LONGUE PERIODE.

B. Piles pour le système de soutien mémoire

Il est recommandé de mettre en place des piles pour éviter l'effacement de la mémoire des stations périphériques et de la mémoire de montage du cordon d'alimentation secteur est débranché.

- Mise en place des piles
Mettez en place trois piles de taille "R6AA (15F)" (en option) dans le compartiment des piles.



"R6/AA (15F)" Batterijen
"R6AA (15F)" Batterien
Plus de taille "R6AA (15F)"

- Pour retirer les piles, pousser à partir du fond de l'appareil.

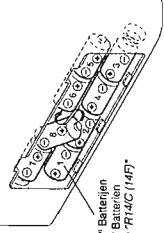
Remarques:

- Les trois piles de taille "R6/AA (15F)" fournissent l'alimentation au système de soutien mémoire qui évite de perdre le contenu de la mémoire quand l'appareil est éteint ou que le cordon d'alimentation secteur n'est pas consommé quand le cordon d'alimentation secteur est branché sur une prise secteur.
- (Lorsque la fonction de soutien mémoire est activée, l'heure n'est pas affichée pour réduire la consommation d'énergie.)
- Si le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché et si des piles de taille "R6/AA (15F)" ne sont pas en place, les piles doivent être remplacées tous les 6 mois.
- (Branchez le cordon d'alimentation secteur lors du changement des piles pour le soutien de la mémoire.)

C. Gebruik met batterijen

Plaatsen van batterijen

1. Open de afdekking van het vak door het naar de links trekken terwijl u op de met pijlen gemarkeerde gedeeltes drukt.
2. Plaats de drie "R6/AA (15F)" formaat batterijen in het vak zoals afgebeeld.
- Let op dat de batterijen met de \oplus en \ominus polen in de juiste richting worden geplaatst.
3. Plaats de afdekking weer terug.



Batteriewechsel

Wenn Bandschwindigkeit und Ausgangsleistung des Geräts nicht zufriedenstellend sind, Ausseizer vorweist, alle Batterien durch frische ersetzen.

- Zur Herstellung wichtiger Aufnahmen frische Batterien (bevorzugt Alkalibatterien, die eine längere Nutzungsdauer bieten) verwenden.
- Bei D. Die Batterien in der Geräte wird die Batterieleistung schneller verbraucht als bei nicht kommerziell Gebrauch.
- mehr Batterieleistung als Benutzung im Vergleich zur unterbrechungsloser Nutzung wird die Spannungsversorgung im Netzbetrieb empfohlen.

LET OP:

- BEI LANGEREN NIET GEBRUCH DES TOESTEL NIET DE BATTERIJEN NIET VERWIJDEREN. ODER BEI AUSSCHLIESSELICHEM NIET GEBRUCH VAN HET TOESTEL, MOET U DE BATTERIJEN VERWIJDEREN ZODAT EEN ONJUUSTE FUNCTIENEREN OF BESCHADIGING VAN HET TOESTEL WANNEN HET TOESTEL IN DIT TOESTEL AANGESLOTEN, WORDT AUTOMATISCH VAN BATTERIJSPANNING NAAR NETSPANNING GESCHAKELD ALS ER BATTERIJEN IN HET TOESTEL ZIJN. BATTERIJEN VERWIJDEREN BIJ GEBRUCH VAN NETSPANNING.

VOORZORGEN VOOR GEBRUCH MET BATTERIJEN

- Indien batterijen verkeerd worden gebruikt, kunnen deze gaan lekken of zelfs ontploffen. Let derhalve op de volgende punten:
- Controleer dat de batterijen met de positieve (+) en negatieve (-) polen in de juiste richting zijn geplaatst.
- Gebruik tegelijkertijd geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillend type.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.
- Meerder voor langere tijd niet denkt te gebruiken, verwijdert u de batterijen op een veilige manier. Het is niet toegestaan chemisch vloeistof van de batterijen op uw huid terecht zijn gekomen, moet u deze direct met veel water wassen. Reinig het toestel zorgvuldig indien de batterijen in het toestel hebben gelekt.

C. Batteriebetrieb

Einlegen der Batterien

1. Zum Abnehmen die Batterieklappe in den durch Pfeile markierten Bereichen andrücken und abziehen.
2. Die drei "R6/AA (15F)" Batterien in die dafür vorgesehene Form einlegen.
- Auf die korrekte Polarität (+/−) achten.
3. Die Batterieklappe wieder anbringen.

C. Fonctionnement sur piles

Mise en place des piles

1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles en tirant vers vous tout en appuyant sur les sections marquées par des flèches.
2. Introduire les piles de taille "R6/AA (15F)" dans le compartiment prévu à cet effet.
- Bien faire attention d'insérer les piles avec les pôles \oplus et \ominus positionnés correctement.
3. Remettre le couvercle.

Remplacement des piles

Si la vitesse de la bande ou le niveau de sortie sonore ne vous satisfait pas, ou si l'appareil remplace toutes les piles, il est recommandé de remplacer toutes les piles par des piles neuves (de préférence des piles alcalines qui ont une durée de vie plus longue) pour éviter toute décharge possible.

- Pour une meilleure utilisation des piles, utilisez des piles alcalines.
- Si vous utilisez des piles alcalines, les piles s'useront plus rapidement si l'appareil est utilisé en mode "arrêt" pendant une longue période.
- Si l'appareil est utilisé dans un endroit froid, les piles s'useront plus rapidement que si l'appareil est utilisé dans un endroit chaud.
- Si vous utilisez des piles alcalines, il est recommandé de remplacer toutes les piles d'un coup.
- Si l'appareil est utilisé dans un endroit chaud, il est recommandé de remplacer toutes les piles d'un coup.

PRECAUTIONS:

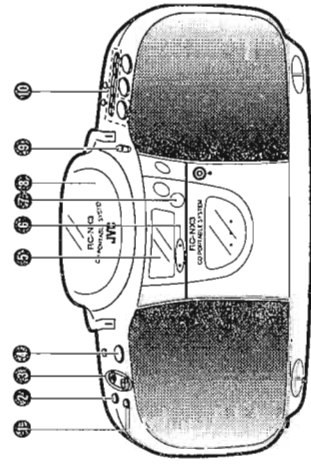
- SI L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ PENDANT UNE LONGUE PERIODE, OU SI VOUS NE L'UTILISEZ PAS, ENLEVEZ TOUJOURS LES PILES POUR EVITER UN DOMMAGE A L'APPAREIL.
- LORSQUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BRANCHE, L'ALIMENTATION EST AUTOMATIQUEMENT COMMUTEE DES PILES SUR LE SECTEUR CA MEME QUAND LES PILES SONT EN PLACE. PAR CONSÉQUENT, RETIREZ LES PILES EN UTILISANT LE CORDON D'ALIMENTATION.

PRECAUTIONS EN UTILISANT LES PILES

- Si des piles ne sont pas utilisées correctement, il peut en résulter une fuite de produits chimiques des piles ou elles peuvent exploser. Les précautions suivantes doivent être prises:
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles utilisées, ni mélanger différents types de piles.
- Ne pas essayer de recharger des piles.
- Retirer les piles si l'appareil n'est pas à utiliser pendant une longue période.
- Si des produits chimiques des piles viennent en contact avec votre peau, la laver immédiatement avec de l'eau.
- Si des produits chimiques coulent sur l'appareil, nettoyer complètement l'appareil.

BENAMING VAN ONDERDELEN EN FUNKTIES BEZEICHNUNG DER TEILE UND IHRE FUNKTIONEN NOMS DES PIÉCES ET LEURS FONCTIONS

CD-speler/Algemeen gedeelte

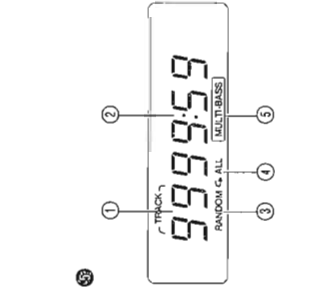


- 1 Multi-Bass Horn toets
- 2 Geluidtoets (SOUND)
- 3 Volumetoets (VOLUME) (+, -)
- 4 STANDBY/ON (S/O) toets
- 5 Displayvenster
- 6 Toets voor de huidige nummer
- 7 Weergave
- 8 Wilkeuze weergave-indikator (RANDOM)
- 9 Herhaalde weergave-indikator (≡ ALL)
- 10 MULTI-BASS indicator

• Zie blz. 24 voor het instellen van de klok.

- 1 Spanningsindicator (POWER ON/STANDBY)
- 2 Alarmeringsensor
- 3 CD-deur
- 4 Opentools (A) voor CD-deur
- 5 CD-bedieningsvoetsen
- 6 CD-zoektoetsen (←, →, ▲, ▼): Met deze toetsen kunt u het begin van een fragment instellen en het zoeken in voor- of achterwaartse richting starten.
- 7 Stopvoets (■): Druk op deze voets om de CD-weergave te stoppen.
- 8 CD-weergave/pauzetools (▶/■): Druk op deze toets om de CD-weergave te starten of tijdelijk te onderbreken.

CD-Player/Verstärkerteil

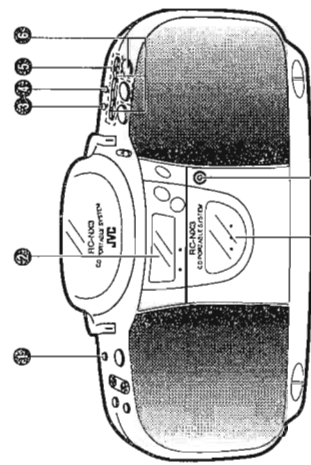


- 1 Multi-Bass-Horn-Taste (MULTI-BASS HORN)
- 2 Klangtaste (SOUND)
- 3 Lautstärketasten (VOLUME) (+, -)
- 4 STANDBY/ON (S/O) Taste
- 5 Displayfeld mit Anzeigen für
- 6 Toets voor de huidige nummer
- 7 Weergave
- 8 Wilkeuze weergave-indikator (RANDOM)
- 9 Herhaalde weergave-indikator (≡ ALL)
- 10 Multi-Bass-Anzeige (MULTI-BASS)

• Zum Stellen der Uhr: siehe Seite 24.

- 1 Ein/Aus-Anzeigen (POWER ON/STANDBY)
- 2 Fernbedienungsensor
- 3 CD-Klappe
- 4 CD-Betrieb-Funktionstasten
- 5 Tretsprung-/Suchfunktionstasten (CD) (←, →, ▲, ▼): Für Tretsprung und Suchlauf vorwärts bzw. rückwärts.
- 6 Stopplaste (■): Zum CD-Wiedergabebestopp betätigen.
- 7 CD-Wiedergabe-/Pausertaste (▶/■): Für CD-Wiedergabe oder Auslegen der CD-Wiedergabebestopp betätigen.

Tuner/Deck gedeelte

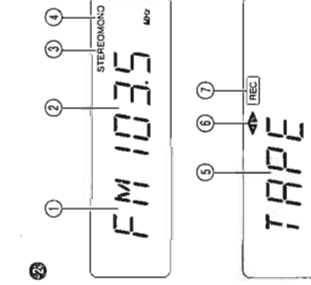


- 1 Toets voor afstemmen van voorkeuzezenders (PRESET TUNING) (●)
- 2 Toets op een automatisch vastleggen van voorkeuzezenders (AUTO PRESET) (→)
- 3 Display langer dan 2 seconden ingedrukt (Disc en langer dan 2 seconden ingedrukt)
- 4 Toets voor de huidige band
- 5 Toets voor de volgende band
- 6 Toets voor de vorige band
- 7 Toets voor de huidige band
- 8 Toets voor de volgende band
- 9 Toets voor de vorige band
- 10 Toets voor de huidige band
- 11 Toets voor de volgende band
- 12 Toets voor de vorige band

• Voor pagina 24 voor de instellingen van de klok.

- 1 Multi-Bass-Horn-Taste (MULTI-BASS HORN)
- 2 Klangtaste (SOUND)
- 3 Lautstärketasten (VOLUME) (+, -)
- 4 STANDBY/ON (S/O) Taste
- 5 Displayfeld mit Anzeigen für
- 6 Toets voor de huidige nummer
- 7 Weergave
- 8 Wilkeuze weergave-indikator (RANDOM)
- 9 Herhaalde weergave-indikator (≡ ALL)
- 10 Multi-BASS indicator

Tuner-Cassetteenteil

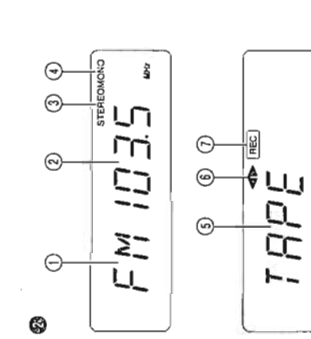


- 1 Toets voor manuele zenderselectie (PRESET TUNING) (●)
- 2 Toets voor automatische zenderselectie (AUTO PRESET) (→)
- 3 Display langer dan 2 seconden ingedrukt (Disc en langer dan 2 seconden ingedrukt)
- 4 Toets voor de huidige band
- 5 Toets voor de volgende band
- 6 Toets voor de vorige band
- 7 Toets voor de huidige band
- 8 Toets voor de volgende band

• Voor pagina 24 voor de instellingen van de klok.

- 1 Spanningsindicator (POWER ON/STANDBY)
- 2 Alarmeringsensor
- 3 CD-deur
- 4 Opentools (A) voor CD-deur
- 5 CD-bedieningsvoetsen
- 6 CD-zoektoetsen (←, →, ▲, ▼): Met deze toetsen kunt u het begin van een fragment instellen en het zoeken in voor- of achterwaartse richting starten.
- 7 Stopvoets (■): Druk op deze voets om de CD-weergave te stoppen.
- 8 CD-weergave/pauzetools (▶/■): Druk op deze toets om de CD-weergave te starten of tijdelijk te onderbreken.

Section Syntoniseur/Platine

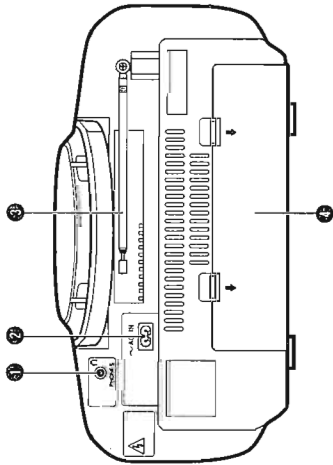


- 1 Toets voor manuele zenderselectie (PRESET TUNING) (●)
- 2 Toets voor automatische zenderselectie (AUTO PRESET) (→)
- 3 Display langer dan 2 seconden ingedrukt (Disc en langer dan 2 seconden ingedrukt)
- 4 Toets voor de huidige band
- 5 Toets voor de volgende band
- 6 Toets voor de vorige band
- 7 Toets voor de huidige band
- 8 Toets voor de volgende band

• Voor pagina 24 voor de instellingen van de klok.

- 1 Spanningsindicator (POWER ON/STANDBY)
- 2 Alarmeringsensor
- 3 CD-deur
- 4 Opentools (A) voor CD-deur
- 5 CD-bedieningsvoetsen
- 6 CD-zoektoetsen (←, →, ▲, ▼): Met deze toetsen kunt u het begin van een fragment instellen en het zoeken in voor- of achterwaartse richting starten.
- 7 Stopvoets (■): Druk op deze voets om de CD-weergave te stoppen.
- 8 CD-weergave/pauzetools (▶/■): Druk op deze toets om de CD-weergave te starten of tijdelijk te onderbreken.

Achterpaneel



Panneau arrière

- 1 Hoofdteleonaansluiting (R) (diameter 3,5 mm, stereo-mini). Verbind een hoofdtelefoon (impedantie 16 Ω tot 1 kΩ) met deze aansluiting. De luidsprekers worden automatisch uitgeschakeld indien een hoofdtelefoon wordt aangesloten.
- 2 Netspooraansluiting (AC IN)
- 3 Teleskoopantenne
- 4 Afdekking batterijvak

- 1 Kopfhörerbuchse (R) (Stereo-Ministecker, 3,5 mm Durchmesser). Für Kopfhörer mit einer Impedanz von 16 Ω bis 1 kΩ. Bei Kopfhörerschluss sind die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.
- 2 Netzsteckdose (AC IN)
- 3 Antennenantenne
- 4 Batteriefach

- 1 Prise de casque d'écoute (R) (mini stéréo de 3,5 mm de diamètre). Brancher un casque (impédance de 16 Ω à 1 kΩ) à cette prise. Les haut-parleurs seront automatiquement coupés quand le casque est branché. (entrée CA)
- 2 Prise AC (entrée CA)
- 3 Antenne télescopique
- 4 Couverture du compartiment des piles

AFSTANDSBEDIENING

Alvorens gebruik

- Plaatsen van batterijen In de afstandsbEDIENING
- 1. Verwijder de afdekking van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- 2. Plaats twee "R6/AA (15F)" formaat batterijen. • Plaats de batterijen met de \oplus en \ominus polen overeenkomstig met de in het batterijvak aangegeven richting.
- 3. Plaats de afdekking weer terug.

Gebruikte batterijen:

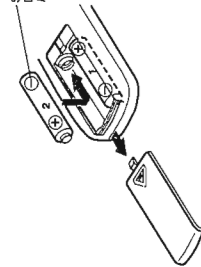


- Vervangen van de batterijen Indien de werking van de afstandsbEDIENING gebreken vertoont of het bereik aanzienlijk korter wordt, dienen de batterijen door verse te worden vervangen.

FERNBEDIENUNGSEINHEIT

Vorbereitende Schritte vor Ingebrauchnahme

- Einlegen der Batterien
- 1. Entfernen Sie die Abdeckung von der Unterseite der Fernbedienung abnehmen.
- 2. Zwei Batterien vom Typ "R6/AA (15F)" einlegen. • Die Batterien unter Beachtung der Polarität \oplus \ominus einlegen.
- 3. Den Batterieabdeckel wieder anbringen.



Steek de \oplus pool eerst in het batterijvak. De \ominus pool moet in het juiste vak liggen. Introducez d'abord la borne \oplus .

- Batteriewechsel Bei instabiler Funktionsausübung bzw. bei verkürzter Auslösdistanz die eingeleigten Batterien gegen frische austauschen.

BOITIER DE TELECOMMANDE

Préparatifs avant utilisation

- Mise en place des piles dans le boîtier de commande
- 1. Retirez le couvercle des piles du dos du boîtier.
- 2. Introduire deux piles de taille "R6/AA (15F)". • Introduire les piles en respectant les indications des bornes \oplus et \ominus dans le compartiment des piles.
- 3. Remettre en place le couvercle.

- 1
- 2
- 3
- 4

- 1
- 2
- 3
- 4

- 1 Interferenztaaste (BEAT CUT)
- 2 Speichertaaste (MEMORY)
- 3 Wiedereinstellungstaste (PRESET)
- 4 Zufallsauswahltaaste (RANDOM)
- 5 Netztaaste (ON)
- 6 Bei Batteriebetrieb des Geräts ist die Taste ϕ/I zur Geräteeinschaltung ungeeignet. (In diesem Fall zuerst die Taste ϕ/I am Gerät drücken.)
- 7 Sleep Timer-Taste (SLEEP)
- 8 Automatik-/Mono-Emplangstaste (AUTO/MONO)
- 9 Senderabspeicherungstaste (PRESET TUNING)
- 10 Einmalige 2 Sekunden gedrückt halten, um die automatische Senderabspeicherung auszulösen.

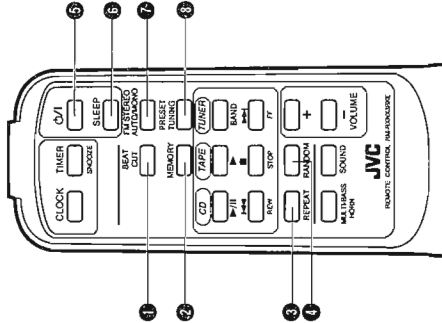
- Die hier nicht beschriebenen Bedienelemente stimmen in der Funktion mit den Bedienelementen am Gerät überein.

Verwendung der Fernbedienungs-einheit

- Die Fernbedienung auf das Sensor-Fenster an Gerät richten. Die Auslösdistanz beträgt ca. 7 m.
- Bei Auslösung aus einer Position schräg zur Haupteinheit wird die Auslösdistanz verkürzt.
- Das Sensor-Fenster nicht starkem Licht (direktes Sonnenlicht, Lampe etc.) aussetzen.
- Zwischen Sensor-Fenster und Fernbedienung dürfen sich keine Hindernisse befinden.

Die Fernbedienung kann folgende Funktionen steuern.

- Bitte beachten Sie die Angaben zu den Bedienelementen, um eine einwandfreie Nutzung der Fernbedienung sicherzustellen.



Utilisation du boîtier de télécommande

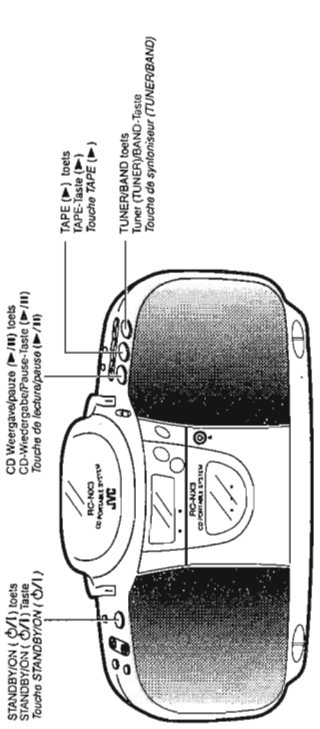
- Pointer le boîtier de télécommande vers la section de détection dans une limite des 7 m environ.
- La portée de la télécommande devient plus courte quand le boîtier est utilisé en formant un angle.
- Ne pas exposer la section du détecteur de télécommande à une lumière forte (soleil ou éclairage artificiel).
- S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre la section du détecteur de télécommande et la télécommande.

Le fonctionnement suivant peut être effectué en utilisant le boîtier de télécommande.

- Bien étudier les fonctions des touches de fonctionnement et les utiliser correctement.

- 1 Touche coupe-batterie (BEAT CUT)
- 2 Touche de mémoire (MEMORY)
- 3 Touche de lecture répétée (PRESET)
- 4 Touche de sélection aléatoire (RANDOM)
- 5 Touche d'alimentation secteur (ON)
- 6 Lorsque l'alimentation est fournie par les piles, cette touche ϕ/I ne peut pas mettre en marche l'appareil principal. (Dans ce cas, mettre d'abord en marche la touche ϕ/I de l'appareil principal.)
- 7 Touche de minuterie de sommeil (SLEEP)
- 8 Touche AUTOMONO
- 9 Touche de synchronisation des pré réglages (PRESET TUNING)
- 10 Appuyer plus de 2 secondes, la synchronisation automatique des pré réglages est activée.

IN-EN UITSCHAKELEN VAN DE SPANNING



EIN-UND AUSSCHALTUNG DER SPANNUNGSVERSORGUNG

CD Weergave/Power (= H) toets
CD-Weergave/Power-Isatie (H) Toets
Tape Toets (T) Toets
Tuner (TUNER)/BAND-Isatie Toets

COMMUTATION MARCHE/ARRET DE L'ALIMENTATION

TAPE (T) toets
Tape Toets (T) Toets
TUNER BAND toets
Tuner (TUNER)/BAND-Isatie Toets

Ein- und Ausschaltung der Spannungsversorgung

- In- en uitschakelen van de spanning
- Inschakelen:



De groene indicator licht op. Uw apparaat is nu ingeschakeld. L'indicateur vert à allumer.

- Uitschakelen:



De rode indicator licht op. (De indicator licht niet op indien het toestel niet betrouwen wordt gevoed.) Uw apparaat is nu uitgeschakeld. L'indicateur rouge à allumer. (L'indicateur ne s'allume pas si l'alimentation est fournie par vos piles.)

COMPU PLAY (alleen bij gebruik met netspanning)

Zelfs wanneer de spanning STANDBY is geweest, kunt u met behulp van de algemene knop de spanning inschakelen en de bron kiezen.

Functie Betriebsart Mode fonction	Bediening Bedienung Opérations
CD	CD-weergave start indien u op deze toets drukt met een CD in het toestel geplaatst. Het ingeleide CD-lichaam wordt automatisch geladen. Lorsque cette touche est pressée avec un disque audiovisuel chargé, la lecture CD commence.
TAPE	Cassetteweergave start door op deze toets te drukken met een cassette geplaatst. Bij ingeleide cassette start de cassetteweergave na het laden van de cassette. Lorsque cette touche est pressée avec une cassette chargée, la lecture de la cassette commence.
TUNER	De tunerfunctie wordt ingeschakeld indien u op deze toets drukt. Na het betrouwen van de tunerfunctie wordt de tunerfunctie automatisch ingeschakeld. Lorsque cette touche est pressée, le sintoniseur est engagé.

Hinweise:

- Zum Abschalten des Geräts die Taste **CV1** drücken.
- Die Funktion **COMPU PLAY** an der Fernbedienung hat die gleiche Funktion wie die entsprechende Taste am Gerät.

Opmerkingen:

- Voor het uitschakelen van de spanning moet u op de **COMPU PLAY** knop van de afstandsbediening drukken op dezelfde wijze als de overeenkomende toets op het hoofdtoestel.

INSTELLEN VAN VOLUME, TOON EN ANDERE REGELAARS

VOLUME toets
+ : Voor het verhogen van het volume.
- : Voor het verlagen van het volume.
(Het volume is vanaf VOL 0 t/m VOL 25 instelbaar.)



VOLUME Toets
+ : Zur Lautstärkeerhöhung drücken.
- : Zur Lautstärkeabsenkung drücken.
(Einstellbereich von VOL 0 bis VOL 25.)

VOLUME, TONALITE ET AUTRES COMMANDES

Touche de volume (VOLUME)
+ : Utiliser pour augmenter le volume.
- : Utiliser pour réduire le volume.
(Gamme de commande de VOL 0 à VOL 25.)

MULTI-BASS HORN toets
ON : De MULTI-BASS indicator licht op. Druk op de MULTI-BASS toets om de MULTI-BASS HORN te activeren.
OFF : De MULTI-BASS indicator dooft. Druk in deze stand indien u geen gebruik van MULTI-BASS HORN wilt maken.

MULTI-BASS HORN-Taste
ON : Die Anzeige MULTI-BASS leuchtet. Die Weergabe erfolgt mit MULTI-BASS HORN.
OFF : Die Anzeige MULTI-BASS erlischt. Die Weergabe erfolgt ohne MULTI-BASS HORN-Telnenverstärkung.

Touche MULTI-BASS HORN
ON : L'indicateur MULTI-BASS s'allume. Régler sur cette position pour activer le son MULTI-BASS.
OFF : L'indicateur MULTI-BASS s'éteint. Régler sur cette position quand le son MULTI-BASS HORN n'est pas nécessaire.

Geluidsfunctietoets
De klangeffecte die het meest geschikt zijn voor de muziek die u wilt beluisteren

Klangmuster-Taste
Die Klangeffekte können passend zu Musikstil und Stimmung aktiviert werden, um eine emotional ansprechende Klangatmosphäre zu erzeugen.

Touche de mode de son
Les modes de son peuvent être sélectionnés pour relever le type de musique lu.

• Druk op de SOUND toets om de geluidsfunctie te kiezen.

• Mit der Taste SOUND die Klangmuster-Betriebsart aktivieren.

• Appuyer sur la touche SOUND pour sélectionner le mode de son.

• Na het indrukken van de SOUND toets wordt de geluidsfunctie als volgt:

• Mit jedem Antippen der Taste SOUND wechseln die Klangmuster wie folgt:



Klaren van de geluidsfunctie (neutrale karakteristieken):
Druk in deze stand voor weergave van klassieke muziek.

Klangmusterabruf (ohne Klangmuster-Effekt, linearer Frequenzverlauf):
Position für die Wiedergabe klassischer Musik.

Sélection de mode de son (caractéristiques plates):
Régler sur cette position pour écouter de la musique classique.

POP:
Druk in deze stand voor een heldere weergave waarbij de hoge tonen duidelijk en helder klinken.

POP:
Position für leichte Unterhaltungsmusik und Schlager.

POP:
Régler sur cette position pour une musique légère comprenant la musique populaire et vocale.

LIVE:
Druk in deze stand voor weergave van popmuziek en zang.

LIVE:
Position für Live-Jazz-Musik.

LIVE:
Régler sur cette position pour le son de musique de jazz en direct.

Opmerking:
De geluidsfuncties hebben uitsluitend effect op de weergave, via de luidsprekers of hoofdtelefoon. De functies hebben geen effect op de opname.

Hinweis:
Die Klangeffekte betreffen ausschließlich das Lautsprecher- und Kopfhörersignal, nicht das aufzunehmende Signal.

Remarque:
Les modes de son n'affectent que la sortie sonore des enceintes ou du casque d'écoute. Ils n'affectent pas le son enregistrement.

BEHANDELEN VAN CD'S

Vulle, beschadigde of kromme CD's kunnen het toestel mogelijk beschadigen. Let hierbij op de volgende punten:

- Bruikbare CD's**
Gebruik juiste reiniging.
Gebruik geen vloeistof op de oppervlakte van CD's.
- Opmerkingen aangaande het behandelen van CD's**
Raak de 'spiegelachtige' opnamekant niet aan.
Plak niet op de kant met het label en schrijf er niet op.
Bugs CD's niet.
- Bewaren**
Plaats een CD na het verwijderen uit het toestel altijd direct terug in het doosje.
Scherp, zand, vloeistof, hoge temperaturen, vochtigheid, voer- of voedselresten, vochtigheid of stof bloot.
Reinigen van CD's
• Veeg vuil, stof of vingervuilen met een zachte doek van de CD af.
• Alvorens deze in het toestel te plaatsen, CD's moeten vanaf het midden naar de buitenrand toe worden afgeveegd.

- Gebruik nooit thinner, benzine, platenreiniger of antistatische spray.

CD-HANDHABUNG

Da verunreinigte, beschadigde oder verworrene CD's Geräteschäden verursachen können, auf die folgenden Punkte achten:

- Geegnete CD's**
Nur mit diesem Zeichen gekennzeichnete CD's verwenden.
- Opmerkingen aangaande het behandelen van CD's**
Raak de 'spiegelachtige' opnamekant niet aan.
Plak niet op de kant met het label en schrijf er niet op.
Bugs CD's niet.
- Aufbewahrung**
Nach Gebrauch die CD wieder in ihren Schutzbehälter einlegen.
CD's niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
CD's nicht biegen.
- Reinigen von CD's**
Vor Einlegen einer CD, Verunreinigungen (Staub, Flecken, Fingerabdrücke etc.) mit einem weichen Tuch entfernen. Von der Mitte gerade nach außen wischen.

- Niemals Erdverdüner, Benzin, Scheibenreiniger oder Antistatikspray verwenden.

MANIPULATION DES DISQUES AUDIO NUMÉRIQUES

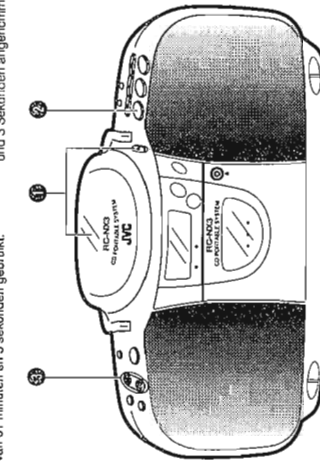
Comme la saleté, des disques endommagés ou gonflés peuvent provoquer des dommages à l'appareil, faire attention aux points suivants:

- Disques audio numériques utilisables**
Utiliser des disques portant la marque nommée.
- Remarques sur la manipulation des disques**
Ne pas toucher la surface enregistrée réfléchissante.
Ne rien coller ni écrire sur la face portant l'étiquette.
- Stockage**
Après retrait d'un disque de l'appareil, s'assurer de bien le remettre dans son emballage d'origine.
Ne pas exposer les disques en plein soleil, à l'humidité, à la chaleur, à la poussière, aux humidités ou sales.
- Nettoyage d'un disque**
Avant de charger un disque, essayer la poussière, la saleté ou les empreintes digitales à la surface du disque avec un chiffon doux. Le disque doit être nettoyé de l'intérieur vers l'extérieur.

- Ne jamais utiliser de diluant, de benzine, du nettoyeur pour les disques analogiques ou un jet pulvérisé antistatique.

WEERGAVE VAN CD'S

Weergave van een hele CD in het volgende voorbeeld voor een gehele CD met 19 fragmenten en een totale weergaetijd van 61 minuten en 3 seconden.



- Een CD met het label omhoog gericht in het CD-deur.
- De CD-Weergaetijd (CD-Track) wordt weergegeven op de display. (De spanning wordt ingeschakeld indien er netspanning wordt toegevoerd.)
- Bij gebruik van batterijen moet u eerst op de 'CVI' toets drukken en daarna de weergave starten.
- Stel in.

Opmerking:
Na het sluiten van de CD-deur nadat u een CD heeft verwijderd, zal de CD-rens enkele keren omhoog en omlaag bewegen. Dit is normaal.

Stoppen van weergave

- Tijdens de CD-weergave stoppen
Druk tijdens weergave op de 'STOP' toets om de weergave te stoppen.



Tijdelijk onderbreken van de CD-weergave
Druk op de CD (▶/⏪) toets om de weergave tijdelijk te stoppen. De weergaetijd knippert op het display. Druk nogmaals op de toets om de weergave vanaf dit punt voort te zetten.

Opmerkingen:
De volgende aanduiding wordt mogelijk op het display getoond indien de geplaatste CD vul is, krassen heeft, of omgekeerd is geplaatst. U moet in dat geval de CD controleren en indien nodig reinigen en juist plaatsen.

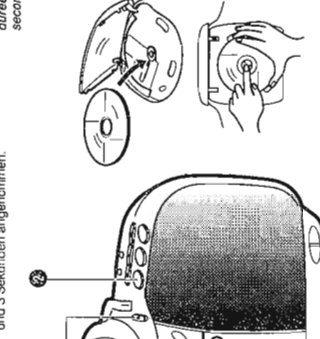
Gebruik het toestel niet bij zeer hoge of lage temperaturen. Het aanbevolen temperatuurbereik voor gebruik is vanaf 5°C tot 35°C.

Verlaag het volume indien de springlijdens weergave niet juist is.

Het geluid valt mogelijk af en toe weg (ontsporing) indien het toestel aan schokken blootstaat of aan trillingen onderhevig is (bijvoorbeeld in een auto op een onverharde weg).

CD-WIEERGABE

CD-Gesamtwiedergabe
Im folgenden Beispiel wird eine CD mit 19 Titeln und einer Gesamtlängzeit von 61 Minuten und 3 Sekunden abgespielt.

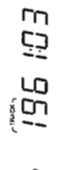


- Eine CD mit nach oben weisenden Etikett in die CD-Tür einlegen.
- Zum CD-Wiedergabe die Taste 'CD' betätigen. (Bei Netzbetrieb wird das Gerät eingeschaltet.)
- Bei Batteriebetrieb zuerst mit Taste 'CVI' einschalten und dann die Bedienschritte vornehmen.
- Einstellen.

Hinweis:
Wird die CD-Klappe nach der CD-Einnahme geschlossen, hebt und senkt sich die CD-Laserabnehmerlinse mehrmals. Dies ist keine Fehlfunktion.

Wiedergabeabbruch

- Wiedergabeabbruch vor dem CD-Ende
Zum Wiedergabeabbruch die Taste 'STOP' betätigen.



Kurzzeitige CD-Wiedergabeunterbrechung
Hierzu die Taste CD (▶/⏪) betätigen. Die Laufzeitanzeige blinkt. Zur Wiederherstellung der gleichen CD-Position diese Taste nochmals betätigen.

Hinweise:
Bei inkorrekt eingelegter, verschmutzter oder verkratzter CD kann die folgende Anzeige erscheinen. In diesem Fall die CD überprüfen und korrekt einlegen, reinigen etc.

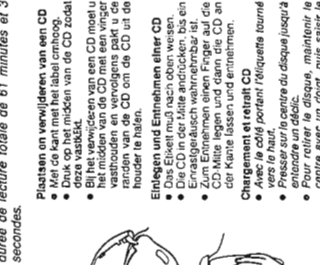
Das Gerät nicht bei extremen Umgebungstemperaturen betreiben. Der zulässige Betriebs-Temperaturbereich liegt zwischen 5°C und 35°C.

Nach Wiedergabe die CD entnehmen und die Lautstärke reduzieren.

Bei der Einwirkung von Erschütterungen oder Vibrationen (z.B. in einem Fahrzeug oder in ebener Wegstrecke) kann Signalverlust auftreten.

LECTURE DE DISQUES AUDIO NUMÉRIQUES

Lecture d'un disque en entier
L'exemple suivant de lecture d'un disque en entier suppose un CD avec 19 pistes et une durée de lecture totale de 61 minutes et 3 secondes.



- Charger un disque avec la face portant l'étiquette vers le haut et l'insérer dans le CD.
- Appuyer sur la touche 'CD' pour commencer la lecture. (L'alimentation est mise en marche quand l'alimentation secteur est fournie.)
- Lorsque l'alimentation sur piles est utilisée, mettre d'abord sur marche la touche 'CVI', puis effectuer les opérations.
- Régler.

Remarque:
Lorsque le volet CD est fermé après retrait d'un CD, la lentille du lecteur CD monte et descend plusieurs fois. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Pour arrêter la lecture

- Pour arrêter au milieu d'un disque
Appuyer sur la touche 'STOP' pour arrêter la lecture.

Remarque:
Hetz totaal aantal fragmenten en de totale weergaetijd worden getoond. De CD-Weergaetijd wordt weergegeven op de display.

Pour arrêter momentanément un disque
Appuyer sur la touche CD (▶/⏪) pour arrêter momentanément la lecture et l'alimentation de la durée de lecture clignote. Une nouvelle pression fait reprendre la lecture au point où elle avait été arrêtée.

Remarques:
L'indication suivante peut apparaître quand un disque est sale ou rayé, ou si le disque est monté sens dessus dessous. Dans ce cas, vérifier le disque et mettre en place à nouveau et nettoyer et charger le disque.

Ne pas utiliser l'appareil à des températures trop hautes ou trop basses. La plage de température recommandée est entre 5°C et 35°C.

Après lecture, régler le disque, baisser le volume.

En dépit d'alignement peut se produire si l'appareil reçoit un choc violent ou s'il est utilisé dans un endroit sujet à des vibrations (par exemple dans une voiture circulant sur une route en mauvais état).

Verspringen tijdens weergave

- U kunt tijdens weergave naar het begin van het volgende fragment of naar het begin van het spelende fragment of voorgaande fragment verspringen; de weergave wordt automatisch voortgezet wanneer het begin is gevonden.

Beulisten van het volgende fragment...
 Druk éénmaal op de **REPEAT** toets om naar het begin van het volgende fragment te verspringen.

Beulisten van het voorgaande fragment...
 Druk op de **REPEAT** toets om naar het begin van het spelende fragment te verspringen. Druk tweemaal achter elkaar om naar het begin van het voorgaande fragment te verspringen.

Zoeken (de gewenste positie op de CD instellen)

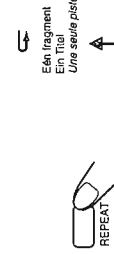
- De gewenste positie kan tijdens weergave met de zoekfunctie worden ingesteld, voor of achterwaarts richting worden ingesteld.

Ingedrukt houden voor snel in terugwaarts richting zoeken.
 Für Rückwärts-Suchlauf gedrückt halten.
 Maintenir pressée pour la recherche accélérée arrière.

- Houd de toets ingedrukt; het zoeken start langzaam en de snelheid wordt geleidelijk verhoogd.
- Tijdens de zoekfunctie wordt het geluid met een laag volume (ca. één vierde van het normale niveau) weergegeven en de toets wordt automatisch weer naar de positie is bereikt. Laat de toets op dat punt los.

Herhaalde weergave (met gebruik van de afstandsbediening)
 Druk voor of tijdens weergave op de REPEAT toets. U kunt één fragment of alle fragmenten herhaald weergeven.

U kunt instellen of u één fragment of alle fragmenten wenst te herhalen. Door iedere druk op de REPEAT toets, wordt de herhaalden van alle fragmenten (≡ ALL), naar herhaald weergegeven.

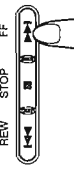


- Herhalen van één fragment (≡)**
 Het spelende fragment wordt herhaald.
- Herhalen van alle fragmenten (≡ ALL)**
 Alle fragmenten van de CD worden herhaald.

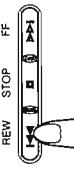
Titelsprong

- Bei Wiedergabe kann schnell auf den Beginn des jeweils nachfolgenden bzw. des gerade vorliegenden oder vorhergehenden Titels umgeschaltet werden, um die Wiedergabe ab dem gewählten Titelbeginn automatisch fortzusetzen.

Anwahl des nächsten Titels...
 Hierzu die Taste **REPEAT** einmal antippen.



Anwahl des vorhergehenden Titels...
 Hierzu die Taste **REPEAT** zweimal antippen. Bei nur einmaligem Antippen erfolgt die Wiedergabe ab Beginn des jeweils vorliegenden Titels.



Suchlaufwiedergabe (Anwahl einer beliebigen CD-Position)

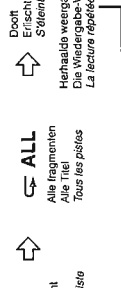
- Der Suchlauf kann bei Wiedergabe in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung durchgeführt werden.

Ingedrukt houden voor snel in terugwaarts richting zoeken.
 Für Rückwärts-Suchlauf gedrückt halten.
 Maintenir pressée pour la recherche accélérée avant.

- Die Taste gedrukt halten. Der Suchlauf wird mit schrittweise zunehmender Abspielgeschwindigkeit durchgeführt.
- Die Wiederabspielsteuerung wird beim Suchlauf vorwärtswärts automatisch verringert. "mit leger" werden kann. Bei Erreichen der gewünschten Position die Taste freigegeben.

Wiedergabe-Wiederholung (mit der Fernbedienung)
 Vor oder während der Wiedergabe die Taste REPEAT betätigen. Ein Titel oder alle Titel können wiederholt werden.

Die Taste REPEAT einmal oder mehrmals betätigen, um nur ein Fragment (≡) oder alle Titel (≡ ALL) wiederholt zu lassen bzw. um die Wiederholungsfunktion zu löschen.



- Wiedergabe-Wiederholung eines Titels (≡)**
 Der vorliegende Titel wird wiederholt abgespielt.
- Wiedergabe-Wiederholung aller Titel (≡ ALL)**
 Alle CD-Titel werden wiederholt abgespielt.

Saut de lecture

- Pendant la lecture, il est possible de sauter au début de la piste suivante ou revenir au début de la piste en cours de lecture ou de la piste précédente; quand le début de la piste requise a été localisée, la lecture commence automatiquement.

Appuyer une fois sur la touche **REPEAT** pour passer au début de la piste suivante.

Pour écouter la piste précédente...
 Appuyer sur la touche **REPEAT** pour passer au début de la piste qui est lue. Appuyer deux fois rapidement pour passer au début de la piste précédente.

Recherche en lecture (pour localiser la position voulue sur le disque)

- La position voulue peut être localisée en utilisant la recherche accélérée avant ou arrière pendant la lecture.

Ingedrukt houden voor snel in voorwaarts richting zoeken.
 Für Vorwärts-Suchlauf gedrückt halten.
 Maintenir pressée pour la recherche accélérée avant.

- Rechercher pressée la touche; la lecture de la cassette commence lentement et puis la vitesse augmente progressivement.
- Comme un léger son (environ le quart du niveau de lecture) peut être entendu, la vitesse de lecture est automatiquement diminuée. "mit leger" werden kann. Bei Erreichen der gewünschten Position die Taste freigegeben.

Lecture répétée (en utilisant la télécommande)
 Appuyer sur la touche REPEAT avant ou pendant la lecture. Une seule piste ou toutes les pistes peuvent être répétées.

Une seule piste ou toutes les pistes à répéter peuvent être choisies. Appuyer une fois sur la touche REPEAT, le mode sera chargé d'une seule piste (≡), à toutes les pistes (≡ ALL), à mode d'émission, dans cet ordre.

- Répétition d'une seule piste (≡)**
 La piste courante sera lue plusieurs fois.
- Répétition de toutes les pistes (≡ ALL)**
 Toutes les pistes d'un disque seront lues plusieurs fois.

Opmerking:
 Wanneer u tijdens willekeurige weergave de functie voor het herhalen kiest, zal automatische herhalingsfunctie geschakeld worden automatisch willekeurige weergave worden gekozen.

Willekeurige weergave (met gebruik van de afstandsbediening)
 Druk op de RANDOM toets om alle fragmenten van een CD éénmaal in willekeurige volgorde weer te geven.



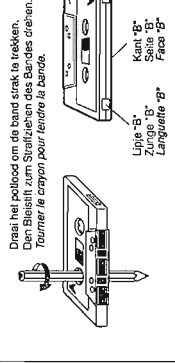
BEHANDELEN VAN CASSETTES

Cassettes

- Loose band kan problemen veroorzaken. Het deurtje altijd de band strak met een vinger of de vingers. Verwenden Sie einen Bleistift etc., um das Band wie gezeigt zu straffen.
- Voorom dat uw opnamen per ongeluk worden gewist en verwijderd, de informatie op de cassette met een schroevendraaier of dergelijke. Indien u nadat de lipjes zijn verwijderd toch de opname wilt wassen en een nieuwe opname op de cassette wilt maken, moet u de openingen met plakband afdekken. C-120 cassettes dienen bij voorkeur niet te worden gebruikt. Dit soort cassettes levert vaak problemen met het transport op.

Plaatsen van een cassette

- Druk op uitvertoets (▲) van de cassettehouder om de houder te openen.
- Plaats een cassette als afgebeeld.
- Sluit de cassettehouder door er flits op te drukt. Het apparaat zal automatisch ten teken dat de houder goed is gesloten.



Opmerking:
 Indien tijdens het transporteren van de band de spanning wordt ongeschiktheid, is het misschien niet mogelijk om de cassette te verwijderen. In dit geval moet u het apparaat terug naar de winkel inschakelen voordat u de cassette probeert de verwijderen.

Remarque:
 Lorsque la lecture répétée est sélectionnée pendant la lecture aléatoire, la répétition de toutes les pistes est sélectionnée automatiquement pour la lecture aléatoire.

Lecture aléatoire (en utilisant la télécommande)
 Appuyer sur la touche RANDOM et chaque fois sur un disque est lue une fois, dans un ordre aléatoire.

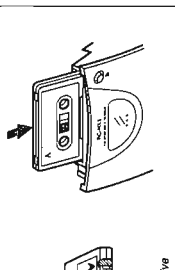
MANIPULATION DES CASSETTES

Cassettes

- Une bande qui a du jeu peut être source de mauvais fonctionnements. Utiliser un crayon ou un objet semblable pour la retendre.
- Pour éviter l'effacement accidentel d'un enregistrement, ôter les languettes avec un tournevis. Reboucher les orifices avec du ruban adhésif si vous désirez effacer ou réenregistrer après que les languettes aient été cassées.
- Les cassettes C-120 ne sont en fait pas recommandées car elles sont incliné à de mauvais fonctionnements.

Mise en place d'une cassette

- Appuyer sur la touche d'éjection (▲) sur le porte cassette pour ouvrir.
- Mettre en place une cassette comme montré.
- Fermer le porte-cassette en le pressant légèrement. S'assurer d'obtenir le son du défilet indiquant que le porte-cassette est fermé correctement.



Remarque:
 Si l'alimentation est coupée alors que la bande défile, il peut être impossible de retirer la cassette. Dans ce cas, reformer l'alimentation avant d'essayer de retirer la cassette.

CASSETTEWEERGAVE

CASSETTENWIEDERGABE

LECTURE DE CASSETTE

RADIO-ONTVANGST

RADIOEMPFAANG

RECEPTION RADIO

Bedien in de onderstaande volgorde

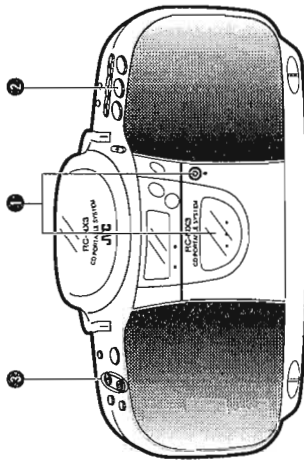
In der gezeigten Reihenfolge vorgehen

Procéder dans l'ordre indiqué

Bedien in de onderstaande volgorde

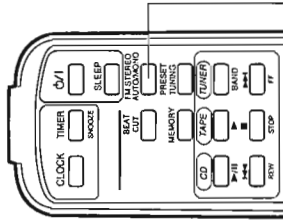
In der gezeigten Reihenfolge vorgehen

Procéder dans l'ordre indiqué



1. Plaats een cassette met de op te nemen kant naar voren gericht.
2. Drukken om de weergave te starten. (De spanning wordt ingeschakeld en de TAPE-functie wordt geactiveerd en de cassette-weergave start.)
3. Bij gebruik van de cassette moet u eerst op de C/I-toets drukken en dan de handelingen uitvoeren.

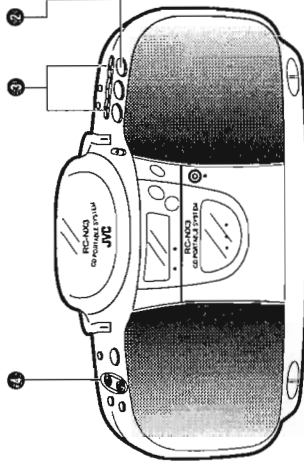
1. Charger une cassette avec la face à enregistrer en haut.
2. Appuyer pour lancer la lecture. (L'alimentation est mise sur marche et le mode TAPE est engagé pour lancer la lecture de la bande.)
3. Lorsque l'alimentation sur piles est utilisée, mettre d'abord sur marche la touche C/I, puis effectuer les opérations.



1. Druk op de TUNER-toets.
2. De spanning wordt ingeschakeld en een aanduiding van een golffrequentie wordt op het display getoond.
3. Bij gebruik van de tuner moet u eerst op de C/I-toets drukken en dan de handelingen uitvoeren.
4. Kies de golffrequentie.
5. Stem op de gewenste zender af.
6. Stel in.

1. Appuyer sur la touche TUNER.
2. L'alimentation est mise sur marche et la gamme et la fréquence radio seront montrées sur l'affichage.
3. Lorsque l'alimentation sur piles est utilisée, mettre d'abord sur marche la touche C/I, puis effectuer les opérations.
4. Sélectionner la gamme.
5. Syntoniser la station voulue.
6. Régler.

STEREO AUTO/MONO-toets
STEREO AUTO/MONO-taste
Touche STEREO AUTO/MONO



1. Die Taste TUNER betätigen.
2. Das Gerät wird eingeschaltet und Empfangsbereich sowie Frequenz werden angezeigt.
3. Bei Batteriebetrieb zuerst mit Taste C/I einstellen und dann die Bedienschritte ausführen.
4. Den Empfangsbereich auswählen.
5. Den gewünschten Sender einstellen.
6. Einstellen.

1. Appuyer sur la touche TUNER.
2. L'alimentation est mise sur marche et la gamme et la fréquence radio seront montrées sur l'affichage.
3. Lorsque l'alimentation sur piles est utilisée, mettre d'abord sur marche la touche C/I, puis effectuer les opérations.
4. Sélectionner la gamme.
5. Syntoniser la station voulue.
6. Régler.

Snelspoelen van de band

1. Druk op de TAPE (▶) toets (om de TAPE te starten).
2. Druk op de REW of FF-toets.
3. Tijdens het terugspoelen knipt de indicator. De ▶-indicator kniptert tijdens het snel doorspoelen. Het spoelen stopt wanneer het eind van de cassettekast wordt bereikt.

Bandumspullen

1. Met de Taste TAPE (▶) start Cassettebetrie
2. Die Taste REW of FF betätigen.
3. Beim Rückspulen blinkt die Anzeige ▶. Bei Erreichen des Bandanfangs-endes erfolgt automatisch Umschaltung auf Stopp.

Commet entrouler rapidement des bandes

1. Appuyer sur la touche TAPE (▶) (pour passer en mode TAPE).
2. Appuyer sur la touche REW ou FF.
3. Lorsque l'indicateur ▶ clignote, alors que dans le mode d'avance rapide, l'indicateur ▶ s'arrête. Lorsque la bande arrive à sa fin, elle s'arrête automatiquement.

STEREO AUTO/MONO toets (met gebruik van de afstandsbediening)

Automatische functie:
Druk in deze stand voor weergave of opname van een FM stereo-uitzending. De STEREO-indicator licht op wanneer een FM stereo-uitzending wordt ontvangen.
MONO:
Druk in deze stand indien de FM stereo-uitzending wordt weergegeven of opgenomen. De automatische functie wordt weer ingesteld indien u tijdens de MONO-functie op een andere zender afstemt.

Touche STEREO AUTO/MONO (en utilisant la télécommande)

Mode automatique:
Régler sur cette position pour écouter ou enregistrer une émission FM stéréo. L'indicateur STEREO s'allume quand une émission FM stéréo est reçue.
MONO:
Régler sur cette position si la réception FM stéréo est émise. Si une autre station est syntonisée en mode MONO, l'appareil passe automatiquement en mode Auto.

Zoekstemmen

Druk één seconde of langer op de ◀ of ▶-toets om de zender automatisch op de dichtstbijzijnde zender afgestemd. De uitzending kan vervolgens worden beluisterd.

Sendersuchlauf

Hilz die Taste ◀ oder ▶ mindestens eine Sekunde gedrückt halten. Der Tuner schaltet auf automatische Suchlauf bis zur benachbarten höheren bzw. niedrigeren Senderfrequenz. Bei dieser erfolgt erneut Empfang.

Handmatig afstemmen

Door iedere druk op de ◀ of ▶-toets wordt de ingestelde golffrequentie in stappen omlaag. De afstemstap is 50 kHz voor FM en 9 kHz voor AM.

Manuelle Abstimmung

Bei jedem Anlippen der Taste ◀ bzw. ▶ wechselt die Frequenz des eingestellten Empfangsbereiches (FM) in 50-KHz-Schritten und für MW in 9-KHz-Schritten).



Drukken om op een lagere frequentie af te stemmen. Anlippen, um auf eine niedrigere Frequenz zu wechseln. Drücken für abwärts die Frequenz.

Drukken om op een hogere frequentie af te stemmen. Anlippen, um auf eine höhere Frequenz zu wechseln. Drücken für abwärts die Frequenz.

Opmerkingen:

- Tijdens het gebruik van de automatische afstemfunctie een zender niet kunt vinden omdat het signaal bijvoorbeeld te zwak is, moet u handmatig met de ◀ of ▶-toets op de zender afstemmen.
- Indien de spanning, STANDBY of geschakeld of een andere functie (TAPE of CD) wordt gebruikt, worden de afstemgegevens verloren. Deze frequentie wordt weer ingesteld indien u later de spanning weer inschakelt en op de TUNER-toets drukt.

Hinweise:

- Während des Einsatzes der automatischen Sendersuchlauf funktions können Sie keine Station finden, wenn das Signal zum Beispiel zu schwach ist, müssen Sie manuell mit den Tasten ◀ oder ▶ auf die Station abstimmen.
- Bei Abschaltung (auf STANDBY) oder Umschaltung auf eine andere Signalquelle (TAPE oder CD) werden die eingestellten Frequenzen verloren. Wird das Gerät eingeschaltet, und/oder wird mit der Taste TUNER auf Tunerbetrieb geschaltet, wird der TUNER auf zuletzt eingestellte Sender eingestellt.

Remarques:

- Lorsque la fonction de syntonisation par recherche de la station voulue n'est pas possible parce que le signal de diffusion est trop faible, appuyer momentanément sur la touche ◀ ou ▶ pour effectuer la syntonisation manuelle.
- Lorsque l'alimentation est réglée sur STANDBY ou sur une autre mode (TAPE ou CD), les fréquences mémorisées sont perdues. Quand l'alimentation est remise sur marche et que la touche TUNER est pressée, la même station sera syntonisée.

Automatisch vastleggen van voorkeuzenders

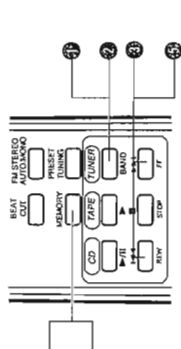
Met deze functie wordt de ingestelde golfband opgeslagen en de eerste 15 frequenties waarop zender wordt vastgelegd, worden automatisch vastgelegd.

- Druk langer dan 2 seconden op de AUTO PRESET toets. De frequenties van zenders worden automatisch op volgorde, beginnend met de laagste frequentie, in het geheugen vastgelegd. (15 zenders voor iedere golfband.)

Vastleggen van zenders (met gebruik van de afstandsbediening)

U kunt 15 zenders van iedere golfband als volgt in het geheugen vastleggen:

- Voorbeeld: (Vastleggen van de 103,5 MHz FM zender op voorkeuzetoets "15".)



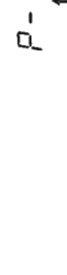
- 1 Druk op de TUNER toets.
- 2 Druk op de FM toets of de TUNER toets.
- 3 Stem op de gewenste zender af.



- 4 Druk op de MEMORY toets.



- 5 Kies het voorkeuzetoetsnummer met de $P-1$ of $M-1$ toets.



- 6 Druk nogmaals op de MEMORY toets om deze zender vast te leggen.



- Herhaal de bovenstaande handelingen voor het vastleggen van andere zenders van dezelfde of een andere golfband.

Automatische zenderspelerbeleging

Bei dieser Funktion wird der eingestellte Empfangsbereich auf Senderfrequenzen automatisch abgespeichert.

- Die Taste AUTO PRESET für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten. Die Senderfrequenzen werden automatisch in Richtung höherer Frequenzen gespeichert. (15 Sender pro Empfangsbereich.)

Senderspeicher-Belegung (mit der Fernbedienung)

Pro Empfangsbereich können 15 Sender abgespeichert werden.

- Beispiel: (Belegung der Senderspeicherliste 15 mit einem UKW-Sender bei 103,5 MHz Senderfrequenz.)

Syntonsation automatique des pré-réglages

Cette fonction balais la gamme courante, écartant les fréquences utilisées par les autres appareils, afin d'automatiquement sélectionner les fréquences des stations disponibles.

- Appuyer sur la touche AUTO PRESET pendant plus de 2 secondes. Les fréquences des stations diffusant des signaux peuvent être pré-réglées automatiquement dans l'ordre des fréquences montantes. (15 stations dans chaque gamme.)

Pré-réglage des stations (en utilisant la télécommande)

15 stations dans chaque gamme peuvent être pré-réglées comme suit:

- Exemple: (Pré-réglage d'une station FM diffusant sur 103,5 MHz pour la touche de pré-réglage "15".)

- 1 Appuyer sur la touche TUNER.
- 2 Sélectionner la gamme FM en utilisant la touche TUNER.
- 3 Syntoniser sur la station voulue.



- 4 Appuyer sur la touche MEMORY.



- 5 Sélectionner le numéro de pré-réglage en utilisant la touche $P-1$ ou $M-1$.



- 6 Appuyer à nouveau sur la touche MEMORY pour mémoriser la station.



- Répéter la procédure ci-dessus pour chacune des autres stations et sur l'autre gamme.

Opmerkingen:

- Die reeds vastgelegde zender wordt gewist wanneer u een nieuwe zender op dezezelfde vastlegd. In dit geval vervangt de nieuwe (reeds vastgelegde) frequentie van de reeds vastgelegde zender.
- Bij het bevestigen van een AM uitzending hoort u mogelijk niks wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt.

Afstemmen op voorkeuzenders

- De zenders dienen reeds te zijn vastgelegd.
- 1 Druk op de TUNER toets.
- 2 Kies de golfband met de TUNER toets.
- 3 Druk op de PRESET TUNING toets om de gewenste voorkeuzezender te kiezen.

Gebruik van de antennes

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Remarques:

- La station mise en mémoire précédemment est effacée quand une nouvelle station est introduite, car la fréquence de la nouvelle station remplace la fréquence précédente en mémoire.
- En écoutant une émission AM, des parasites peuvent être entendus si la télécommande est utilisée.

Syntonisation des pré-réglages

- Les stations doivent être pré-réglées avant de procéder à cette opération.
- 1 Appuyer sur la touche TUNER.
- 2 Sélectionner la gamme en utilisant la touche TUNER.
- 3 Appuyer sur la touche PRESET TUNING pour sélectionner la station pré-réglée voulue.

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

OPNAME

Hinweise:

- Wird ein Senderspeicher neu belegt, wird die bereits gespeicherte Frequenz automatisch gelöscht (Durch die neue Senderfrequenz wird die alte ersetzt).
- Bei MW-Empfang kann die Verwendung der Fernbedienung Störgeräusche verursachen.

Aufbau der Senderspeicher

- Dies ist nur für mit einer Senderfrequenz belegte Senderspeicherlisten möglich.
- 1 Die Taste TUNER betätigen
- 2 Mit der Taste TUNER den Empfangsbereich wählen
- 3 Mit Taste PRESET TUNING den gewünschten Senderspeicher abrufen.

Verwendung der Antennen

Utilisation des antennes

Enregistrement

Aufnahme

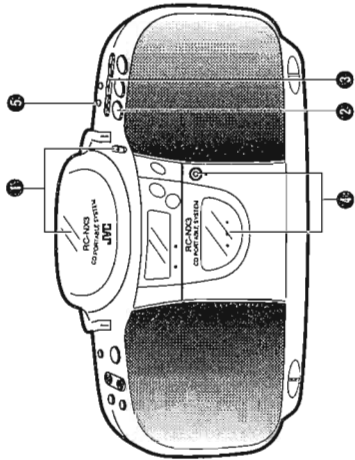
OPNAME

OPNAME

Synchroon-opname met de CD-speler

- Met dit systeem wordt de weergave van de CD-speler gestart zodra het cassettedeck in de opnamefunctie schakelt.

Bedien in de onderstaande volgorde



Enregistrément synchronisé avec le lecteur CD

- Dans ce système, le lecteur CD commence la lecture quand la platine à cassette passe en mode d'enregistrement.

Procéder dans l'ordre indiqué

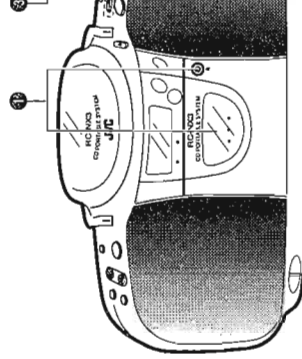
CD-Synchro-Start-Aufnahme

- Der CD-Player schaltet automatisch auf Wiedergabe, wenn der Recorder die Aufnahme startet.

In der gezeigten Reihenfolge vorgehen

Opname van radio-uitzendingen

Bedien in de onderstaande volgorde



Aufnahme von Radiosendungen

In der gezeigten Reihenfolge vorgehen

Enregistrément à partir de la radio

Procéder dans l'ordre indiqué

1. Plaats een CD en sluit de CD-deur.
2. Activeer de CD-functie.
3. Druk op de **■** toets om de stopfunctie in te schakelen.
4. Plaats een cassette met de op te nemen kant naar voren gericht. (Spoel voor de opname even voorbij het aanloopstrookje).
5. Druk op de **ONE TOUCH REC** toets; de synchroon-opname wordt gestart. (De opname-indicator licht op.)

- De opname start en de CD-weergave stopt automatisch.
- Niet-opgenomen gedeelten van ca. 4 seconden worden automatisch tussen de fragmenten aangebracht.
- Indien de CD-speler stopt, zal het cassettedeck tevens automatisch in de opnamefunctie schakelen.
- Druk op de **■** toets om de opname voortijdig te stoppen.

Opmerking:
• De **▶/III** en **(◀/▶)** toetsen functioneren niet tijdens synchroon-opname van een CD.

Indien u geen niet-opgenomen gedeelten tussen fragmenten wilt ...

1. Druk tweemaal op de CD **▶/III** toets. De CD-speler schakelt in de pauzefunctie.
2. Druk op de **ONE TOUCH REC** toets om de opname te starten. Opmerking:

Opmerking:
• Afhankelijk van de CD die u opneemt, worden er mogelijk niet-opgenomen gedeelten met een andere tijdsduur tussen de fragmenten aangebracht.

1. Met de cassette met de op te nemen kant naar voren gericht (Spoel voor de opname even voorbij het aanloopstrookje van de cassette).
 2. Druk op de **TUNER** toets.
 3. Druk op de **■** toets (opnamepauzefunctie).
 4. Druk op de **ONE TOUCH REC** toets om de opname te starten.
- Om de opname tijdelijk te stoppen, drukt u op de **▶/III** toets (de opname-indicator zal knipperen). Druk nogmaals op de **▶/III** toets om de opname voort te zetten.

- Opmerking:**
Wanneer u de cassette tijdens de pauzefunctie inweept, zal de REC-indicator blijven knipperen. Druk op de **■** toets zodat de REC-indicator dooft.
- Dreumannuleertoets (BEAT CUT) (met gebruik van de afstandsbediening)
Tijdens opname van een AM-uitzending wordt er mogelijk een dreun opgewekt die u normaliter niet kunt horen. Druk op de **BEAT CUT** toets om de dreun te verwijderen. Het dreunen wordt hersteld nadat u het deck de normale stand heeft geschakeld. Druk deze toets normaliter in de "CUT-1" stand.

Remarques:
• Pendant l'enregistrement CD synchro, les touches **▶/III** et **(▶/▶)** sont sans effet.

Quando una sezione non registrata tra le tracce non è necessaria ...

1. Appuyer deux fois sur la touche **CD ▶/III**.
2. Le lecteur CD passe en mode de pause.
3. Appuyer sur la touche **ONE TOUCH REC** pour lancer l'enregistrement.

Remarque:
• En fonction du disque utilisé, des sections non enregistrées de différentes longueurs peuvent être insérées entre les morceaux.

1. Eine Cassette mit der zu bespielenden Seite nach vorne gerichtet (Spoel vor dem Magnetband vorspulen).
 2. Die Taste TUNER betätigen.
 3. Mit Taste **■** auf Aufnahmepause schalten.
 4. Zum Aufnahmestart die Taste **ONE TOUCH REC** betätigen.
- Zur kurzzeitigen Aufnahmeunterbrechung die Taste **▶/III** drücken (die Aufnahme-anzeige blinkt). Zur Aufnahmeunterbrechung nochmal die Taste **▶/III** drücken.

Hinweis:
Wird die Cassette bei Pausenschaltung ausgeworfen, wird die REC-Blinkanzeige nicht gelöscht. Zur Ausschaltung der REC-Blinkanzeige die Taste **■** drücken.

BEAT CUT-Taste (mit der Fernbedienung)

Bei der Aufnahme von MW-Sendern können Interferenzen auftreten, die beim Hören des Senders nicht wahrgenommen werden. Bei Aufnahme von FM-Sendern kann es ebenfalls vorkommen, um die Interferenzen zu eliminieren. Im Normalfall sollte mit dieser Taste auf "CUT-1" geschaltet werden.



Wissen
Een opname op een cassette kan worden gewist door er nieuw materiaal over op te nemen.

Wissen van een cassette zonder een nieuwe opname te maken...
1. Druk op de TAPE **(▶)** toets om de TAPE-functie te activeren.
2. Druk op de **■** STOP toets.
3. Plaats de cassette met de te wissen kant naar voren gericht.
4. Druk tweemaal op de **▶/III** toets.

Opname van voorbespeelde cassettes, grammofonplaten, of CDs zonder voorafgaande toestemming van de auteursrechtshouder, is mogelijk strafbaar.

1. Eine Cassette mit der zu bespielenden Seite nach vorne gerichtet (Spoel vor dem Magnetband vorspulen).
 2. Die Taste TUNER betätigen.
 3. Mit Taste **■** auf Aufnahmepause schalten.
 4. Zum Aufnahmestart die Taste **ONE TOUCH REC** betätigen.
- Zur kurzzeitigen Aufnahmeunterbrechung die Taste **▶/III** drücken (die Aufnahme-anzeige blinkt). Zur Aufnahmeunterbrechung nochmal die Taste **▶/III** drücken.

Hinweis:
Wird die Cassette bei Pausenschaltung ausgeworfen, wird die REC-Blinkanzeige nicht gelöscht. Zur Ausschaltung der REC-Blinkanzeige die Taste **■** drücken.

BEAT CUT-Taste (mit der Fernbedienung)
Bei der Aufnahme von MW-Sendern können Interferenzen auftreten, die beim Hören des Senders nicht wahrgenommen werden. Bei Aufnahme von FM-Sendern kann es ebenfalls vorkommen, um die Interferenzen zu eliminieren. Im Normalfall sollte mit dieser Taste auf "CUT-1" geschaltet werden.

Löschen

Wird auf ein bereits bespieltes Band aufgenommen, wird die alte Aufnahme automatisch vollständig gelöscht.



Löschen ohne Neuaufnahme
1. Mit der Taste TAPE **(▶)** auf Cassettenbetrieb schalten.
2. Die Taste **■** STOP betätigen.
3. Eine Cassette mit der zu löschenden Seite nach außen weisend einlegen.
4. Zweimal die Taste **▶/III** betätigen.

Effacement

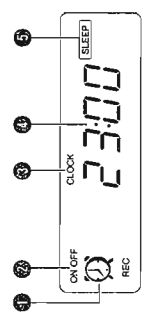
Une bande enregistrée peut être effacée en enregistrant du nouveau matériel sur le précédent.

Pour effacer une bande sans faire de nouvel enregistrement...
1. Appuyer sur la touche TAPE **(▶)** pour passer en mode TAPE.
2. Appuyer sur la touche **■** STOP.
3. Introduire la cassette avec la face à effacer tournée vers l'extérieur.
4. Appuyer deux fois sur la touche **▶/III**.

Il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire des œuvres sous copyright sans le consentement du détenteur des droits d'auteur.

INSTELLEN VAN DE KLOK

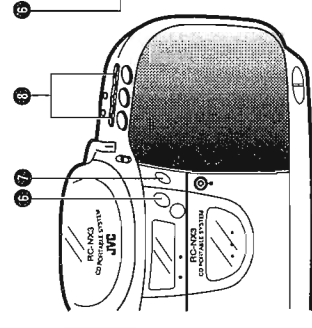
Functies van bedieningsorganen en indicators voor de timer/klok:



- 1 Timerfunctie-indicator
2 Timerindicator (ON/OFF)
3 Klokindicator (CLOCK)
4 Tijd
5 Zetelanzijge
6 Slaapindicator (SLEEP)
7 Timer/Snooze toets (TIMERSNOOZE)
8 Kloktoets (CLOCK)
9 <->/>-> toetsen
10 Inlaaptoets (SLEEP)

UHRZEITINSTELLUNG

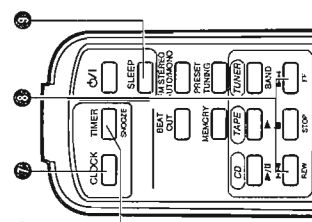
Die Uhr/Timer-Bedienenelemente und ihre Funktionen:



- 1 Timer-Betriebsanzeige
2 Timer-Anzeige (ON/OFF)
3 Uhrenanzeige (CLOCK)
4 Zeitanzeige
5 Sleep-Taste (SLEEP)
6 Timer/Snooze-Taste (TIMERSNOOZE)
7 Kloktoets (CLOCK)
8 <->/>-> toetsen
9 Sleep-Timer-taste (SLEEP)

REGLAGE DE L'HORLOGE

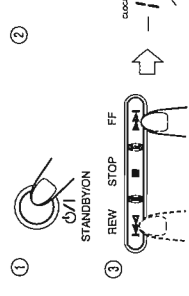
Noms des pièces dans la section horloge/minuterie, et leurs fonctions:



- 1 Indicateur de mode de minuterie (ON/OFF)
2 Indicateur de minuterie (marche/arrêt) (ON/OFF)
3 Indicateur d'horloge (CLOCK)
4 Affichage de l'heure
5 Touche TIMERSNOOZE
6 Touche d'horloge (CLOCK)
7 Touches <->/>->
8 Touche de minuterie de sommeil (SLEEP)

Instellen van de huidige tijd (indien u het toestel voor het eerst in gebruik neemt)

(Voorbeeld: 13:15 op de klok instellen.)

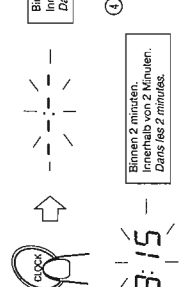


- 1 Druk de ON/OFF toets naar ON.
2 Druk de CLOCK toets tenminste 2 seconden ingedrukt; "--" knippert in het display.
3 Stel 13:15 in met de <->/>-> toetsen.
4 (Houd de toets ingedrukt om de minuut/uur aanduiding snel te veranderen.)
5 Druk op de CLOCK-toets; de tijd licht op het display op.

- Op de sekonde instellen.
Druk op de CLOCK toets, zodra u het tijdsignaal van een TV of radio hoort.

Stellen der Uhrzeit bei der Ingebrauchnahme dieses Geräts

(Beispiel: Einstellzeit 13:15 Uhr.)

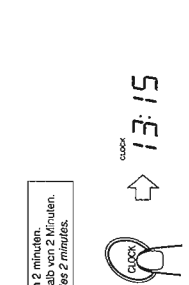


- 1 Das Gerät mit der Taste ON/OFF einschalten.
2 Die Taste CLOCK für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Die Displayfeld-Uhrzeitanzeige "--" blinkt.
3 Mit den Tasten <->/>-> auf 13:15 stellen.
4 (Bei gedrückter Gehaltener Taste werden die Minuten- und Stunden kontinuierlich weitergeschaltet.)
5 Die CLOCK-Taste drücken. Die Zeitanzeige erfolgt von nun an konstant.

- Sekundengenauue Auslösung der Zeitmessung.
Druk op de CLOCK-taste bei Erörnen eines TV- oder Rundfunk-Zeitsignals betätigen.

Réglage de l'heure actuelle (quand cet appareil est utilisé pour la première fois)

(Exemple: Pour régler l'horloge à 13 heures 15.)



- 1 Régler la touche ON/OFF sur ON.
2 Appuyer sur la touche CLOCK pendant 2 secondes ou plus; "--" clignotera dans l'affichage.
3 Régler sur 13:15 en appuyant sur les touches <->/>->. (Quand la touche est maintenue appuyée, combiné des heures/minutes avance en continu.)
4 Appuyer sur la touche CLOCK; l'heure sera allumée dans l'affichage.

- Pour régler à la seconde près.
Appuyer sur la touche CLOCK au moment d'un signal horaire de la télévision ou de la radio.

Opmerkingen:

- De huidige tijd moet zijn ingesteld voor het gebruik van de timer voor opname of ingebruikname van de radio.
• "CLOCK" knippert in het display wanneer de timer is ingesteld en het display van de klok wordt weergegeven.
• "CLOCK" knippert in het display wanneer de ontvanger is ingesteld en het display van de klok wordt weergegeven.
• De huidige tijd blijft ook wanneer de spanning wordt onderbroken in het geheugen bewaard (Bij een onderbreking van de spanning wordt het geheugen van het toestel geleegd.)

- Controleer de huidige tijd (met de kloktoets).
• Druk op de CLOCK toets. Druk nogmaals op de toets om weer de voorgaande aanduidingen op het display te tonen.

Hinweise:

- Vor Verwendung der Timerfunktionen für Aufnahme oder Wiedergabe muß die Uhrzeit eingestellt sein.
• Nach Abschluß der Aufnahme oder des Wiederspiels muß die Uhrzeit wieder eingestellt sein.
• "CLOCK" blinkt in der Anzeige, wenn die Uhrzeit eingestellt ist.
• "CLOCK" blinkt in der Anzeige, wenn die Aufnahme eingestellt ist.
• Die aktuelle Zeit bleibt auch bei einer Unterbrechung der Stromversorgung im Speicher (Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung wird das Speichergerät geleert.)

- Überprüfen Sie die aktuelle Zeit (mit der Uhrentaste).
• Drücken Sie die Uhrentaste. Drücken Sie noch einmal auf die Taste, um die vorherige Anzeige wieder zu sehen.

Remarques:

- Avant d'effectuer l'enregistrement ou la lecture par minute, il est nécessaire de régler l'heure actuelle.
• Après l'arrêt de l'enregistrement ou de la lecture, il est nécessaire de régler l'heure actuelle.
• "CLOCK" clignote dans l'affichage quand l'heure est réglée.
• "CLOCK" clignote dans l'affichage quand l'enregistrement est réglé.
• L'heure actuelle est mémorisée même si une panne de courant se produit.

- Pour confirmer l'heure courante (quand l'alimentation est sur marche).
Appuyer sur la touche CLOCK. Quand la touche est à nouveau pressée, l'affichage montre le mode engagé précédemment.

TIMER-GESTUURDE BEDIENING

Instellen van de timer

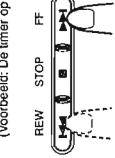
- Voor gebruik van de timer moet de huidige tijd juist zijn ingesteld.
• Schakel de spanning in met de ON/OFF toets.



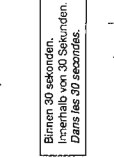
Druk op de TIMERSNOOZE toets.



Stel de starttijd in. (Voorbeeld: De timer op 12:15 instellen.)



Stel de stop tijd in. (Voorbeeld: De stop tijd van de timer op 13:15 instellen.)

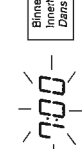


TIMER-BETRIEB

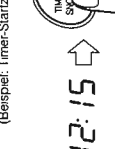
Timer-Zeiteinstellung

- Vor Verwendung der Timerfunktionen muß die Uhrzeit korrekt eingestellt werden.
• Das Gerät mit Taste ON/OFF einschalten.

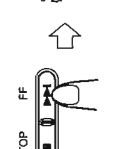
Die Taste TIMERSNOOZE betätigen.



Die Startzeit eingeben. (Beispiel: Timer-Startzeit 12:15 Uhr.)



Die Stopzeit eingeben. (Beispiel: Timer-Stopzeit 13:15 Uhr.)

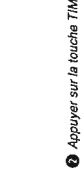


FUNCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE

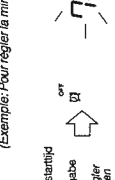
Réglage de la minuterie

- L'heure courante doit d'abord être réglée pour pouvoir utiliser la minuterie.
• Régler la touche ON/OFF sur marche.

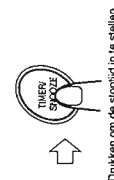
Appuyer sur la touche TIMERSNOOZE.



Régler l'heure de mise en marche. (Exemple: Pour régler la minuterie sur 12:15.)

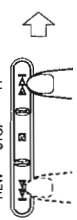


Régler l'heure de mise à l'arrêt. (Exemple: Pour régler la minuterie sur 13:15.)



- Drukken om de stop tijd in te stellen.
• Zur Stopzeit eingabe drücken.
• Appuyer pour régler l'heure de mise à l'arrêt.

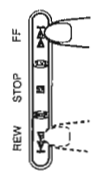
- 5 Kies de TIMER funktie.
- De gekozen funktie licht op het display op.



Wanneer u op de **STOP** knop drukt om de timerfunctie te kiezen, zal de functie in de volgende van TUNER (timer-gestuurde ontvangst van een uitzending), naar TUNER/REC (timer-gestuurde opname van een uitzending), naar REC (timer-gestuurde weergave van een cassette) schakelen.



- 6 Stel het volume in.



Toont dat volumeniveau 1 is gekozen.
Anzeige für Lautstärkepegel 1 ist selektionn.

• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• L'appareil passe dans le mode engagé précédemment et le réglage de la minuterie est terminé.



- De (T) indicator licht op.

Indien het volume op "VOL --" is gesteld (er is geen volume gespecificeerd), zal de timer-gestuurde weergave met het volume dat van kracht was voordat de timer werd ingesteld, worden gestart.

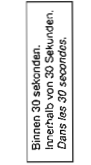
Controleren van de timerinstelling (Met de spanning ingeschakeld)
1. U kunt de timerinstelling controleren met iedere druk op de TIMERSNOOZE knop.
2. De timerinstelling is voltooid wanneer de voorgaande functie weer op het display wordt getoond.

Opmerkingen:
• Indien de timer schijft is ingesteld of de volume knop is gekozen, moet u de procedure voor "instellen van de timer" opnieuw uitvoeren.

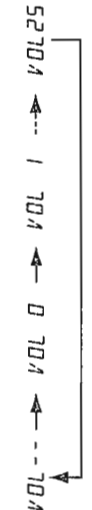
- 5 Die Timer-Betriebsart bestimmen.
- Die gewenste Timer-Betriebsart wird auf dem Displayfeld angezeigt.



Mit der Taste **TUNER** kann die Timer-Betriebsart in der Reihenfolge TUNER (Timer-Empfang einer Radiosendung), TUNER/REC (Timer-Aufnahme einer Radiosendung), CD (Timer-Wiedergabe einer CD), TAPE (Timer-Wiedergabe einer Cassette) festgelegt werden.



- 6 Die Lautstärke einstellen.



Toont dat volumeniveau 1 is gekozen.
Anzeige für Lautstärkepegel 1 ist selektionn.

• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• L'appareil passe dans le mode engagé précédemment et le réglage de la minuterie est terminé.



- De (T) indicator (T) leuchtet.

Entfällt die Lautstärkeeingabe (Anzeige "VOL --"), entspricht die Timer-Wiedergabe Lautstärke dem vor der Timer-Programmierung vorliegenden Lautstärkepegel.

Überprüfung der Timer-Eingabe (Bei eingeschalteten Gerät)
Die Timer-Einstellung kann jederzeit durch Betätigen der Taste TIMERSNOOZE überprüft werden.
2. Nach vollständiger Timer-Eingabe schaltet das Gerät auf die vorherige Betriebsart zurück.

Hinweise:
• Bei falscher Timer-Eingabe (auch bei falscher Timer-Betriebsart) die "Timer-Zeitanstellung" erneut vollständig vornehmen.

- 5 Sélectionner le mode TIMER.
- Le mode de minuterie sélectionné est montré dans l'affichage.



Quand la touche **TUNER** est pressée pour sélectionner le mode de minuterie, le mode change de TUNER (Acception par minuterie d'une émission), à TUNER/REC (Enregistrement par minuterie d'une émission) à CD (lecture par minuterie d'un CD), à TAPE (lecture par minuterie d'une bande), dans cet ordre.



- 6 Régler le volume.



Toont dat volumeniveau 1 is gekozen.
Anzeige für Lautstärkepegel 1 ist selektionn.

• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• Het toetsel schakelt weer in de voorgaande functie en het instellen van de timer is voltooid.
• L'appareil passe dans le mode engagé précédemment et le réglage de la minuterie est terminé.



- De (T) indicator (T) s'allume.

Quand le réglage de volume est réglé sur "VOL --", le niveau de volume n'est pas spécifié, le volume de la lecture par minuterie est au niveau utilisé avant de régler la minuterie.

Pour vérifier le réglage de la minuterie (Quand l'alimentation est sur marche)
1. Chaque fois que la touche TIMERSNOOZE est pressée, le réglage de la minuterie peut être confirmé.
2. Quand le mode engagé précédemment est affiché, le réglage de l'heure est terminé.

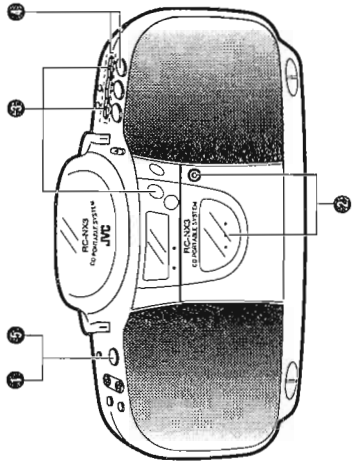
Remarques:
• Si la minuterie est mal réglée ou si le mode correct n'est pas sélectionné, effectuer "Réglage de la minuterie" à partir du début.

- Timer-gestuurde opname van een radio-uitzending
- Voor gebruik van de timer moet de huidige tijd juist zijn ingesteld.
- Controleer dat de wispreventieknopjes van de cassette niet zijn verwijderd.

Bediening

- Timer-gestuurde Aufnahme einer Radiosendung
- Von Verwendung der Timerfunktionen muß die Uhrzeit korrekt eingestellt werden.
- Sicherstellen, daß die Cassetten-Sicherheitsknöpfe vorhanden sind.

Bedieningschritte



- 1 Das Gerät mit der Taste **ON** einschalten.
- Eine Cassette einlegen.
- Die Cassette so einlegen, daß die zu bespielende Seite nach außen weist.
- Die Timer-Start- und Stoppzeit einstellen. (Siehe Abschnitt "Timer-Zeitanstellung" auf Seite 25.)
- Die Timer-Startzeit auf eine Minute vor der Sendezeit einstellen.
- Den gewünschten Sender einstellen. (Siehe Seite 19.)
- Mit der Taste **ON** auf Betriebsbe-reitschaft STANDBY schalten.

Die Timer-Aufnahme wird zum voreingestellten Zeitpunkt gestartet und gestoppt. Das Gerät wird abgeschaltet. (Hierauf wird der Timer-Modus deaktiviert.)

- Abschaltung der Timer-Funktion
Drücken Sie die Taste **ON** für die Timer-Anzeige (T) ein.

Einschalten und nochmals den Timer-Modus zur erneuten Timer-gesteuerten Aufnahme des gleichen Senders am nächsten Tag eingeben.

Hinweise:
Die bereits gespeicherten Timer-Eingaben (Start-/Stoppzeit etc.) müssen korrigiert werden, wenn eine Änderung der Aufnahme- oder Wiedergabezeit erforderlich ist.
Nach Eingabe der Timer-Zeitan-sicherungen, wird der Timer auf die eingezeichnete Frequenz eingestellt.

- Enregistrement par minuterie d'une émission
- L'heure courante doit d'abord être réglée pour pouvoir utiliser la minuterie.
- S'assurer que les languettes de protection contre l'effacement de la cassette ne sont pas brisées.

Fonctionnement

- 1 Régler la touche **ON** sur marche.
- Mettre en place une cassette.
- Introduire la cassette avec la face à enregistrer tournée vers l'extérieur.
- Régler la minuterie. (Se référer à "Réglage de la minuterie" à la page 25.)
- Régler la minuterie environ une minute avant l'heure de l'émission à enregistrer. (Se référer à la page 19.)
- Régler la touche **ON** sur STANDBY.

L'enregistrement par minuterie commencera à l'heure de mise en marche de la minuterie et l'alimentation sera coupée à l'heure d'arrêt de la minuterie. (Le mode de minuterie est alors réinitialisé.)

- Pour annuler le fonctionnement de la minuterie
Appuyer sur la touche **ON** pour que l'indicateur de mode de minuterie (T) s'éteigne.

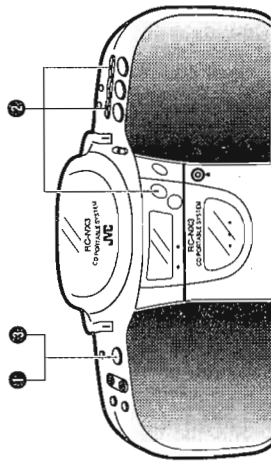
Mettre en marche et régler de nouveau le mode de minuterie pour l'enregistrement par minuterie de la même station à la même heure le lendemain.

Remarques:
Une fois la minuterie réglée, les heures de mise en marche et l'arrêt, etc., sont mises en mémoire. Quand l'enregistrement ou la lecture par minuterie est requis à des heures différentes, la minuterie doit être réglée à nouveau.
Après avoir réglé les heures de mise en marche et l'arrêt, appuyer sur la touche **ON** pour que le synchroniseur est synchronisé sur la fréquence voulue.

Timer-gestuurde weergave

- U kunt timer-gestuurde weergave of cassette, radio-uitzending of CD starten.

Bediening



- 1 Druk de $\Delta/1$ toets op ON.
- 2 Stel de timer in. (Zie 'instellen van de timer' op blz. 25.)
- 3 Druk de toets $\Delta/1$ op 'einschakelen'. (Zie 'Standaard- en Stoptoets' instellen (Sche-Abchnitt 'Timer-Zeiteneinstellung' auf Seite 25).)

Timerfunctie Timer-Betriebsart Mode de minuterie	Bediening Betriebs- Operations
CD-weergave CD-Weergabe CD	Plaats een CD. Ene CD einlegen. Charger un disque.
Cassetteweergave Bandweergabe Tape	Plaats een cassette. Ene Cassette einlegen. Charger une cassette.
Radio-uitzending Radio-uitzending Emission	Stap op de gewenste zender af. Auf den gewünschten Sender abstimmen. En sintonise sur la station voulue.

3 Druk de $\Delta/1$ toets op STANDBY.

- Timer-gestuurde weergave start op de ingestelde starttijd van de timer en de spanning wordt uitgeschakeld wanneer de ingestelde timerfunctie wordt geactiveerd nadat de spanning is hersteld. De volgende dag op dezelfde tijd zal de timer-gestuurde weergave weer worden uitgevoerd.
- De "0" indicator knippert indien de timerfunctie is geactiveerd. De spanning kan het volume geleidelijk vanaf 0 (nul) tot het ingestelde volume worden verhoogd (fade-in).
- Annuleren van de timer (Met de spanning ingeschakeld)

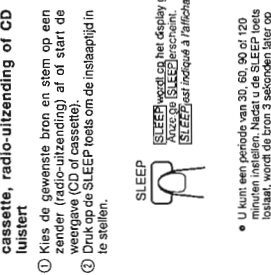
4 Annuleren van de timer (Met de spanning ingeschakeld)

- Druk de $\Delta/1$ toets op ON.
- Stel de timer in. (Zie 'instellen van de timer' op blz. 25.)
- Druk de toets $\Delta/1$ op 'einschakelen'. (Zie 'Standaard- en Stoptoets' instellen (Sche-Abchnitt 'Timer-Zeiteneinstellung' auf Seite 25).)

Lecture par minuterie

- La lecture par minuterie de bandes, de émissions et de CD est possible.

Fonctionnement



- 1 Réglez la touche $\Delta/1$ sur marche.
- 2 Réglez la minuterie. (Se référer à "Réglage de la minuterie" à la page 25.)

Timerfunctie Timer-Betriebsart Mode de minuterie	Bediening Betriebs- Operations
CD-weergave CD-Weergabe CD	Plaats een CD. Ene CD einlegen. Charger un disque.
Cassetteweergave Bandweergabe Tape	Plaats een cassette. Ene Cassette einlegen. Charger une cassette.
Radio-uitzending Radio-uitzending Emission	Stap op de gewenste zender af. Auf den gewünschten Sender abstimmen. En sintonise sur la station voulue.

3 Druk de $\Delta/1$ toets op STANDBY.

- La lecture par minuterie commencera à l'heure de mise en marche de la minuterie et l'alimentation sera coupée à l'heure de mise à l'arrêt de la minuterie.
- L'appareil reste dans le même mode de minuterie même après la coupure de l'alimentation. La même fonction de minuterie sera répétée à la même heure le jour suivant.
- Quand le mode de minuterie est activé, l'indicateur "0" clignote sur marche, il est possible de modifier le son du niveau de volume (0 (zéro) au volume pré-réglé).
- Pour annuler le fonctionnement de la minuterie (Quand l'alimentation est sur marche)
- Appuyez sur la touche TIMERSNOOZE pour que l'indicateur de mode de minuterie (0) s'éteigne.

4 Annuleren van de timer (Met de spanning ingeschakeld)

- Druk de $\Delta/1$ toets op ON.
- Stel de timer in. (Zie 'instellen van de timer' op blz. 25.)
- Druk de toets $\Delta/1$ op 'einschakelen'. (Zie 'Standaard- en Stoptoets' instellen (Sche-Abchnitt 'Timer-Zeiteneinstellung' auf Seite 25).)

Bediening van de inslaaptimer (met gebruik van de afstandsbediening)

- Gebruik deze funktie voor het in slaap vallen terwijl u naar een cassette, radio-uitzending of CD luistert

A. Gebruik deze funktie voor het in slaap vallen terwijl u naar een cassette, radio-uitzending of CD luistert

- 1 Kies de gewenste bron en stem op een zender (radio-uitzending) af of start de weergave (CD of cassette).
- 2 Druk op de SLEEP toets om de instelwijze in te stellen.

- U kunt een periode van 30, 60, 90 of 120 minuten instellen. Nadat u de SLEEP toets indruk, wordt de bron 3 seconden later op het display getoond.

- De inslaaptimer begint met "afleiden" en de spanning wordt uitgeschakeld nadat de ingestelde periode verstreken is.
- Controleeren van de instelwijze wordt de volgende keer mogelijk, wordt de resterende tijd vooraf de spanning wordt uitgeschakeld op het display getoond. U kunt een andere tijd (periods) instellen door nu nogmaals op de toets te drukken.
- Annuleren van de inslaaptimer
Druk op de $\Delta/1$ toets om de spanning uit te schakelen of druk op de SLEEP toets totdat de instelwijzeindicator dooft.

Fonctionnement de la minuterie de sommeil (en utilisant la télécommande)

- A. Utiliser quand vous voulez vous endormir tout en écoutant une bande, une émission ou un disque

A. Automatischer Geräteabschaltung (Radioempfang oder Cassette- bzw. CD-Wiedergabe) nach einer vorbestimmten Zeitdauer

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle (Tuner, CD oder Cassette) wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Sleep-Timer-Betrieb einzuschalten.

- Sleep-Timer-Zeiten von 30, 60, 90 oder 120 Minuten können eingestellt werden. Bei Freigabe der Taste SLEEP wird die Signalquelle nach 3 Sekunden angezeigt.

- Der Sleep-Timer wird eingeschaltet und das Gerät wird nach der vorbestimmten Zeit abgeschaltet.
- Überprüfung des Sleep-Timer-Zeit-Timer-Betriebs nach dem nächsten Sleep-Timer-Betrieb ist möglich. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, kann eine neue Sleep-Timer-Zeit eingegeben werden.
- Abschaltung des Sleep-Timer-Funktion
Das Gerät mit der Taste $\Delta/1$ abschalten oder die Taste SLEEP antippen, bis die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

Bediening van de inslaaptimer (met gebruik van de afstandsbediening)

- Gebruik deze funktie voor het in slaap vallen terwijl u naar een cassette, radio-uitzending of CD luistert

A. Automatischer Geräteabschaltung (Radioempfang oder Cassette- bzw. CD-Wiedergabe) nach einer vorbestimmten Zeitdauer

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle (Tuner, CD oder Cassette) wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Sleep-Timer-Betrieb einzuschalten.

- Sleep-Timer-Zeiten von 30, 60, 90 oder 120 Minuten können eingestellt werden. Bei Freigabe der Taste SLEEP wird die Signalquelle nach 3 Sekunden angezeigt.

- Der Sleep-Timer wird eingeschaltet und das Gerät wird nach der vorbestimmten Zeit abgeschaltet.
- Überprüfung des Sleep-Timer-Zeit-Timer-Betriebs nach dem nächsten Sleep-Timer-Betrieb ist möglich. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, kann eine neue Sleep-Timer-Zeit eingegeben werden.
- Abschaltung des Sleep-Timer-Funktion
Das Gerät mit der Taste $\Delta/1$ abschalten oder die Taste SLEEP antippen, bis die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

Fonctionnement de la minuterie de sommeil (en utilisant la télécommande)

- A. Utiliser quand vous voulez vous endormir tout en écoutant une bande, une émission ou un disque

A. Automatischer Geräteabschaltung (Radioempfang oder Cassette- bzw. CD-Wiedergabe) nach einer vorbestimmten Zeitdauer

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle (Tuner, CD oder Cassette) wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Sleep-Timer-Betrieb einzuschalten.

- Sleep-Timer-Zeiten von 30, 60, 90 oder 120 Minuten können eingestellt werden. Bei Freigabe der Taste SLEEP wird die Signalquelle nach 3 Sekunden angezeigt.

- Der Sleep-Timer wird eingeschaltet und das Gerät wird nach der vorbestimmten Zeit abgeschaltet.
- Überprüfung des Sleep-Timer-Zeit-Timer-Betriebs nach dem nächsten Sleep-Timer-Betrieb ist möglich. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, kann eine neue Sleep-Timer-Zeit eingegeben werden.
- Abschaltung des Sleep-Timer-Funktion
Das Gerät mit der Taste $\Delta/1$ abschalten oder die Taste SLEEP antippen, bis die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

Bediening van de inslaaptimer (met gebruik van de afstandsbediening)

- Gebruik deze funktie voor het in slaap vallen terwijl u naar een cassette, radio-uitzending of CD luistert

A. Automatischer Geräteabschaltung (Radioempfang oder Cassette- bzw. CD-Wiedergabe) nach einer vorbestimmten Zeitdauer

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle (Tuner, CD oder Cassette) wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Sleep-Timer-Betrieb einzuschalten.

- Sleep-Timer-Zeiten von 30, 60, 90 oder 120 Minuten können eingestellt werden. Bei Freigabe der Taste SLEEP wird die Signalquelle nach 3 Sekunden angezeigt.

- Der Sleep-Timer wird eingeschaltet und das Gerät wird nach der vorbestimmten Zeit abgeschaltet.
- Überprüfung des Sleep-Timer-Zeit-Timer-Betriebs nach dem nächsten Sleep-Timer-Betrieb ist möglich. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, kann eine neue Sleep-Timer-Zeit eingegeben werden.
- Abschaltung des Sleep-Timer-Funktion
Das Gerät mit der Taste $\Delta/1$ abschalten oder die Taste SLEEP antippen, bis die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

Fonctionnement de la minuterie de sommeil (en utilisant la télécommande)

- A. Utiliser quand vous voulez vous endormir tout en écoutant une bande, une émission ou un disque

A. Automatischer Geräteabschaltung (Radioempfang oder Cassette- bzw. CD-Wiedergabe) nach einer vorbestimmten Zeitdauer

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle (Tuner, CD oder Cassette) wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Sleep-Timer-Betrieb einzuschalten.

- Sleep-Timer-Zeiten von 30, 60, 90 oder 120 Minuten können eingestellt werden. Bei Freigabe der Taste SLEEP wird die Signalquelle nach 3 Sekunden angezeigt.

- Der Sleep-Timer wird eingeschaltet und das Gerät wird nach der vorbestimmten Zeit abgeschaltet.
- Überprüfung des Sleep-Timer-Zeit-Timer-Betriebs nach dem nächsten Sleep-Timer-Betrieb ist möglich. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, kann eine neue Sleep-Timer-Zeit eingegeben werden.
- Abschaltung des Sleep-Timer-Funktion
Das Gerät mit der Taste $\Delta/1$ abschalten oder die Taste SLEEP antippen, bis die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

Opmerkingen:

- 5 minuten langer slaapen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

Hinweise:

- 5 Minuten langer schlafen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

Hinweise:

- 5 Minuten langer schlafen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

Hinweise:

- 5 Minuten langer schlafen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

Hinweise:

- 5 Minuten langer schlafen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

Hinweise:

- 5 Minuten langer schlafen...

Opmerkingen:

- 5 Minuten langer schlafen...

1 Location of Main Parts

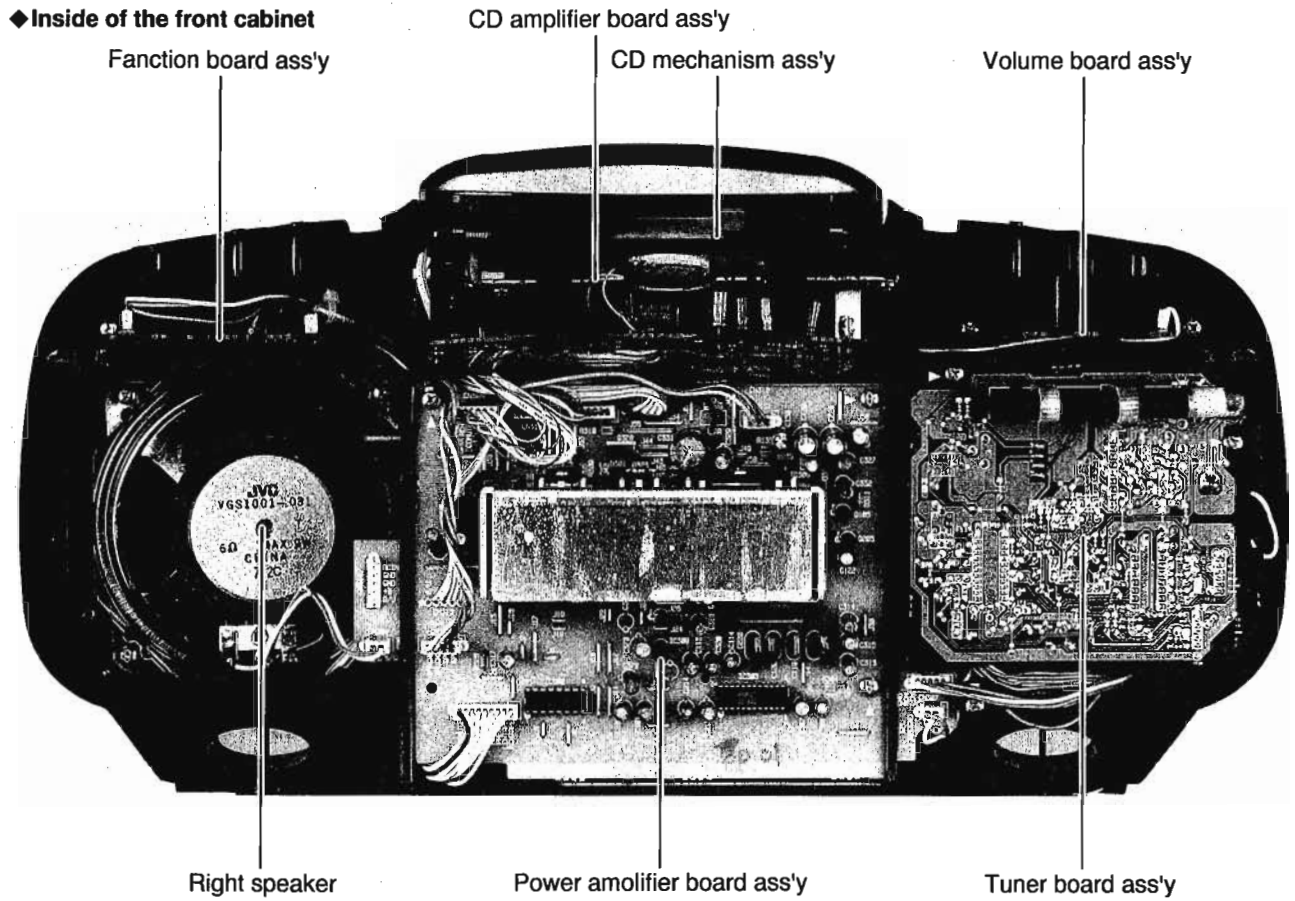


Fig.1-1

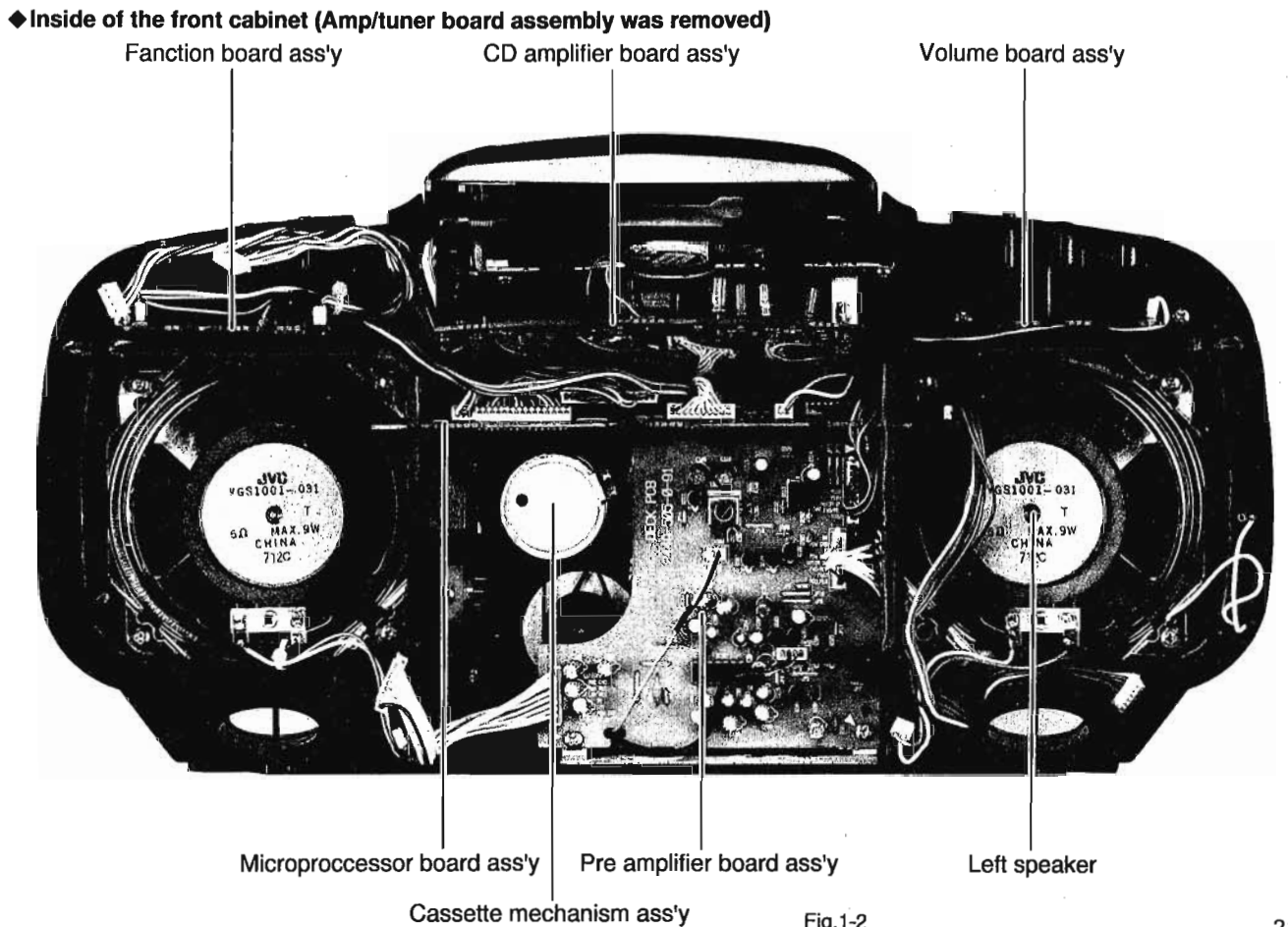


Fig.1-2

◆ Inside of the rear cabinet

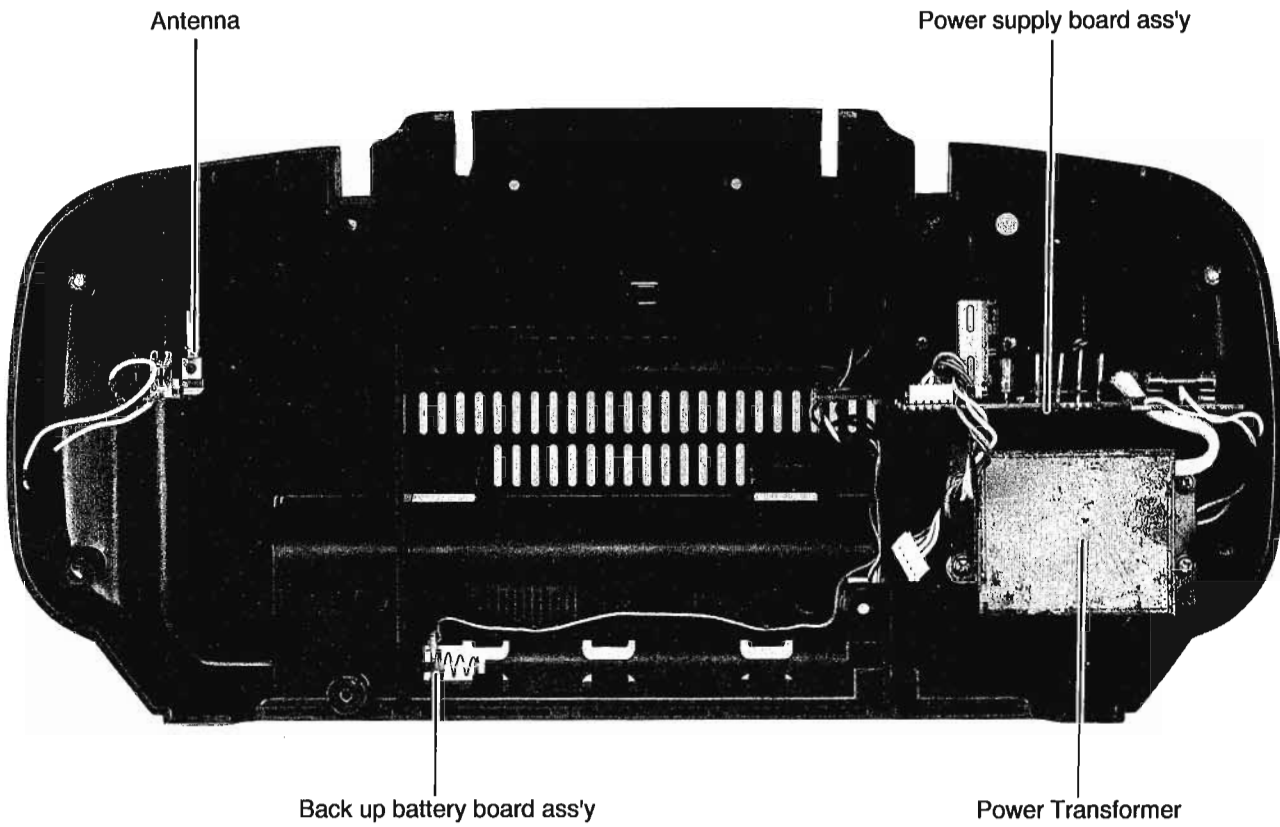


Fig.1-3

◆ Back of CD unit

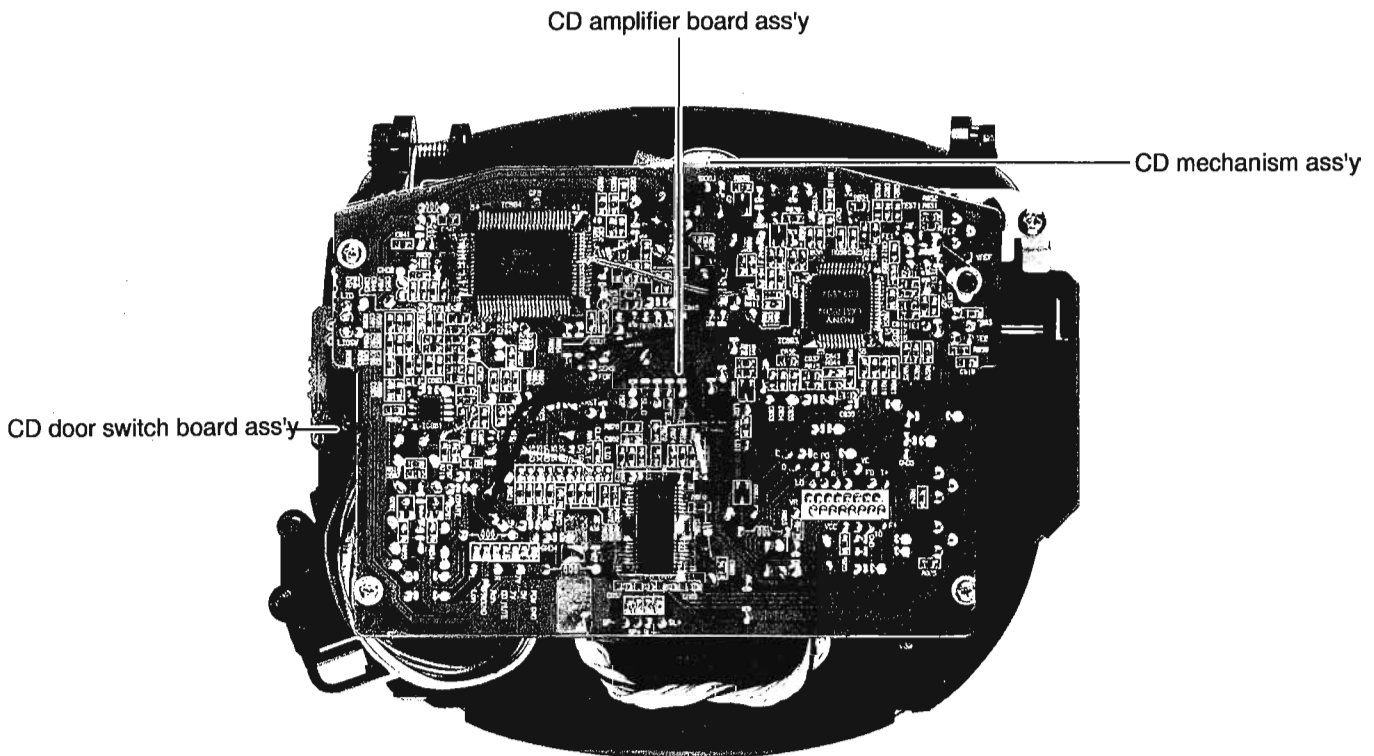


Fig.1-4

◆ Front

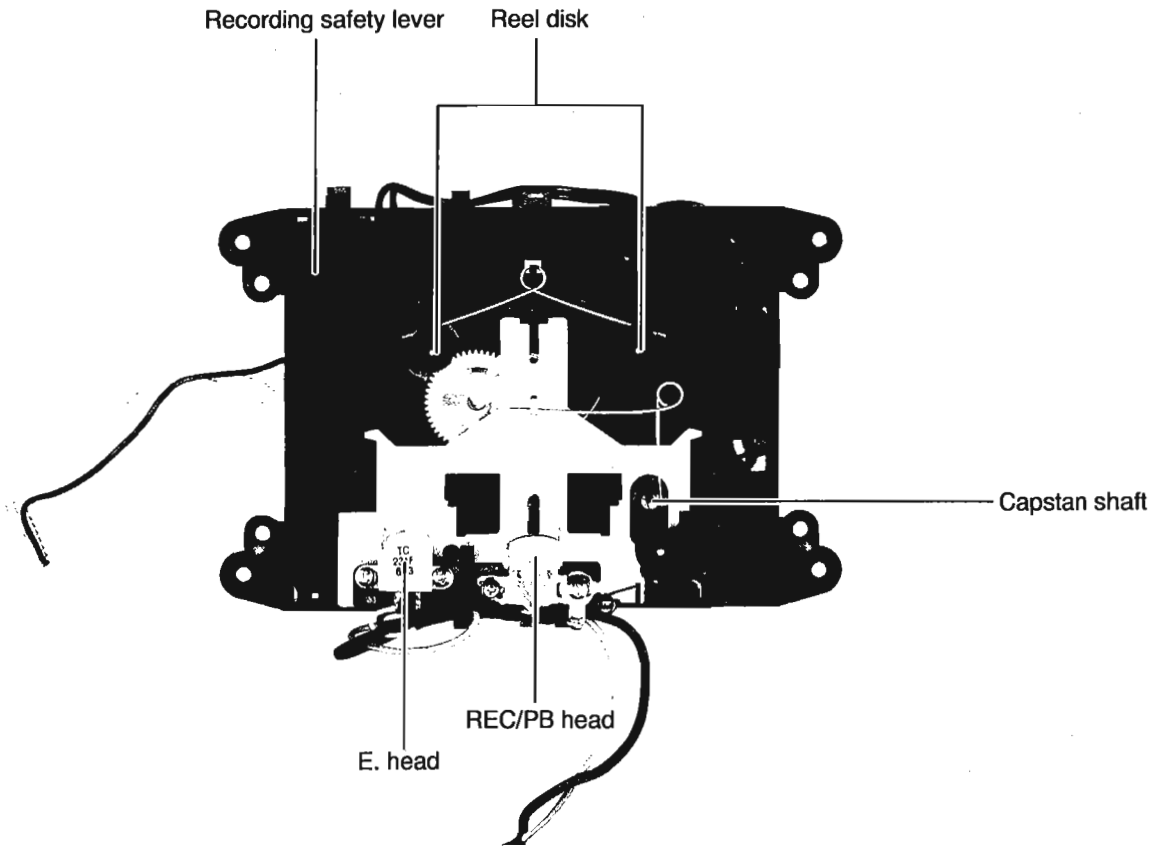


Fig.1-5

◆ Rear

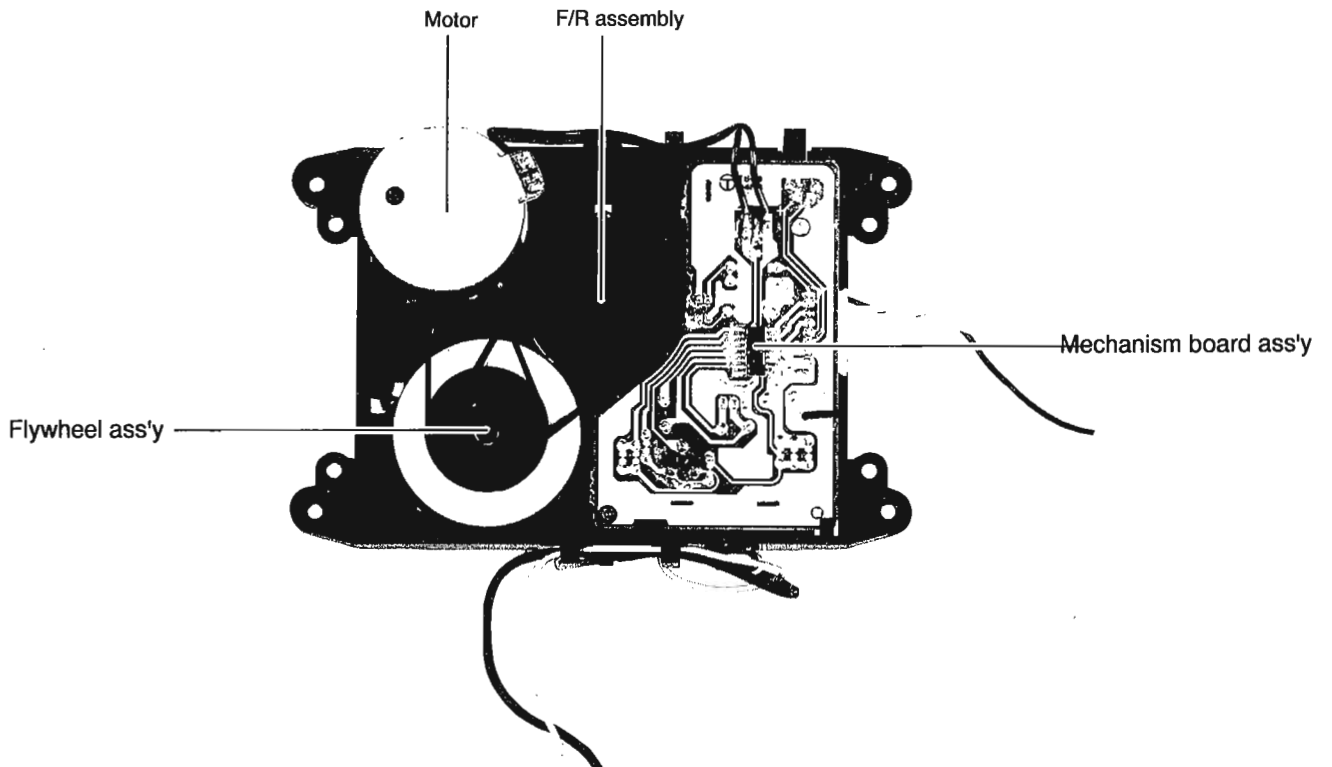


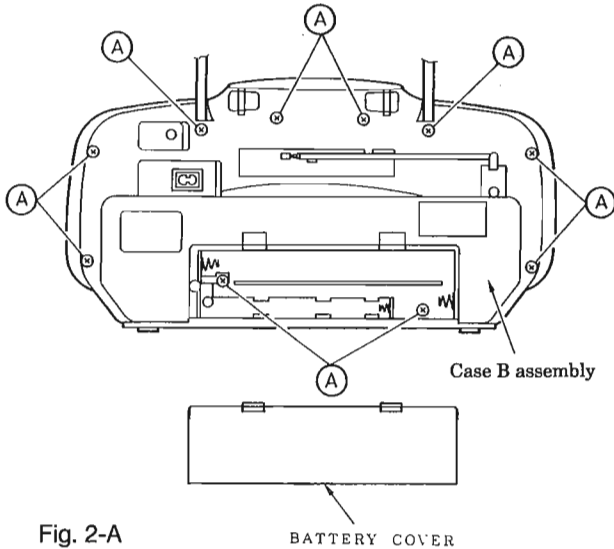
Fig.1-6

2 Removal of Main Parts

■ Over view of parts Layout

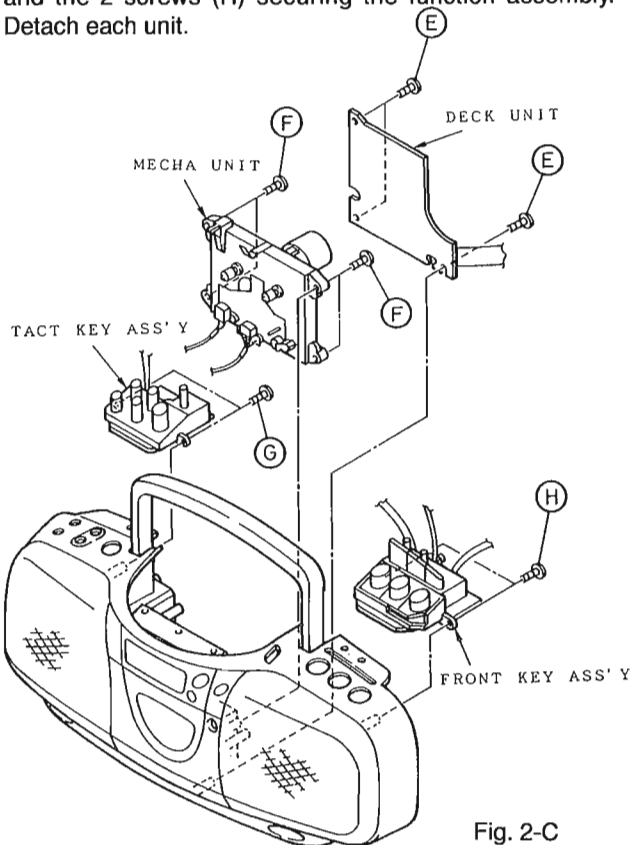
◆ Removal of the cabinet

- I.
1. Remove the battery cover.
 2. Remove the 10 screws (A) securing the rear case (2 flat countersunk head screws in the CD section).
 3. Pull the rear case straight out to detach it. Disconnect the connectors while it is being removed. (Do not twist the cover, but keep it straight to prevent the board from breaking.)



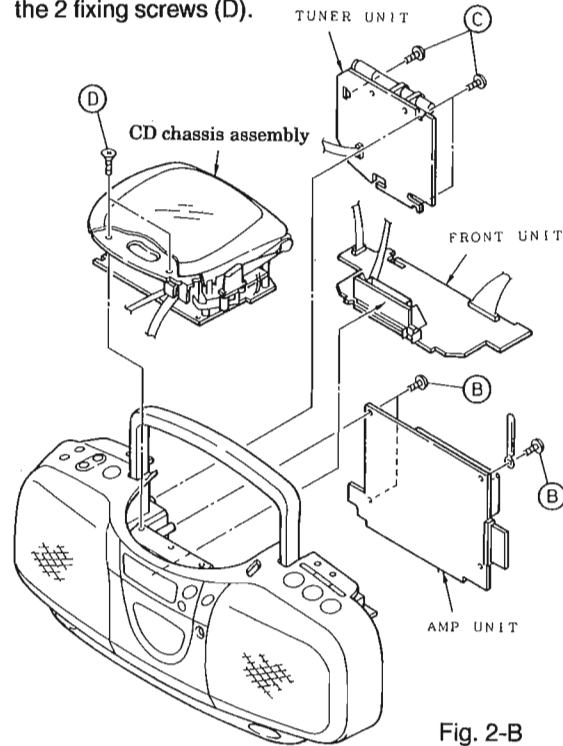
◆ Cassette mechanism/volume/function

- III.
1. Remove the 3 screws (E) securing the preamp (deck).
 2. Remove the 4 screws (F) securing the cassette mechanism.
 3. Remove the 2 screws (G) securing the volume assembly and the 2 screws (H) securing the function assembly. Detach each unit.



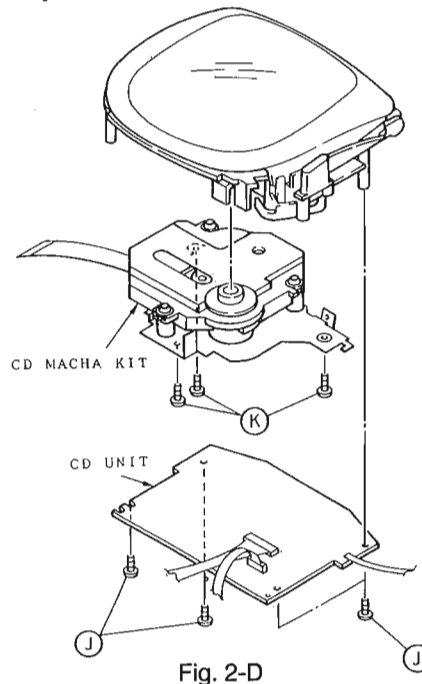
◆ CD unit/amp board/tuner board/microprocessor board

- II.
1. Remove the 3 screws (B) securing the amp board.
 2. Remove the 3 screws (C) securing the tuner board. Detach the board assembly.
 3. Open the CD unit door and remove the 2 fixing screws (D).



◆ CD unit section

- IV.
1. Remove the 4 screws (J) securing the board from the CD unit.
 2. Remove the 3 screws (K) securing the CD mechanism assembly.



■ Removal of Procedures

■ Cabinet section

◆ Remove the battery cover (Fig. 2-1).

◆ Rear cabinet (Fig. 2-1)

- 1) Remove the 2 screws (1) securing the CD section.
- 2) Remove the 8 screws (2) securing the rear cabinet and handle.
- 3) Open the rear cover slightly and unplug the antenna wire from TP9 on the tuner board (Fig. 2-3).
- 4) Disconnect the power connector from the main board (CN314).

Rear view of main unit

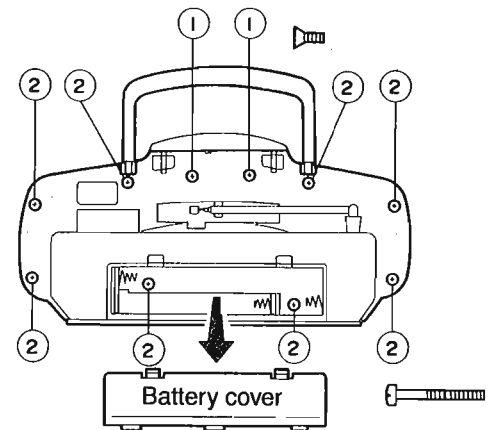


Fig. 2-1

◆ Power amp board assembly

- 1) Unplug the connector wires from the power amp board.
 - CN304: Right speaker wire
 - CN305: Left speaker wire
 - CN306: Wire from the CD amp board assembly
 - CN307: Wire from the tuner board assembly
 - CN308: Wire from the preamp board assembly
 - CN309: Wire from the function board assembly
 - CN310: Wire from the microprocessor board assembly
 - CN312: Headphone wire from the function board assembly
 - CN314: Wire from the power board assembly

Top view of the main unit CD door CD door open button

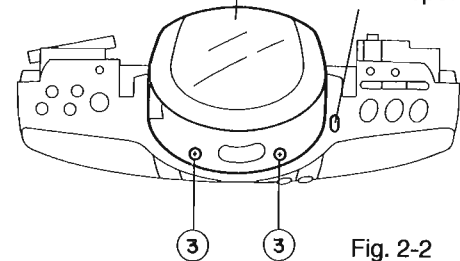


Fig. 2-2

◆ CD unit (Figs. 2-1 to 2-3)

- 1) Detach the rear cabinet.
- 2) Open the CD door and remove the 2 screws (3), then close the door.
- 3) While keeping the door button of the CD unit pressed, pull the CD unit out to remove the microprocessor board (CN502).

◆ Tuner board assembly (Fig. 2-3)

- 1) Detach the rear cabinet.
- 2) Remove the screw (5) securing the tuner board. Lift up the board assembly slightly to disconnect the ground wire which is secured with the speaker, and disconnect the wire (CN1) from the microprocessor board, if necessary.

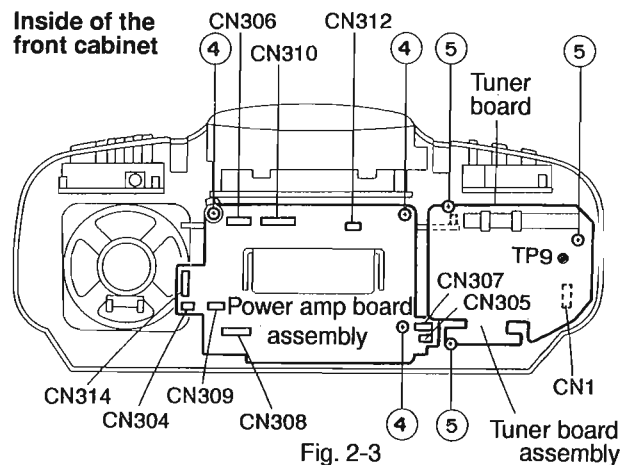


Fig. 2-3

◆ Function switch board assembly (Fig. 2-4)

- 1) Detach the tuner board assembly.
- 2) Remove the 2 screws (6) securing the function switch board holder.
- 3) Disconnect the wire (CN505) from the microprocessor board assembly.

View when the amp board/tuner board assemblies are detached

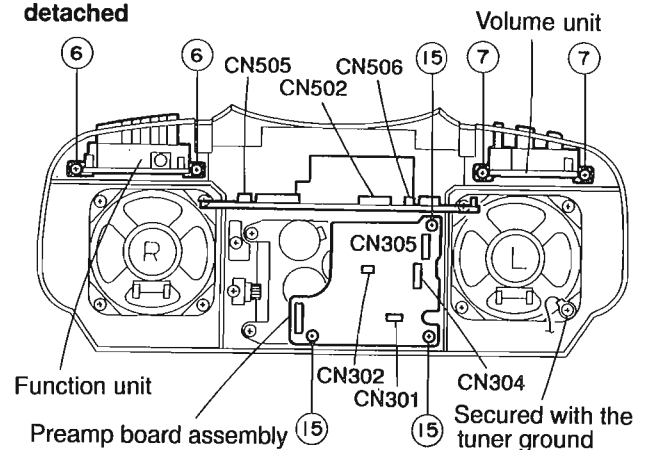


Fig. 2-4

◆ Volume board assembly

- 1) Remove the 2 screws (7) securing the volume board assembly unit to disconnect CN506 from the microprocessor board assembly.

◆ Disassembly of the CD unit (Figs. 2-9 to 2-13)

- 1) Open the CD door and disengage the door spring from the chassis. Pull out the door shaft to remove the door.
- 2) Remove the 4 screws (13) securing the CD amp board.
- 3) Lift the board up a little to disconnect the pickup connector (CN805).
Disconnect the connector for the mechanism (CN803).
- 4) Remove the screw (10) securing the door switch board.
- 5) Remove the 3 screws (11) securing the mechanism chassis.
- 6) Detach the CD mechanism assembly from the chassis.

★ Assembly of the CD door

- 1) Set the left shaft of the CD door.
- 2) Set the CD door from the board side and engage the door spring to install the shaft.

◆ Preamp board assembly

- 1) Disconnect the wire (CN305) from the microprocessor board assembly.
- 2) Disconnect the wire (CN304) from the cassette mechanism.
- 3) Detach the microprocessor board assembly.
- 4) Disconnect the head wires (CN301, CN302).
- 5) Remove the 3 screws (15) securing the preamp board.

◆ Cassette mechanism assembly

- 1) Remove the 4 screws (8) securing the cassette mechanism assembly.

◆ Power board assembly and power transformer

- 1) Remove the 2 screws (13) securing the AC jack to detach the power board assembly.
- 2) Remove the 4 screws (14) securing the power transformer.

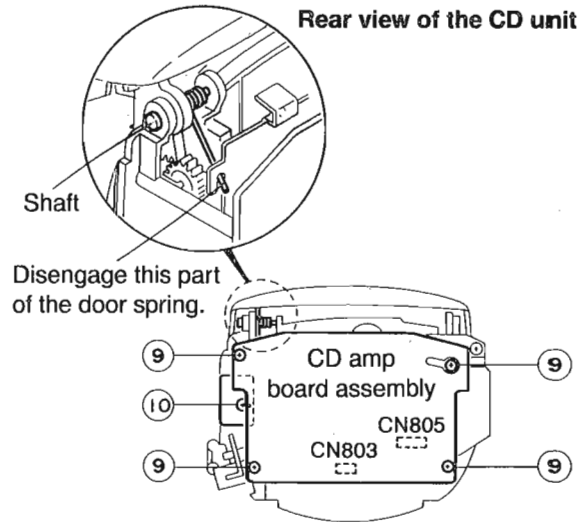


Fig. 2-5

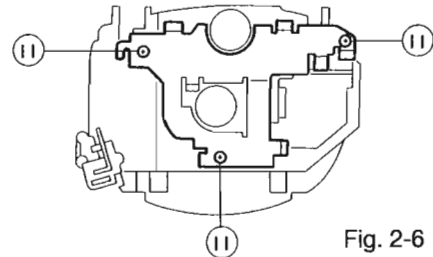


Fig. 2-6

Cassette mechanism section

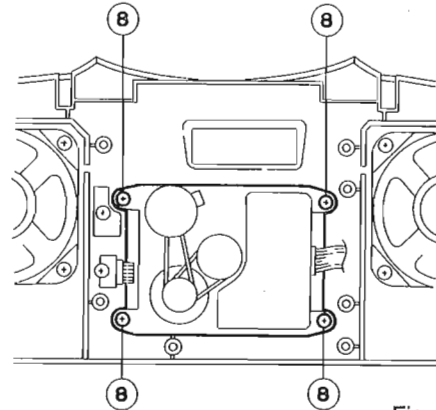


Fig. 2-7

Power section at the rear

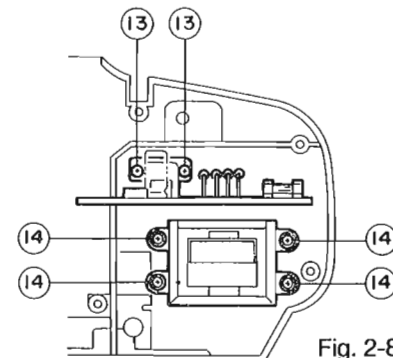


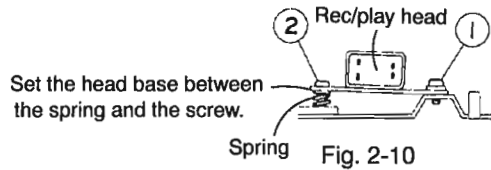
Fig. 2-8

■ Cassette mechanism section

◆ Rec/play head (Figs. 2-9 to 2-10)

1. Remove the screw (1) securing the right side of the head.
2. Loosen the screw (2) securing the left side of the head to pull out the head.

Rear view of the rec/play head installation



◆ Erase head (Fig. 2-9)

1. Remove the 2 screws (3) securing the head.

◆ Pinch roller assembly (Figs. 2-9 to 2-11)

1. Release the pinch roller hook and pull up the pinch roller assembly to remove it.

◆ Mechanism board assembly (Fig. 2-12)

1. Remove the screw (4) securing the board.
2. Release the pawl fixing the board to detach the board.

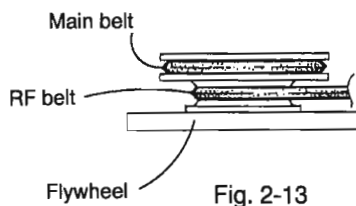
◆ Motor assembly (Fig. 2-11)

1. Disengage the main belt.
2. Remove the 2 screws (5) securing the motor.

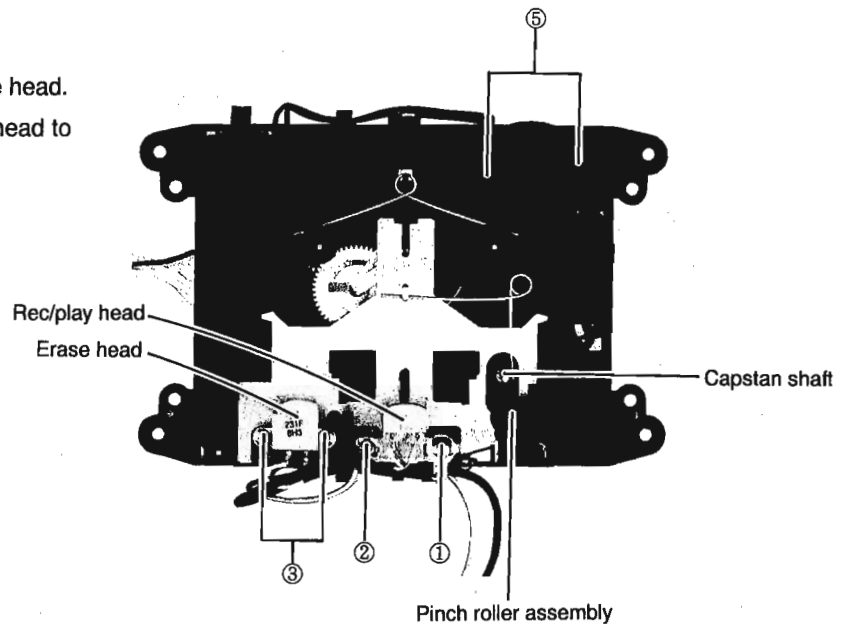
◆ Capstan/flywheel assembly (Figs. 2-11 to 2-13)

1. Remove the C washer fixing the capstan.
2. Disengage the RF belt.
3. Pull out the flywheel.

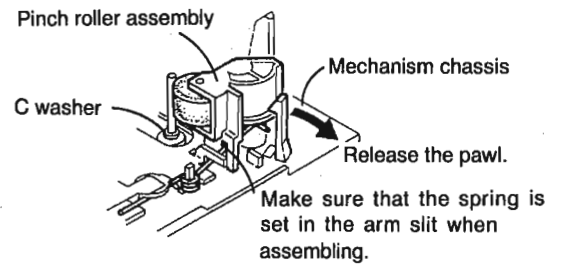
Magnified view of the flywheel



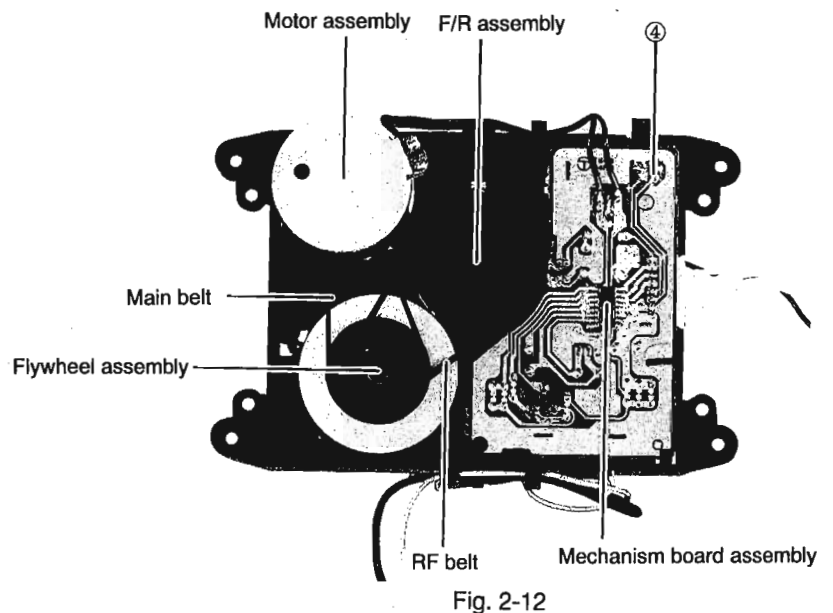
Front view of the mechanism



Magnified view of the pinch roller



Rear view of the mechanism



3 Main Adjustment

TUNER ADJUSTMENTS

Remarks:

- When aligning the range and adjusting tracking, proceed with alignment in a sequence of FM→AM.
- Use a screwdriver with a plastic grip for all alignments.

Equipment Required

- AM signal generator (AM SG)
- Loop antenna
- Output meter
- Oscilloscope
- FM signal generator (FM SG)
- Dummy load 32 ohm

DC Out Voltage Adjustment (Figures 1 and 4)

Step	Tuning frequency	Adjustment	Remarks
1	AM 522 KHz	L4	Meter reading to be $1.0 \pm 0.04V$
2	FM 87.5 MHz	L2	Meter reading to be $1.7 \pm 0.1V$

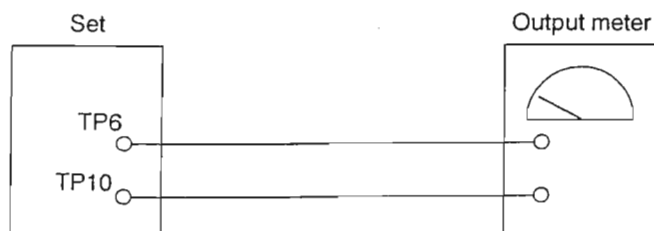
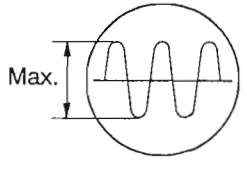
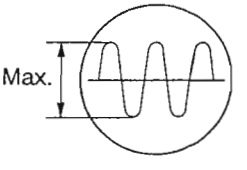


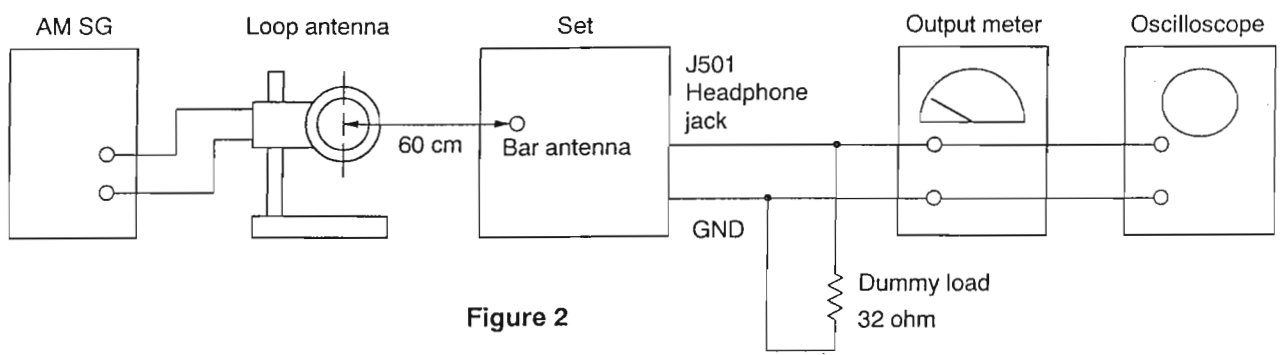
Figure 1

AM IF Alignment (Figures 2 and 4)

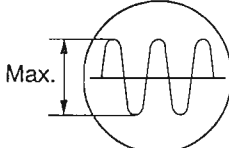
Step	Alignment	Frequency of signal generator	Tuning dial setting	Adjustment	Remarks
	IF calibratoion	999 KHz	999 end	T2	Obtain sine-wave and maximum amplitude. 

AM Alignment (Figures 2 and 4)

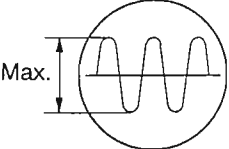
Step	Alignment	Frequency of signal generator	Tuning dial setting	Adjustment	Remarks
1	Adjustment of tracking	603 KHz	603 end	L6	Obtain sine-wave and maximum amplitude. 
2		1404 KHz	1404 KHz	TC2	
3	Repeat the above adjustment.				



FM IF Alignment (Figures 3 and 4)

Step	Alignment	Frequency of signal generator	Tuning dial setting	Adjustment	Remarks
	IF calibratioion	98 MHz	98 MHz	T1	Obtain sine-wave and maximum amplitude. 

FM Alignment (Figures 3 and 4)

Step	Alignment	Frequency of signal generator	Tuning dial setting	Adjustment	Remarks
1	Adjustment of tracking	90 MHz	90 MHz	L1	Obtain sine-wave and maximum amplitude. 
2		106 MHz	106 MHz	TC1	
3	Repeat the above adjustment.				

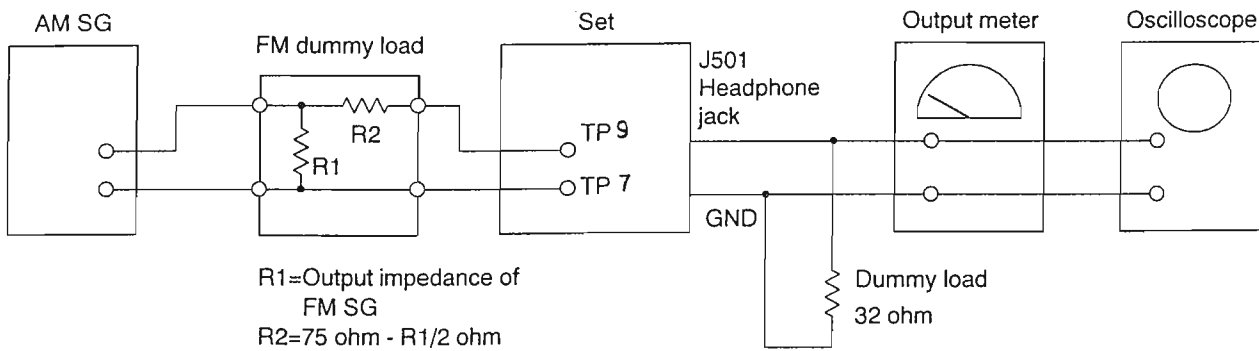


Figure 3

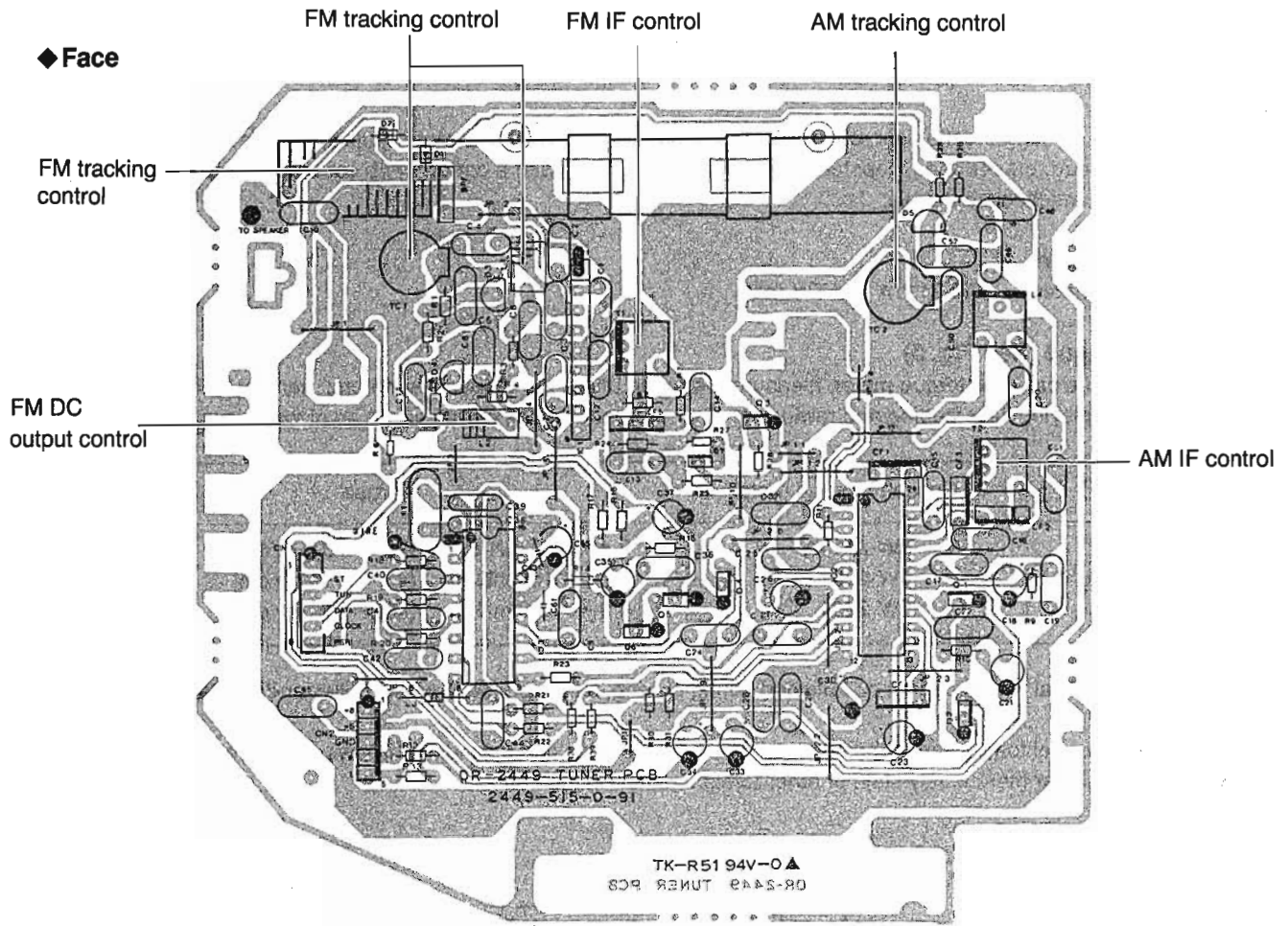
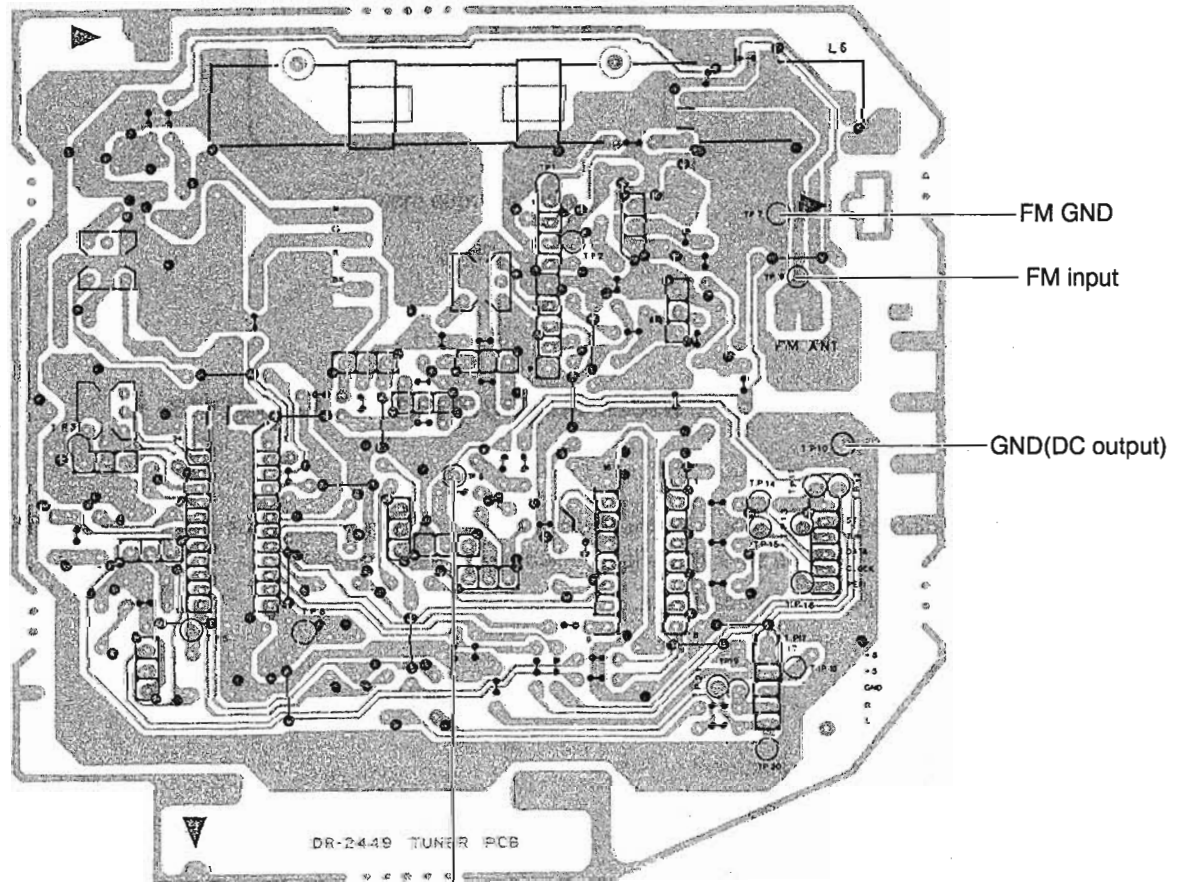


Fig.3-4

◆ Back



DC output terminal Fig.3-5

Adjustment of Cassette Mechanism

Caution:

Adjusting the tape running mechanism, clean the tape contact surfaces of the motor pulley, flywheel pulley, pinch roller, recorder/player head, eraser head, capstan shaft and other all parts with a cotton swab soaked with alcohol. Any grease stain will cause a mechanism trouble.

Instrument to be used:

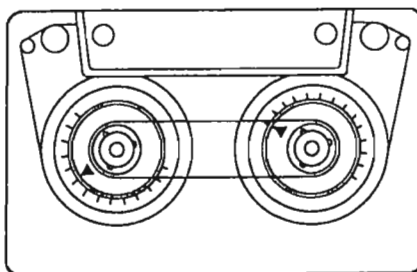
Cassette torque meter: TW-2111A and TW-2231

Adjustment of torque (See Fig. 5)

1. After setting the cassette torque meter, measure the torque under the respective motors: namely, under the respective conditions of playing, fast feeding and rewinding. The reference values of torque are as given below:

Mode	Cassette torque meter	Torque
Playing	TW-2111A	3.4 ~ 6.9 mN-m (35 ~ 70 g • cm)
Fast feeding	TW-2231	3.9 ~ 10.8 mN-m (40 ~ 110 g • cm)
Rewinding	TW-2231	3.9 ~ 10.8 mN-m (40 ~ 110 g • cm)

2. In case any normal torque cannot be obtained during playing, fully wipe the flywheel pulley and belt, and check the idler gear.
3. In case any normal torque cannot be obtained during fast feeding and rewinding, fully wipe the flywheel pulley and belt, and check whether there is any stain or other foreign matter on the belt.



Cassette torque meter

Fig. 5

Electrical Adjustment of Cassette

Caution:

- Prior to starting this adjustment, wipe the head surfaces, capstan shaft and pinch roller with gauze, cotton swab, etc.
- For adjusting any head, be sure to use a specified plastic screw driver.
- The volume should be set to maximum.

Instrument to be used:

- Oscilloscope
- Frequency counter
- Plastic screw driver for adjustment
- Test tape: VT703 (10kHz) and VT712

Adjustment of recorder/player head azimuth (See Figs. 6 and 7)

Step	Set	Adjusting positions	Result of adjustment
1	Play the test tape VT703 (10kHz).	Machine screw for adjustment (Fig. 7)	The sections A and B of the litharge waveform become maximum and minimum respectively.

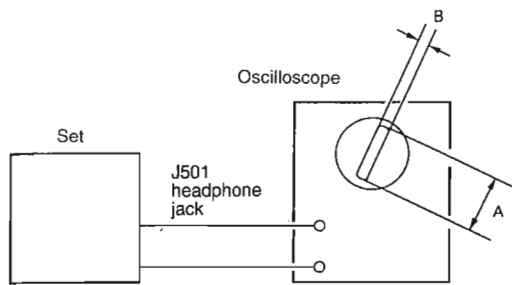


Fig. 6

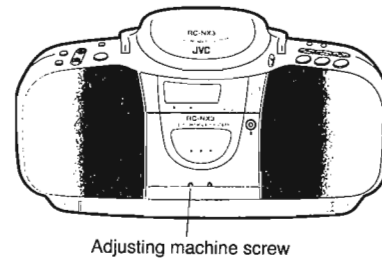


Fig. 7

Adjustment of tape speed (See Fig. 8)

Step	Set	Adjusting positions	Result of adjustment
1	Play the test tape VT712.	VR980	The frequency counter reading indicates 3,000 Hz (2,910~3090).

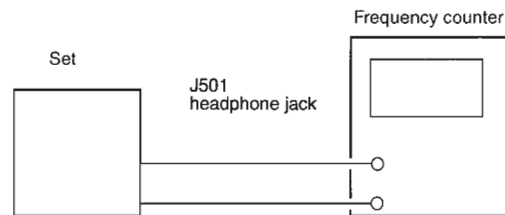


Fig. 8

■ Adjustment of CD Section

◆ Required instruments

Constant voltmeter	Audio analyzer
Synchroscope	Frequency counter
Audio signal transmitter	Screw driver (made of ceramic)
Test disc: CTS-1000	

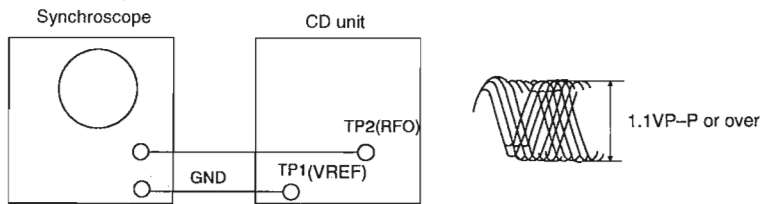
◆ Preparation

After removing the CD unit according to the removing procedures, adjust the CD unit.
Connect all of the connectors and so forth for the CD unit.

◆ Adjusting procedures

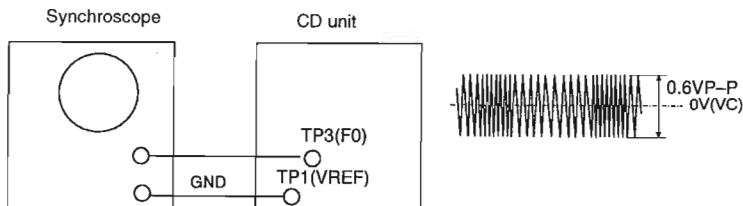
● Adjustment of focus offset

- 1 Switch setting Power: ON; Function: CD
- 2 Connect the synchroscope between the test points TP2 (RFO) and TP1 (VREF)
- 3 Play the test disc.(CTS-1000)
- 4 Adjust VR801 (focus offset) so that the waveform (eye pattern) of the synchroscope becomes maximum and clear.



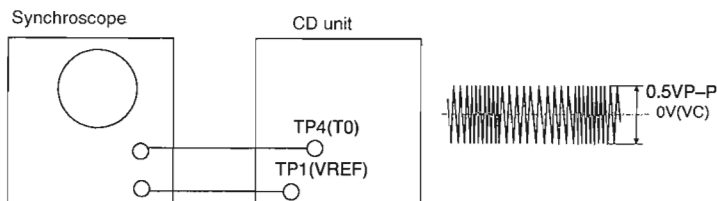
● Focus gain adjustment 1

- 1 Switch setting Power: ON; Function: CD
- 2 Connect the synchroscope between the test points TP3 (F0) and TP1 (VREF)
- 3 Play the test disc. (CTS-1000).
- 4 Adjust VR804 (focus gain) so that the waveform of the synchroscope becomes 0.5Vp-p.



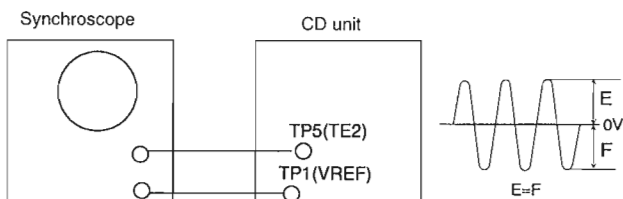
● Tracking gain adjustment

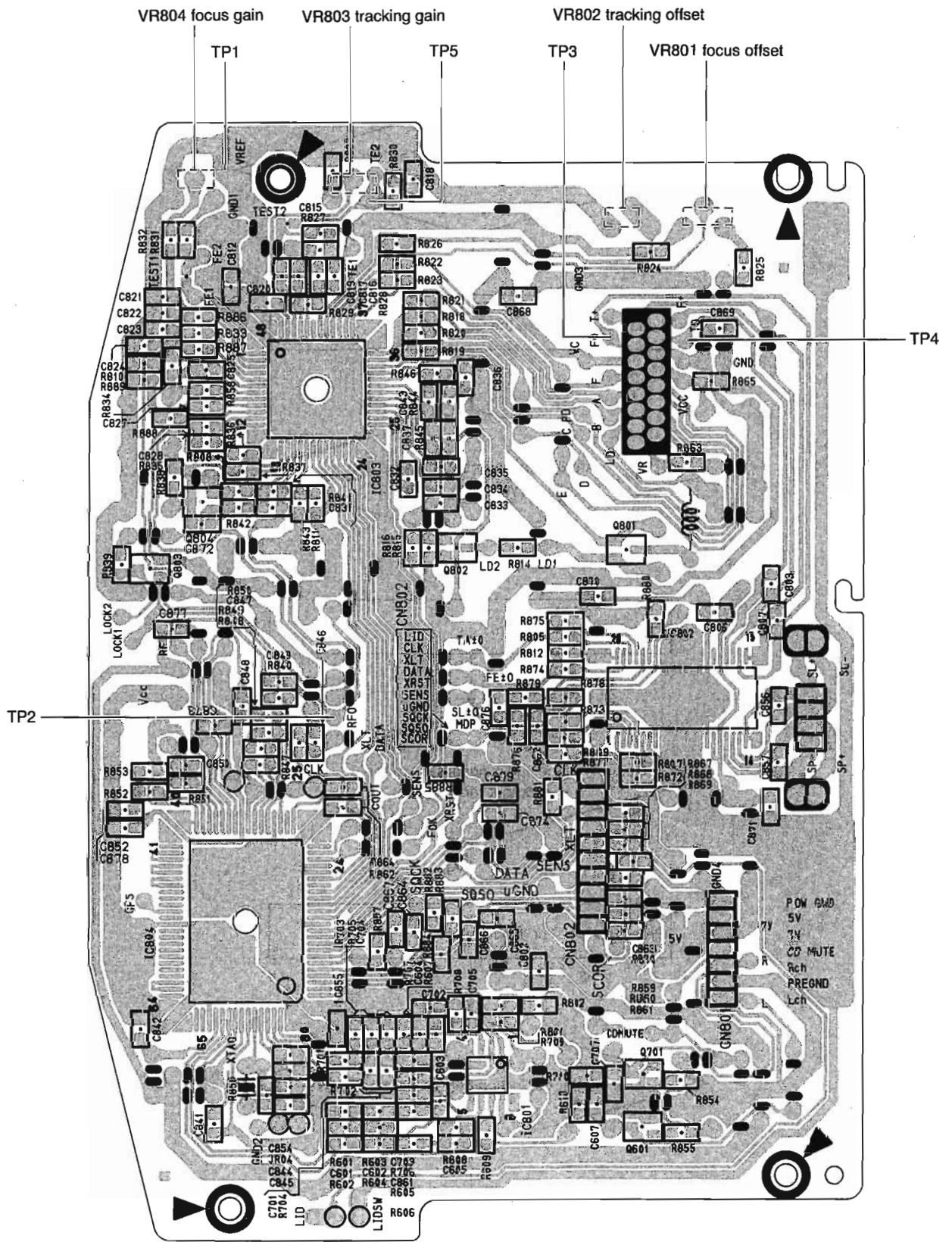
- 1 Switch setting Power: ON; Function: CD
- 2 Connect the synchroscope between the test points TP4 (T0) and TP1 (VREF)
- 3 Play the test disc.
- 4 Adjust VR803 (tracking gain) so that the waveform of the synchroscope becomes 0.6Vp-p.



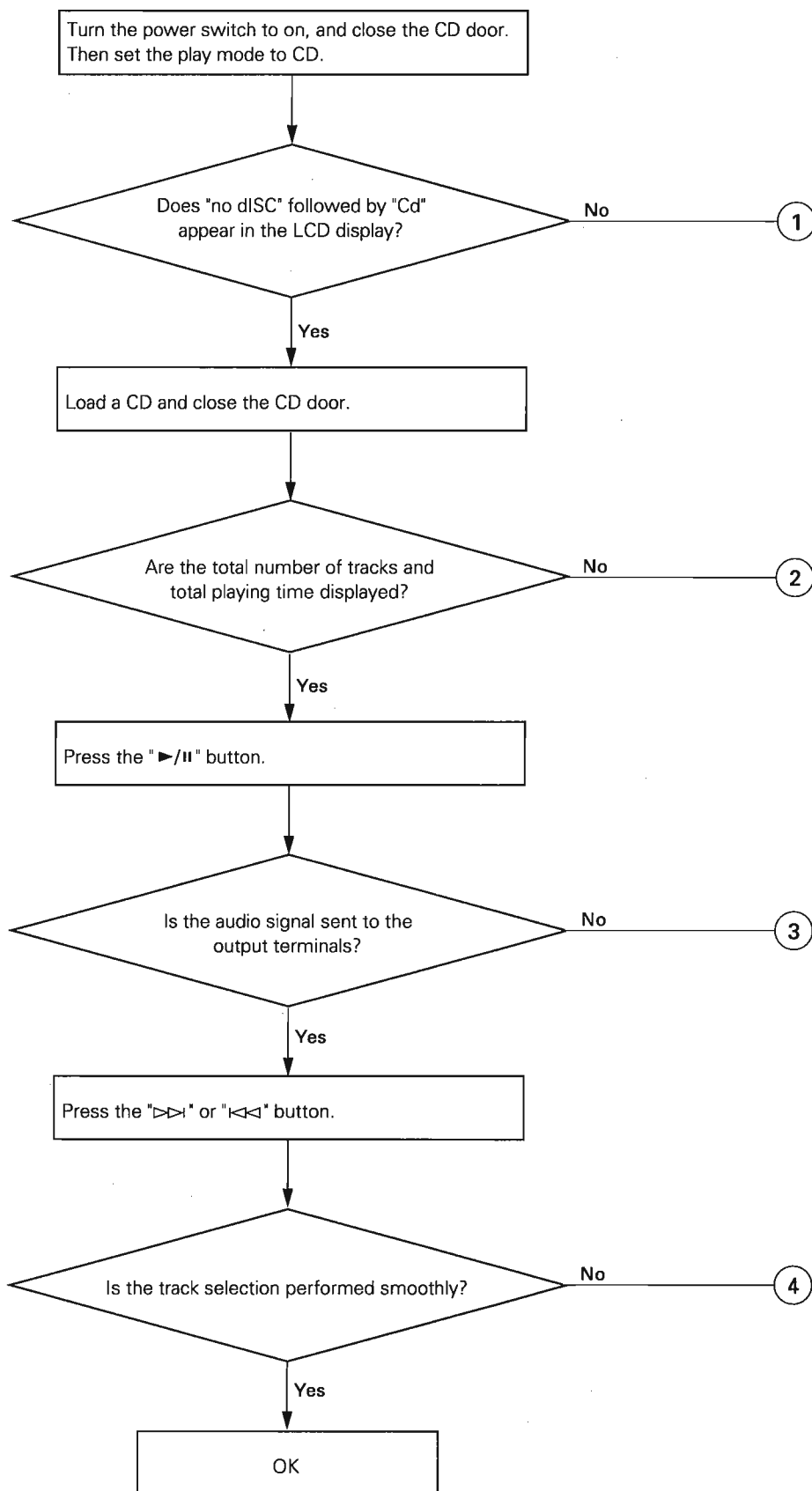
● Adjustment of E-F balance

- 1 Switch setting Power: ON; Function: CD
- 2 Connect the synchroscope between the test points TP5 (TE0) and TP1 (VC).
- 3 Play the test disc.
- 4 Press the FF or FR button continuously.
- 5 Adjust VR802 (tracking offset) so that the waveform of the synchroscope becomes vertically symmetrical with reference to VC as a center.





4 Troubleshooting



● 1. When "no dISC" is not displayed after "Cd"

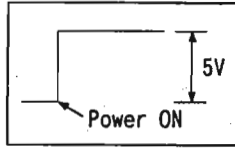
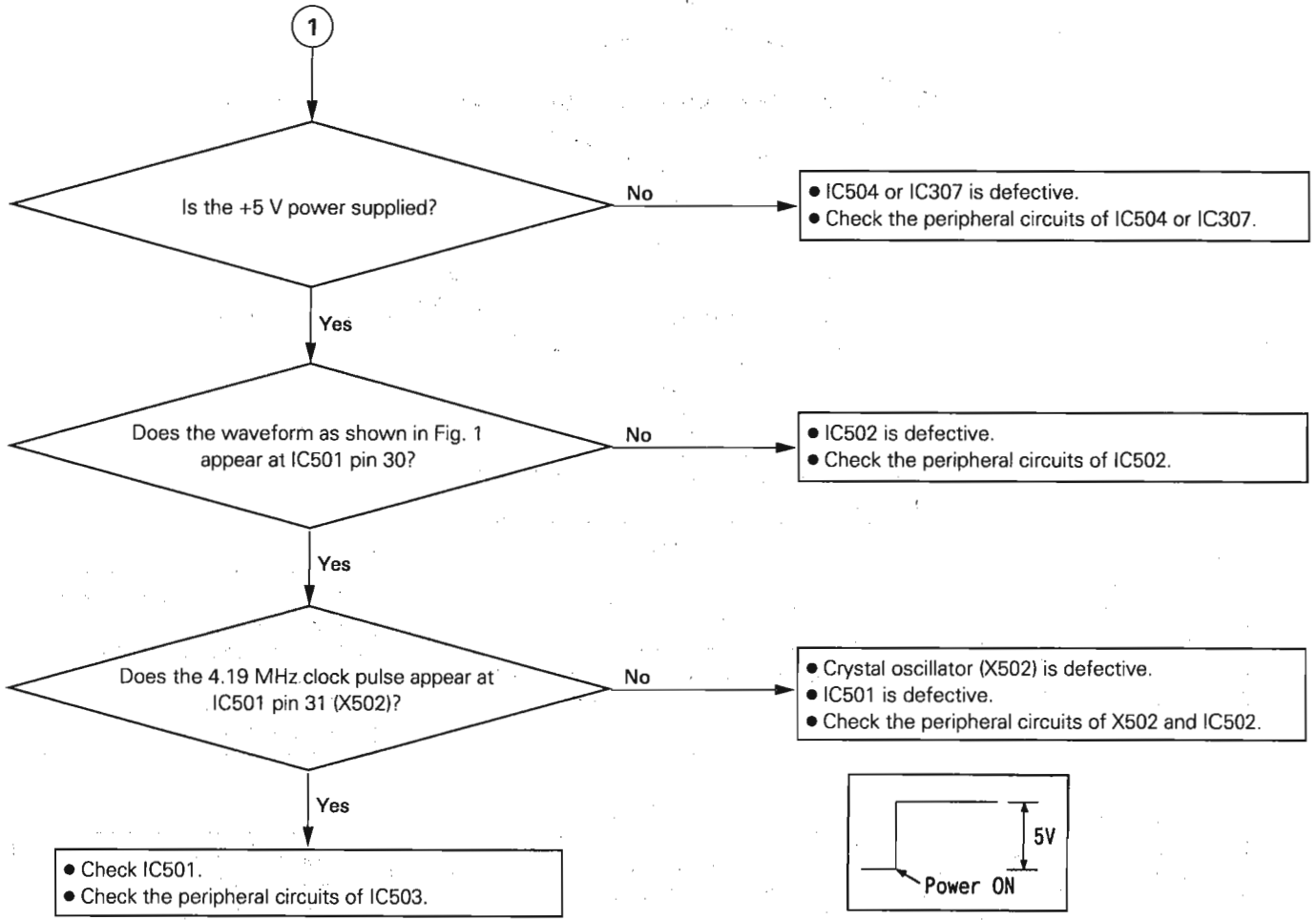
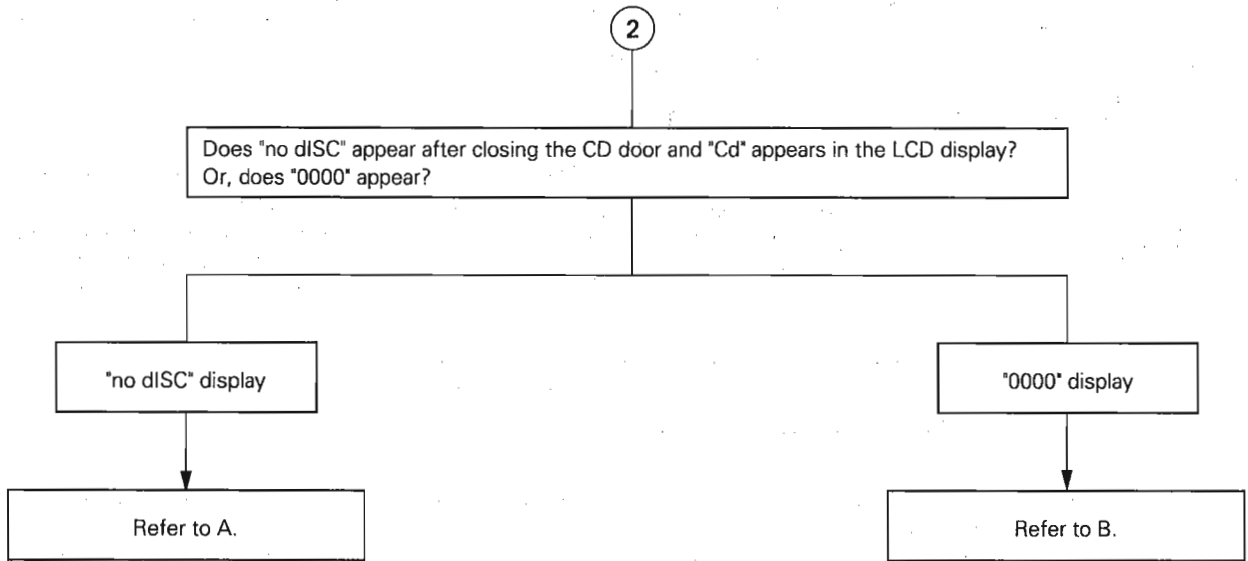
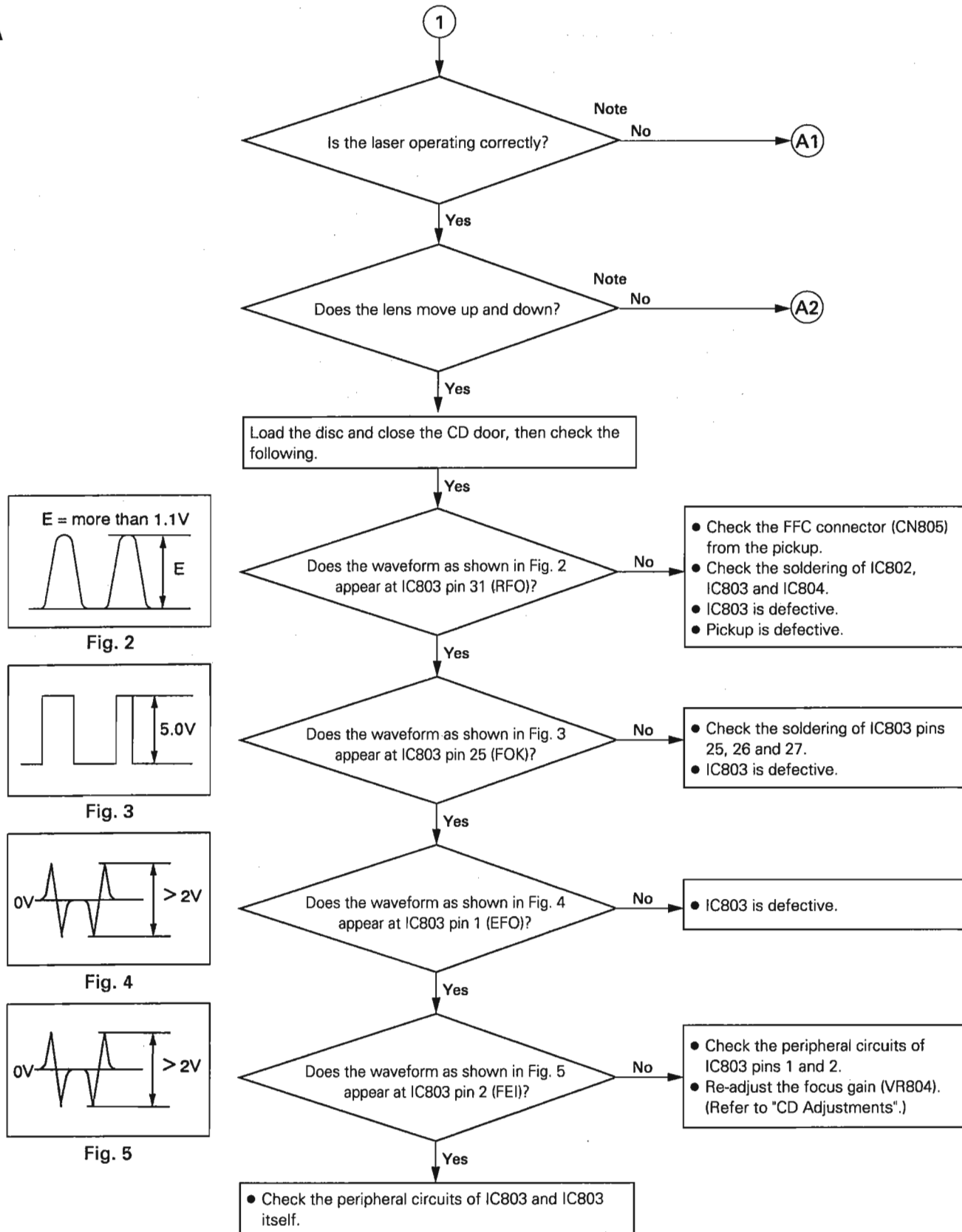


Fig. 1

● 2. When the total number of tracks and the total playing time are not displayed



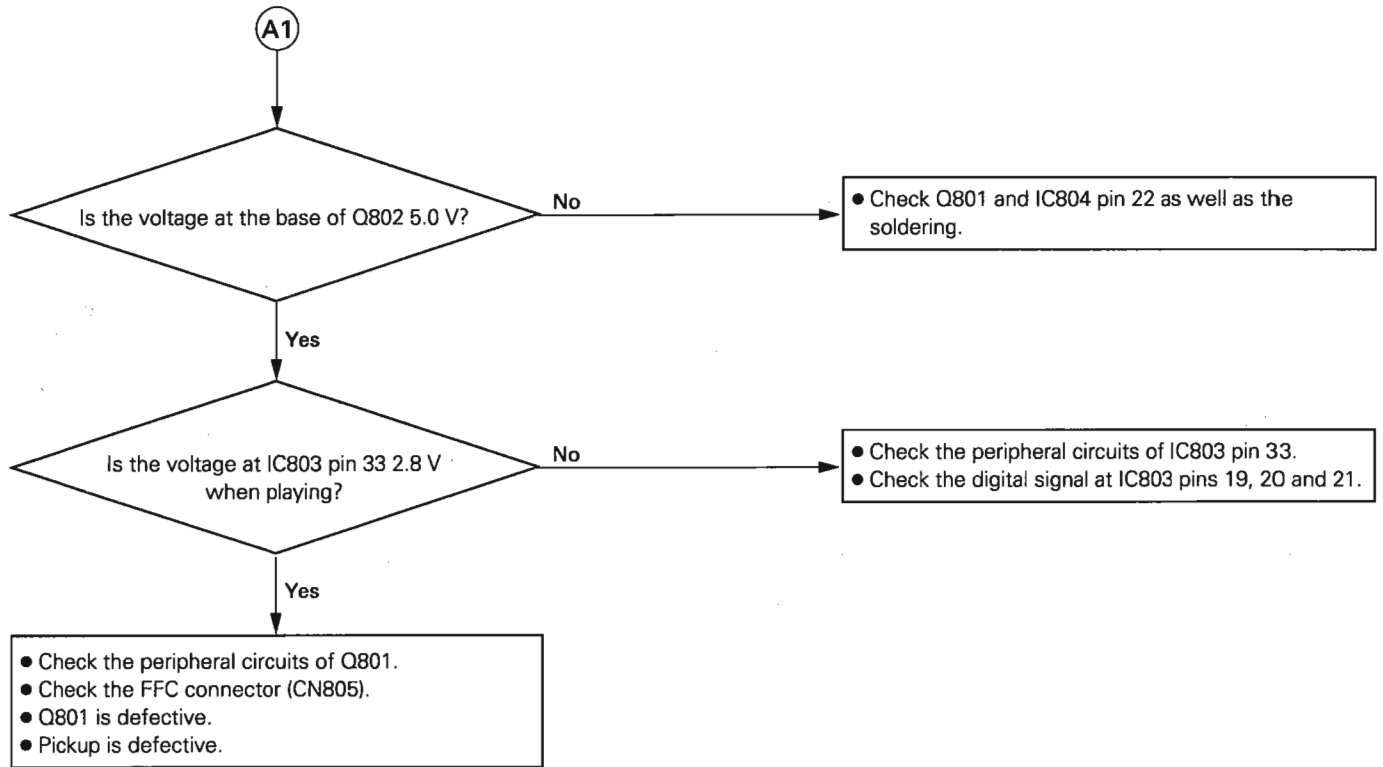
● 2A

**Notes:**

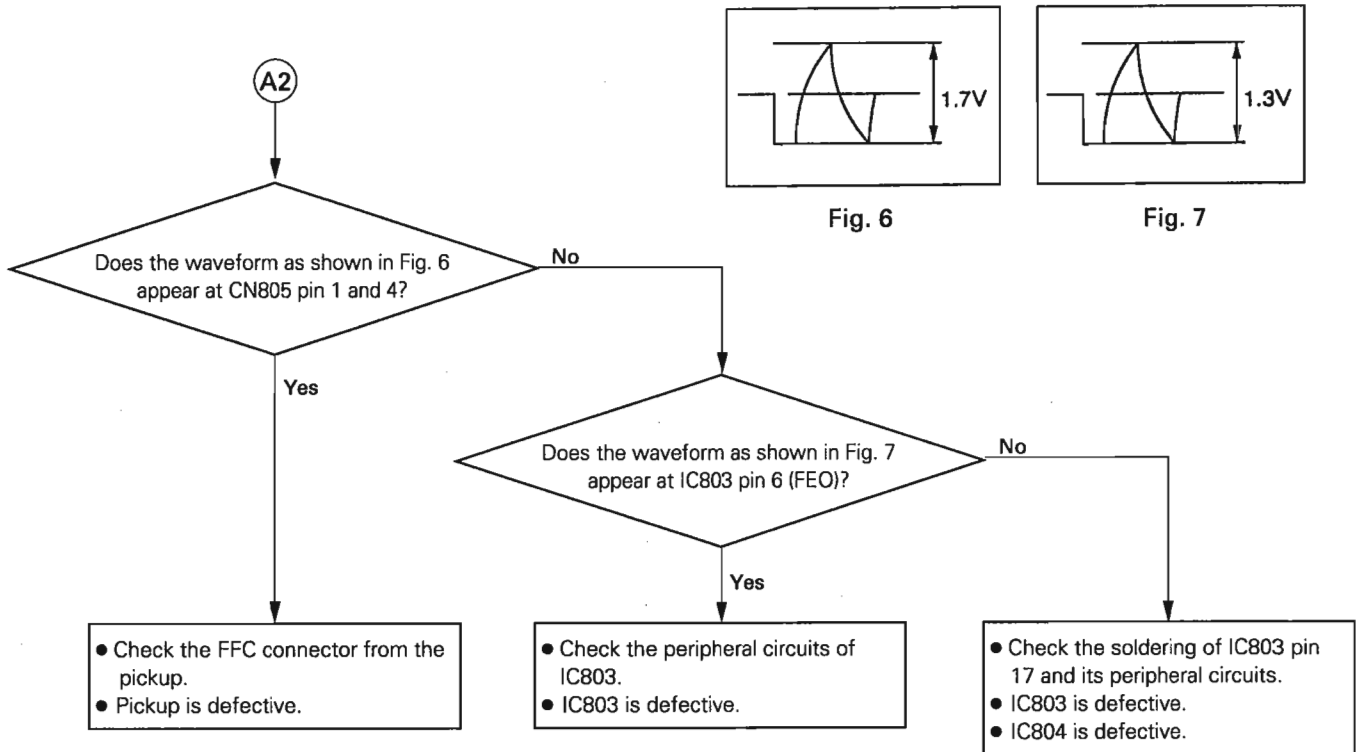
- Open the CD door and set the CD door open/close detection switch (CN802 pin 1 and GND 0V) to keep short-circuited.
- Check the radiation power using the optical power meter.
If an optical power meter is not available, maintain the distance from the pickup unit at more than 30 cm and check whether the laser is emitted through the lens from the pickup unit.

[NEVER DIRECTLY LOOK AT THE LASER PICKUP FROM A DISTANCE CLOSER THAN 30 CM.]

● 2A-1 (Laser is not operating)



● 2A-2 (Lens does not move up/down)



● 2-B

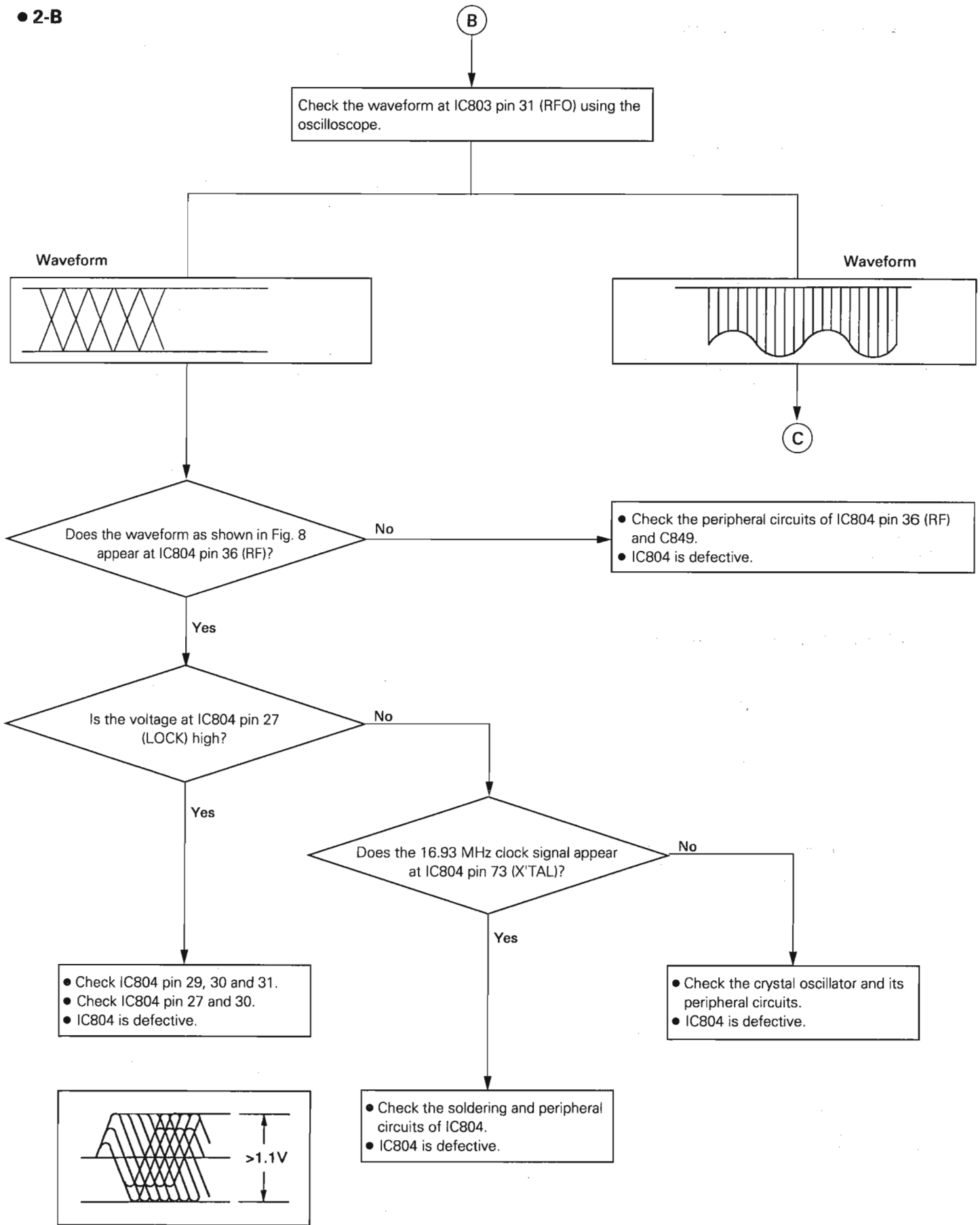


Fig. 8

• 2-C

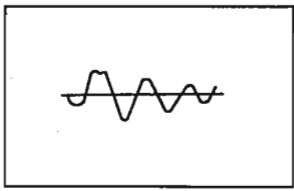
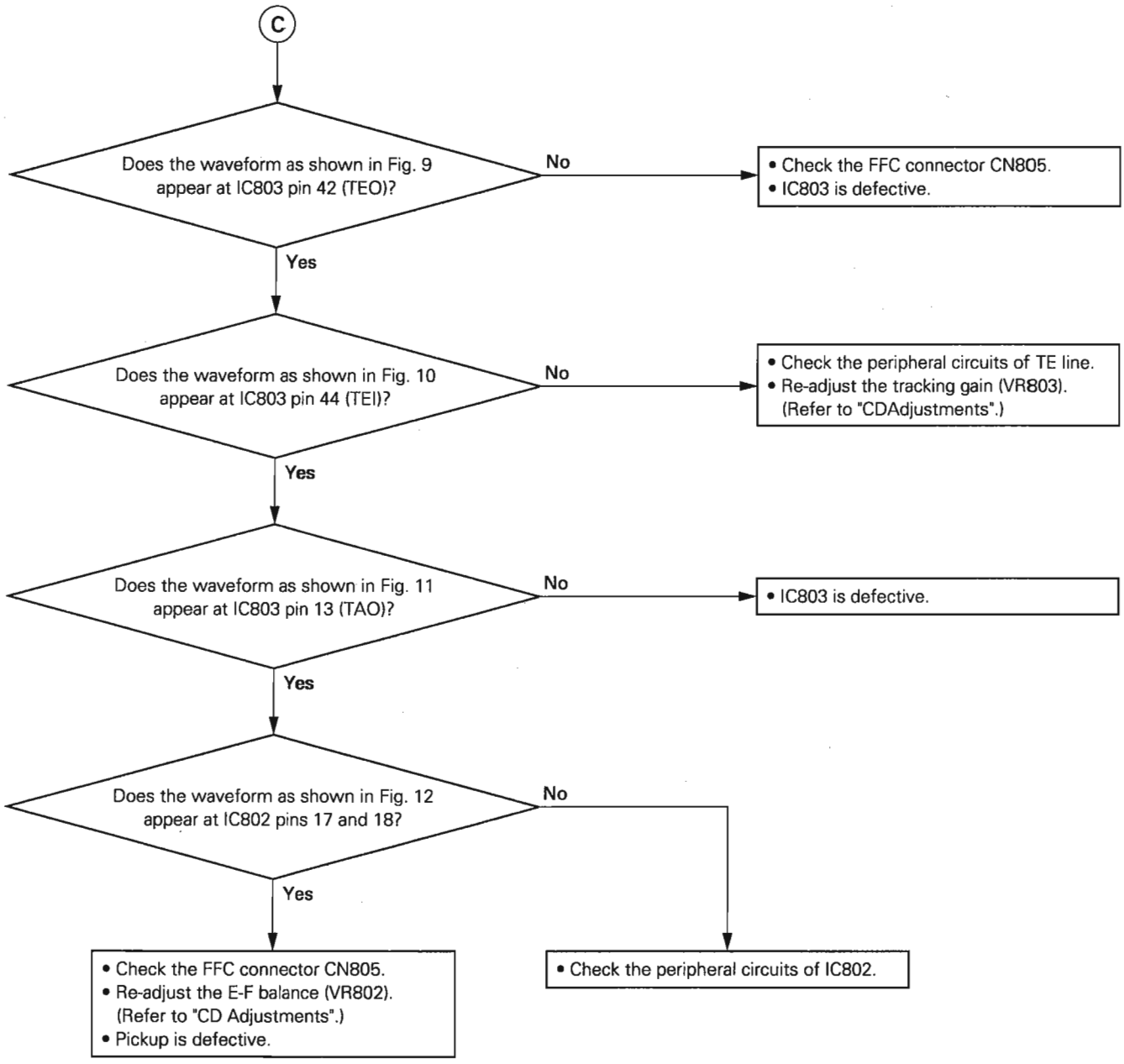


Fig. 9

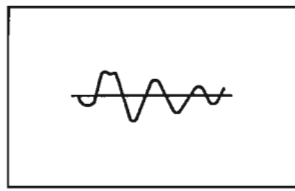


Fig. 10

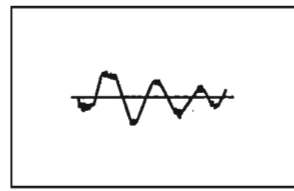


Fig. 11

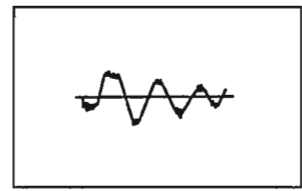
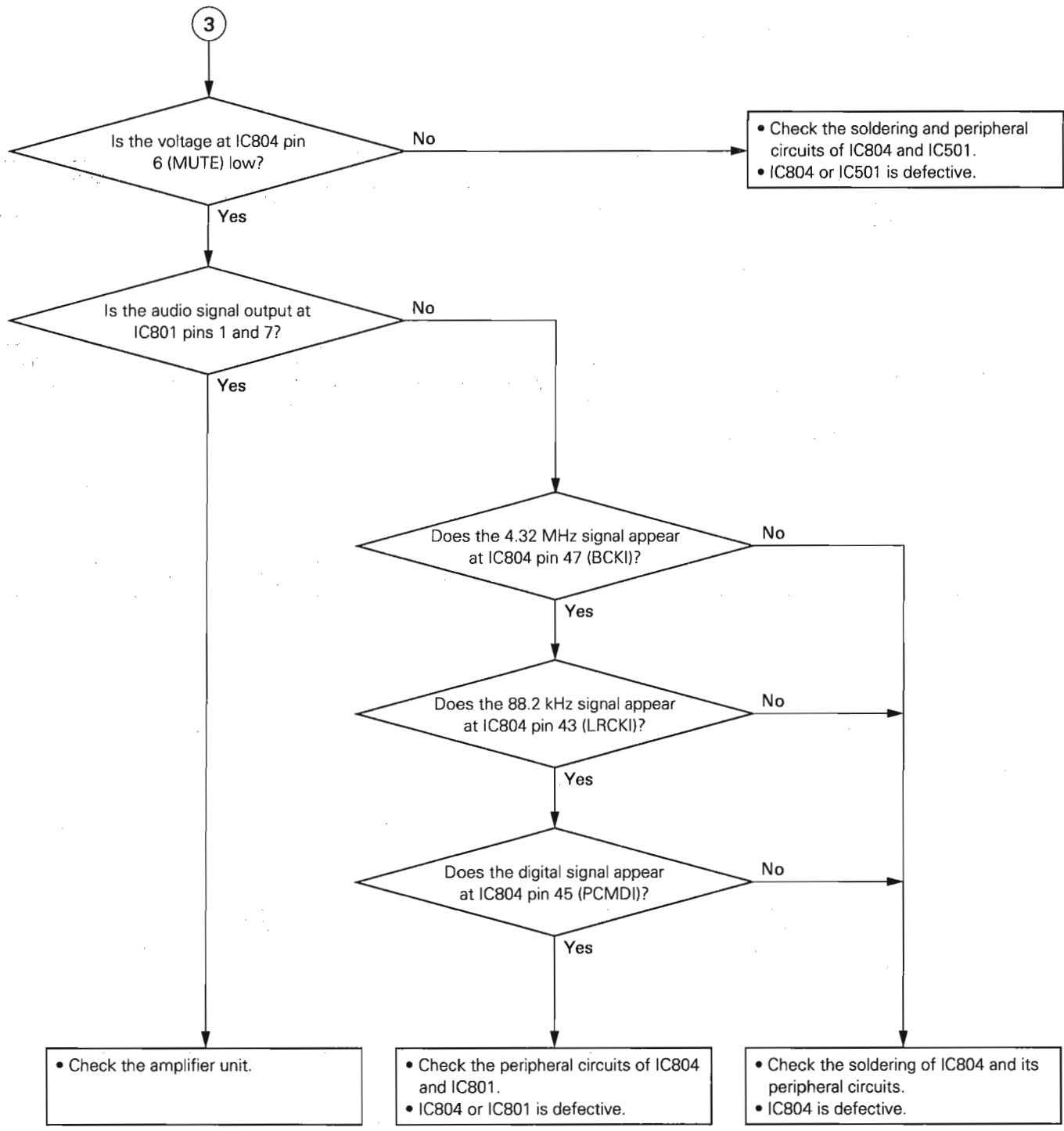


Fig. 12

● 3. When the audio signal is not sent to the output terminals



● 4. When track selection is not performed smoothly

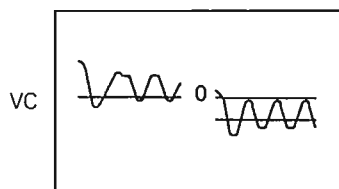
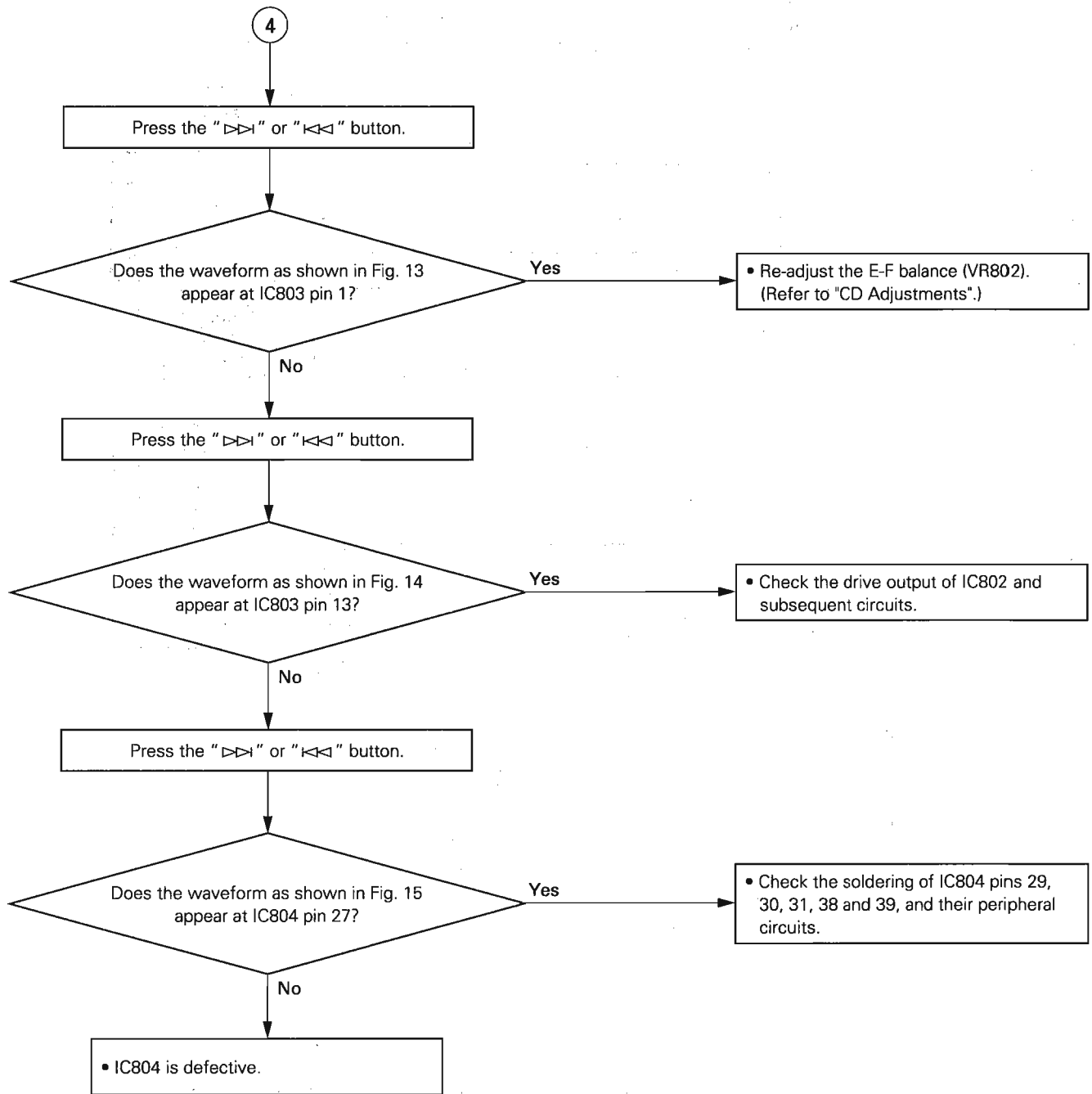


Fig. 13

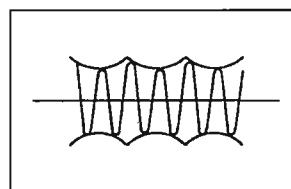


Fig. 14

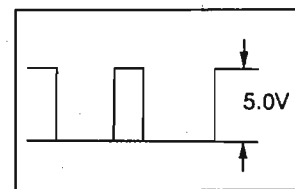


Fig. 15

5 Wiring Connections

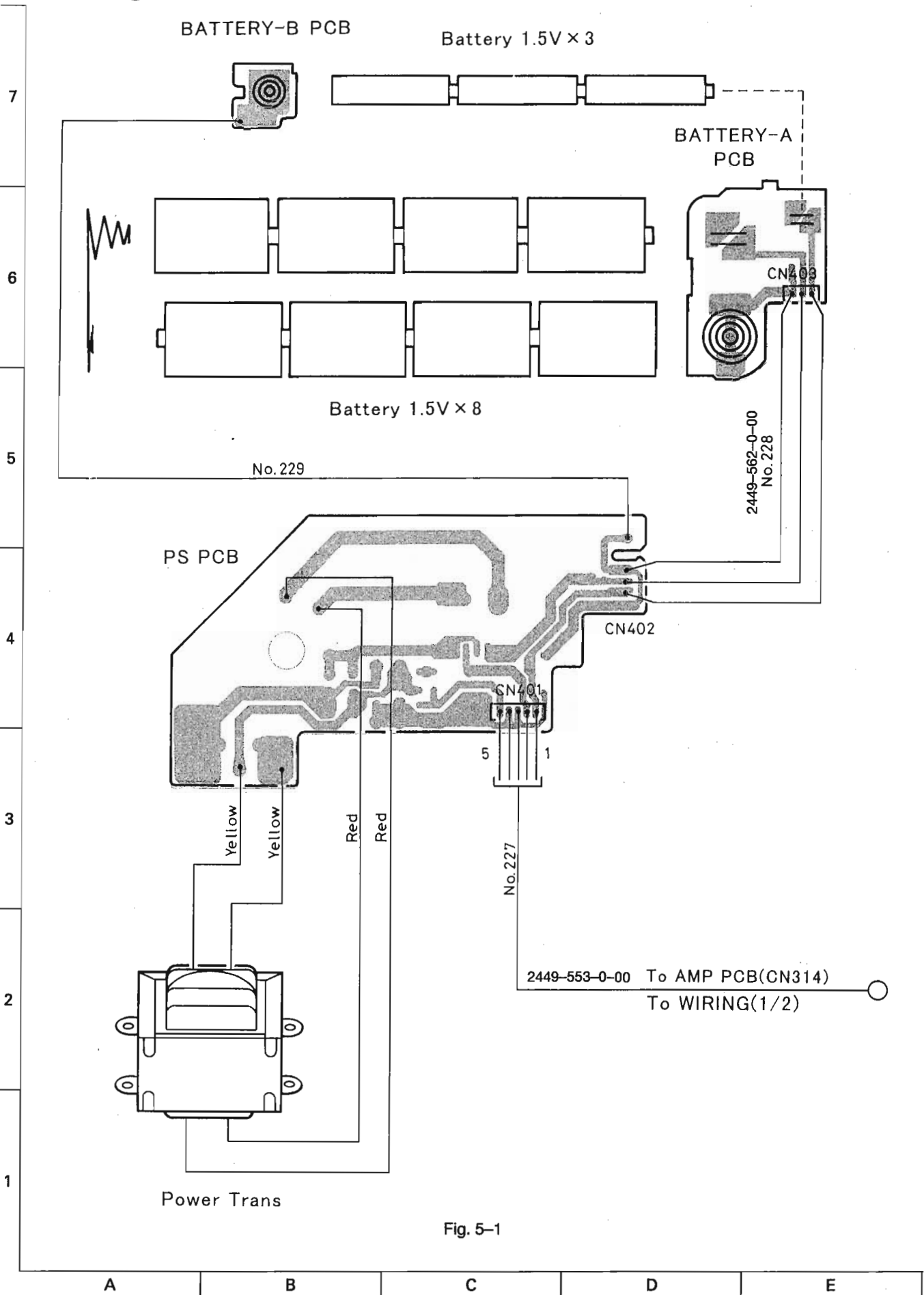


Fig. 5-1

■ Amp section

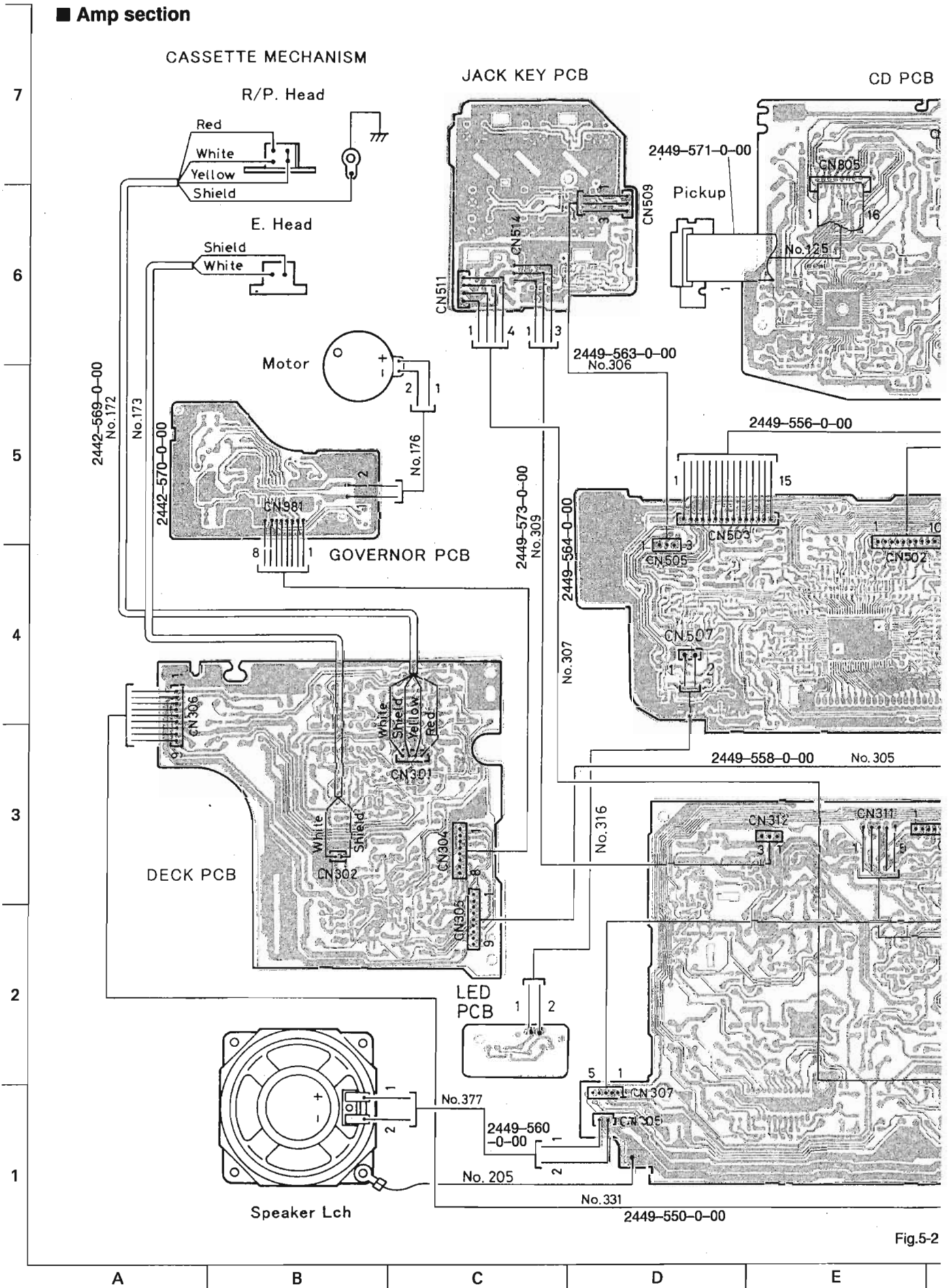


Fig.5-2

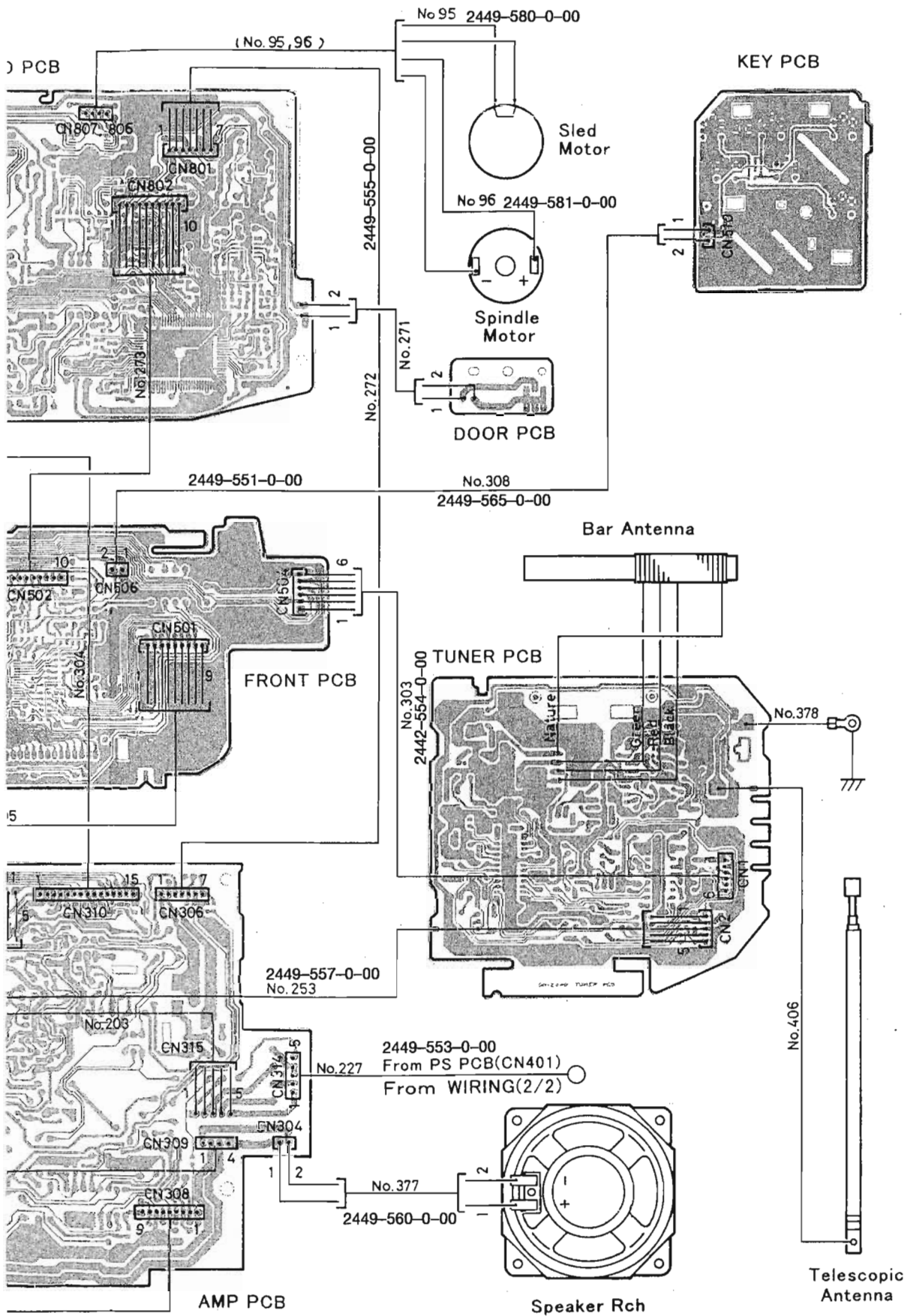


Fig.5-2

F	G	H	I	J
---	---	---	---	---

6 Block Diagram

■ Tuner circuit

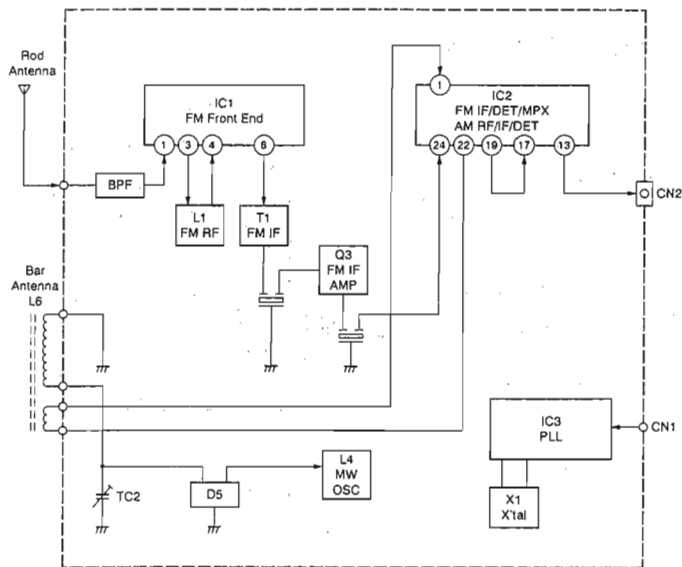


Fig.6-1

■ CD circuit

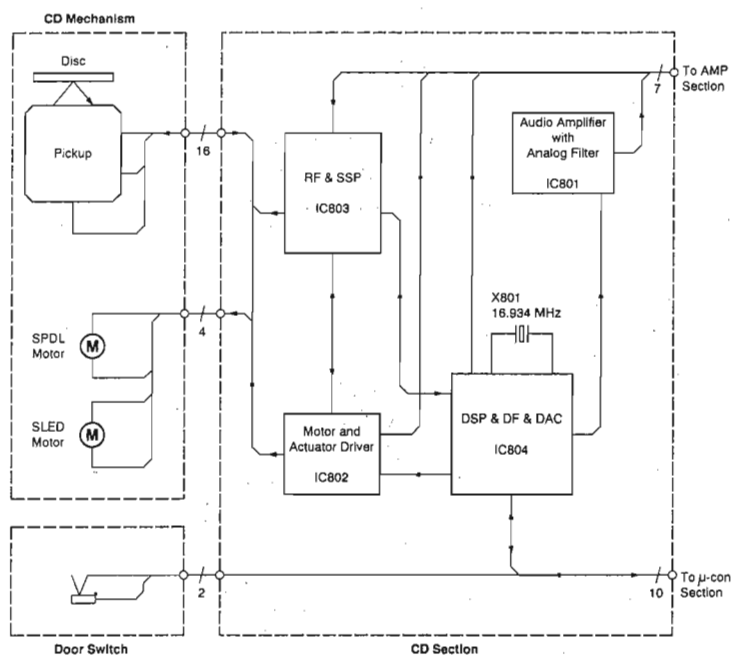
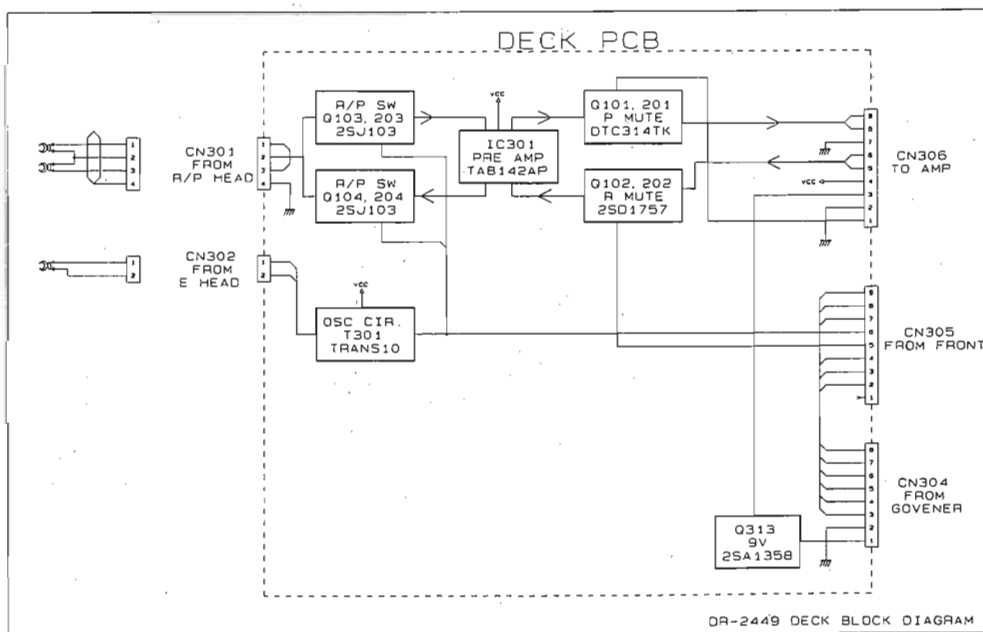


Fig.6-4

Fig.6-2

■ Cassette circuit



DR-2449 DECK BLOCK DIAGRAM

Fig.6-3

■ Amp circuit

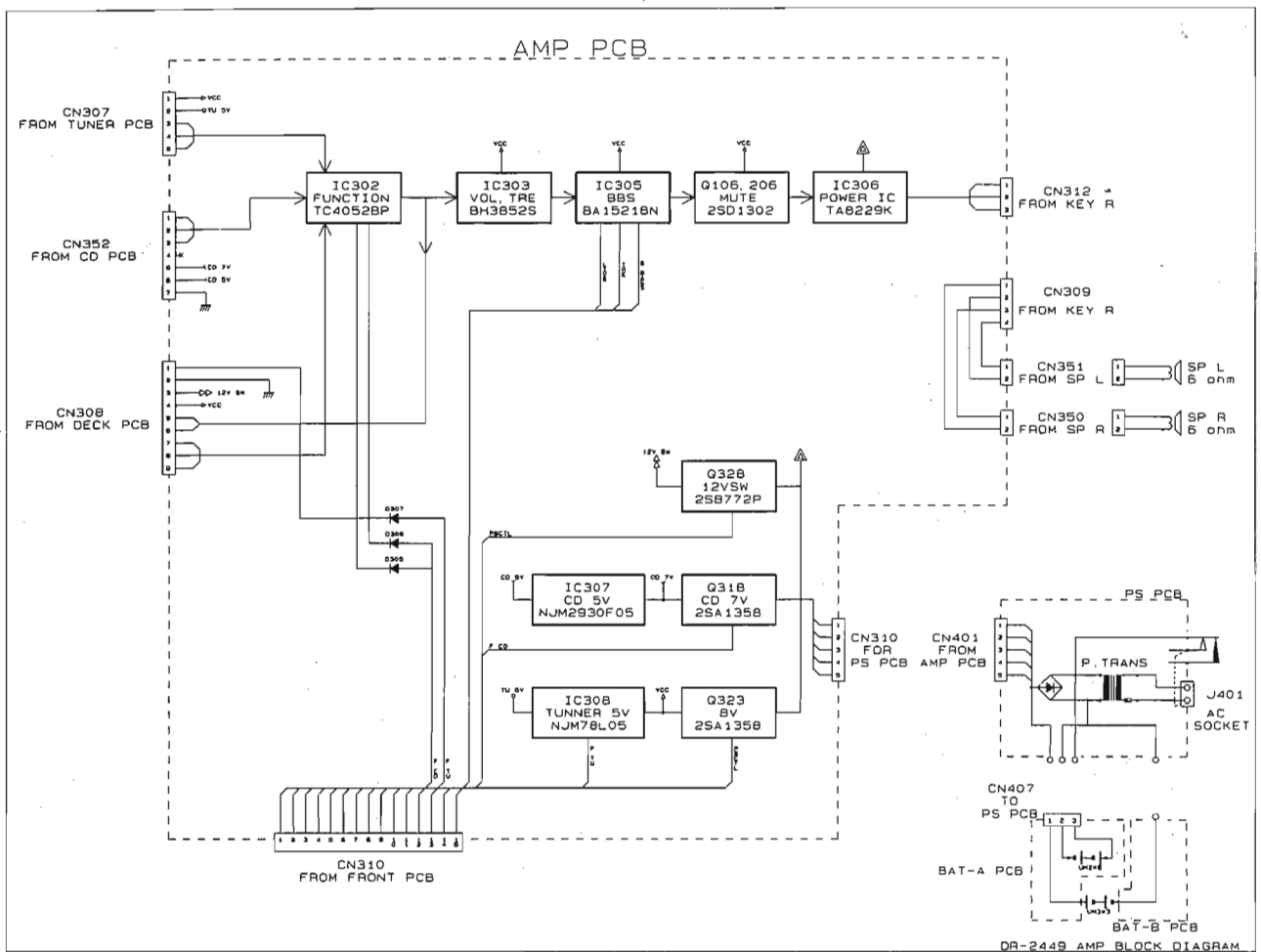


Fig.6-4

■ Micro computer circuit

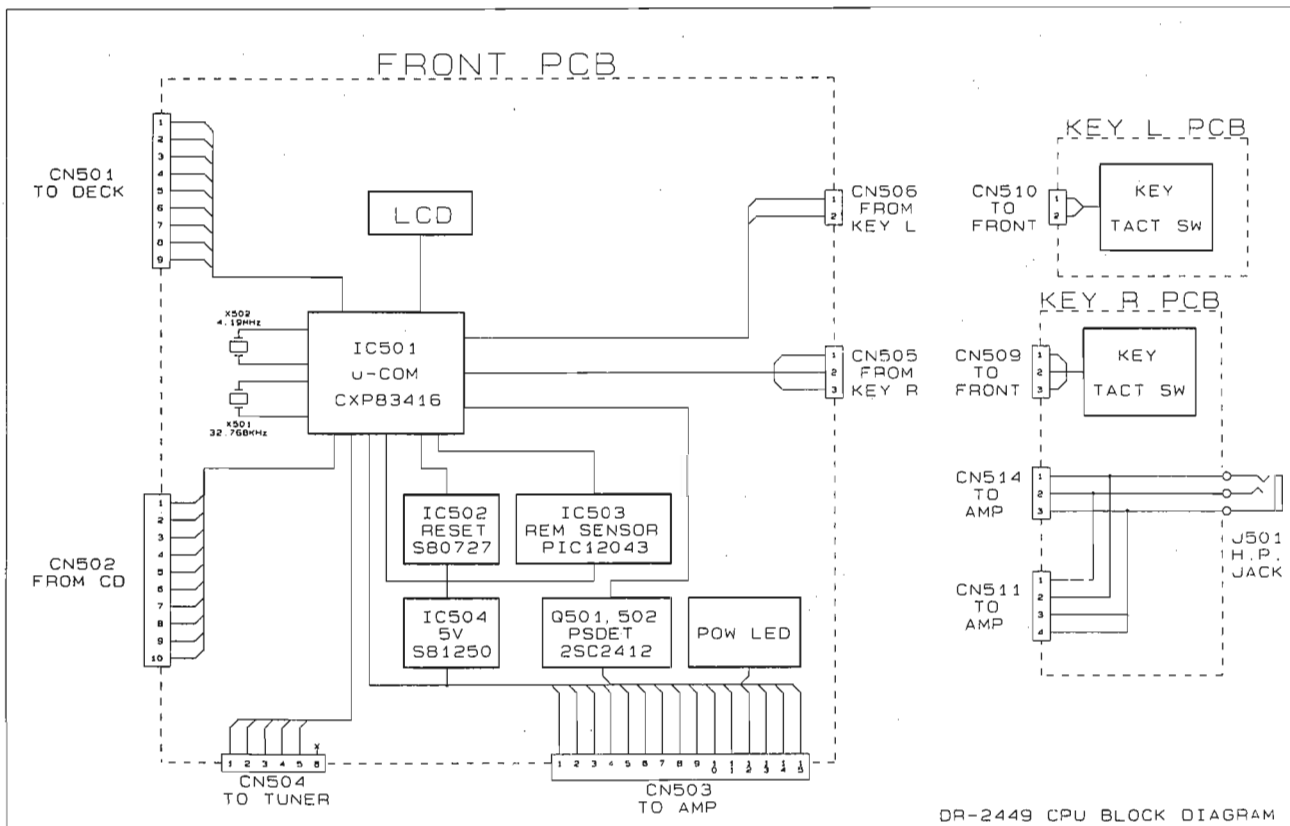
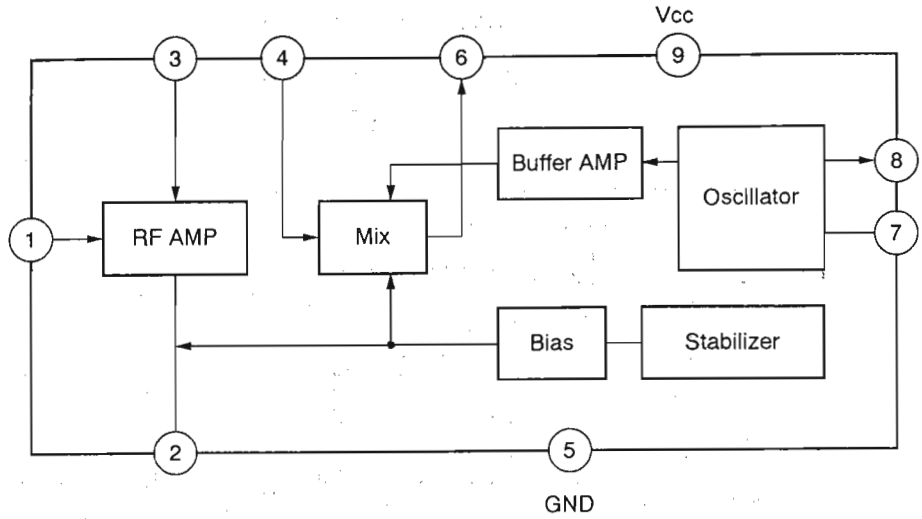
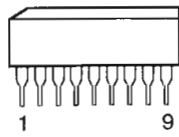


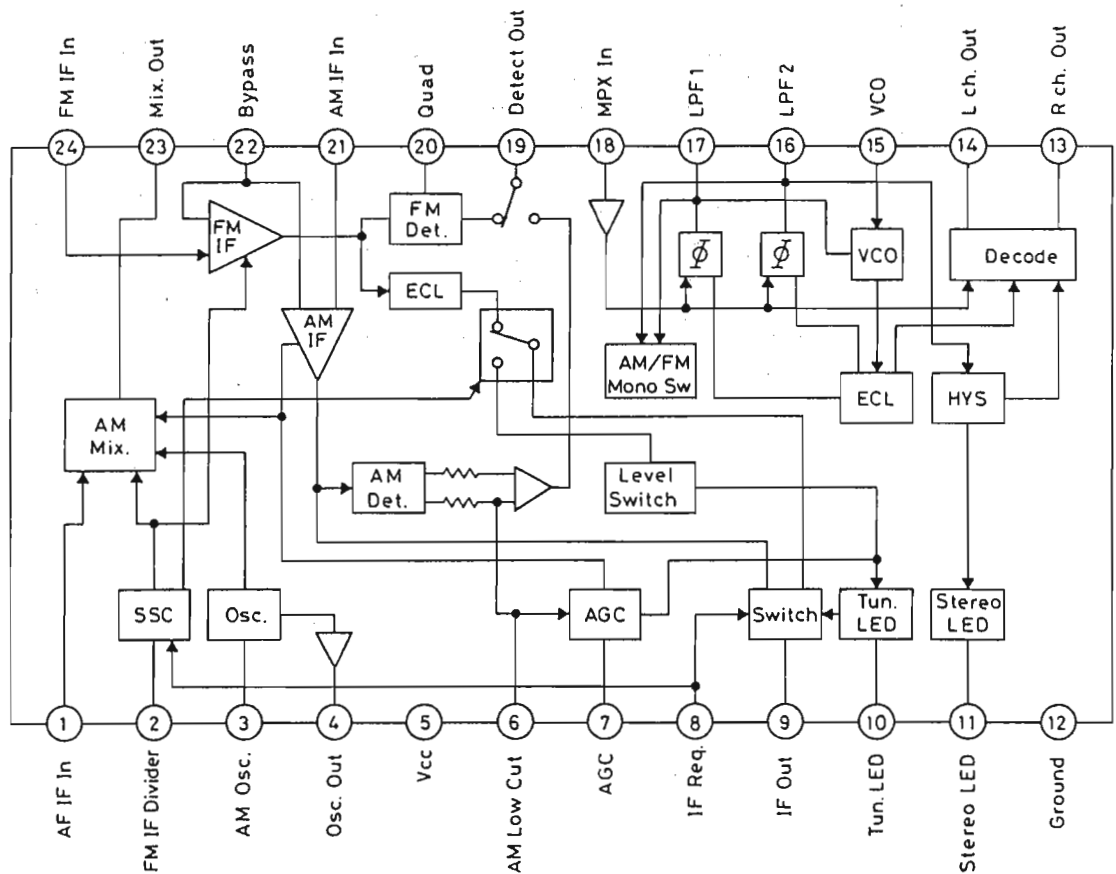
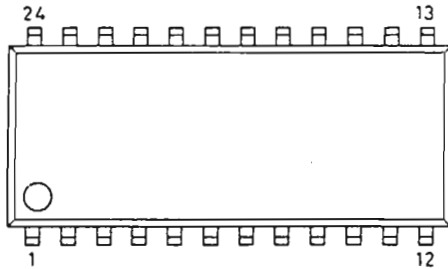
Fig.6-5

■ IC block diagram

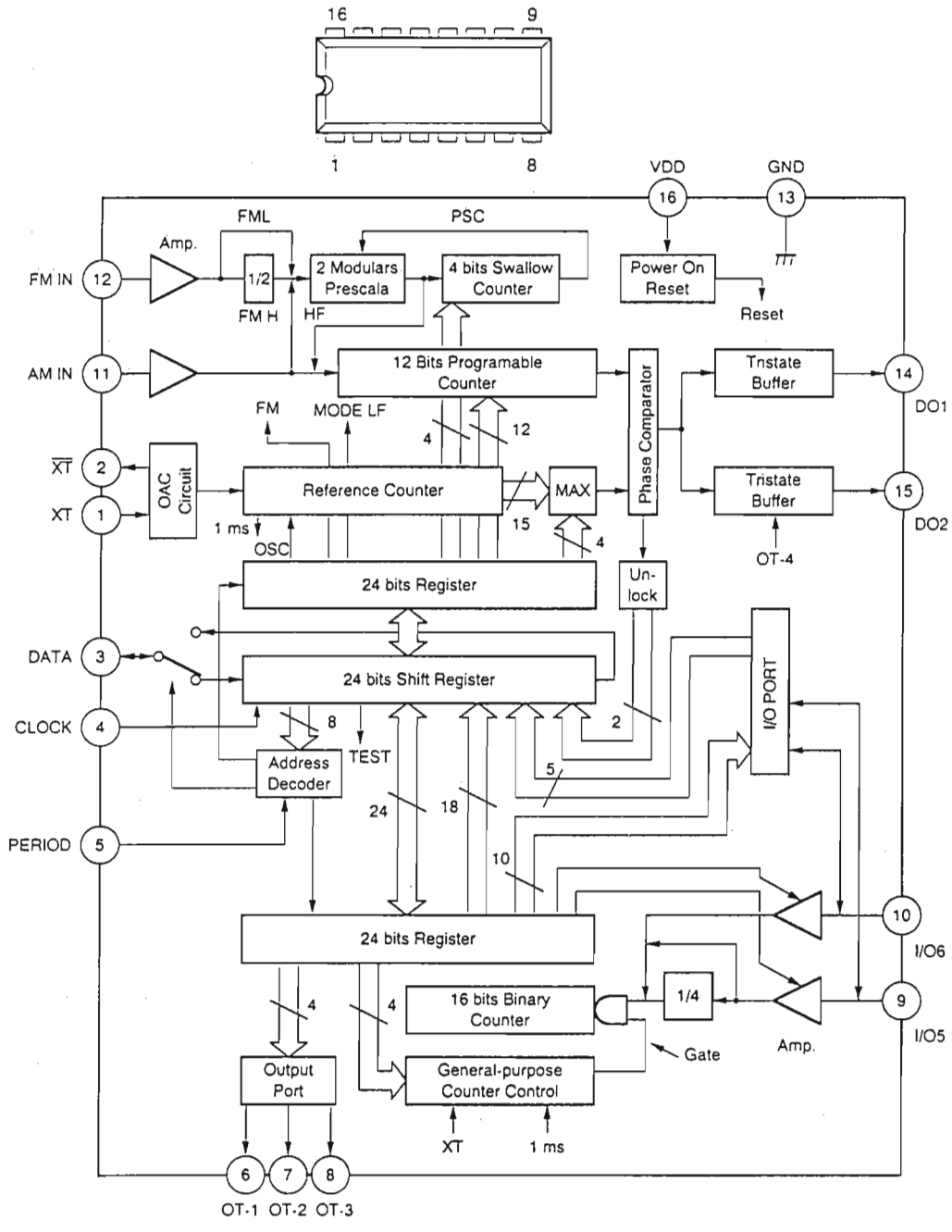
IC1: TA7358P



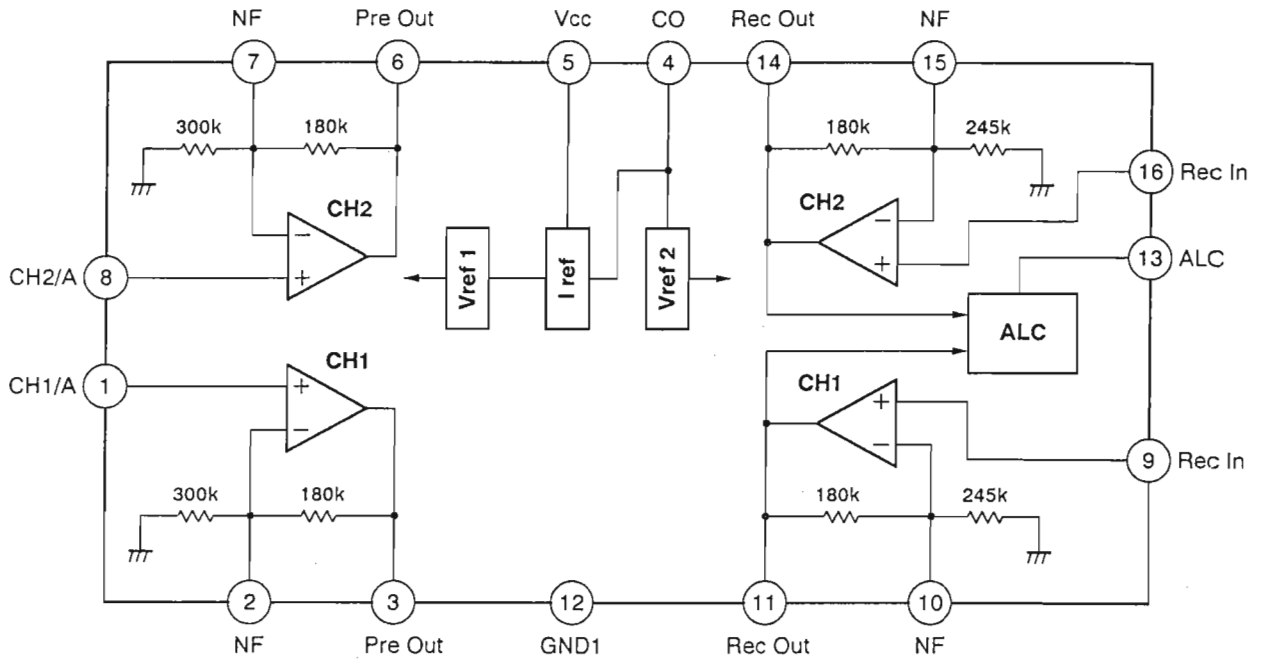
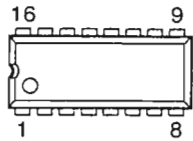
IC2: TA8132AN



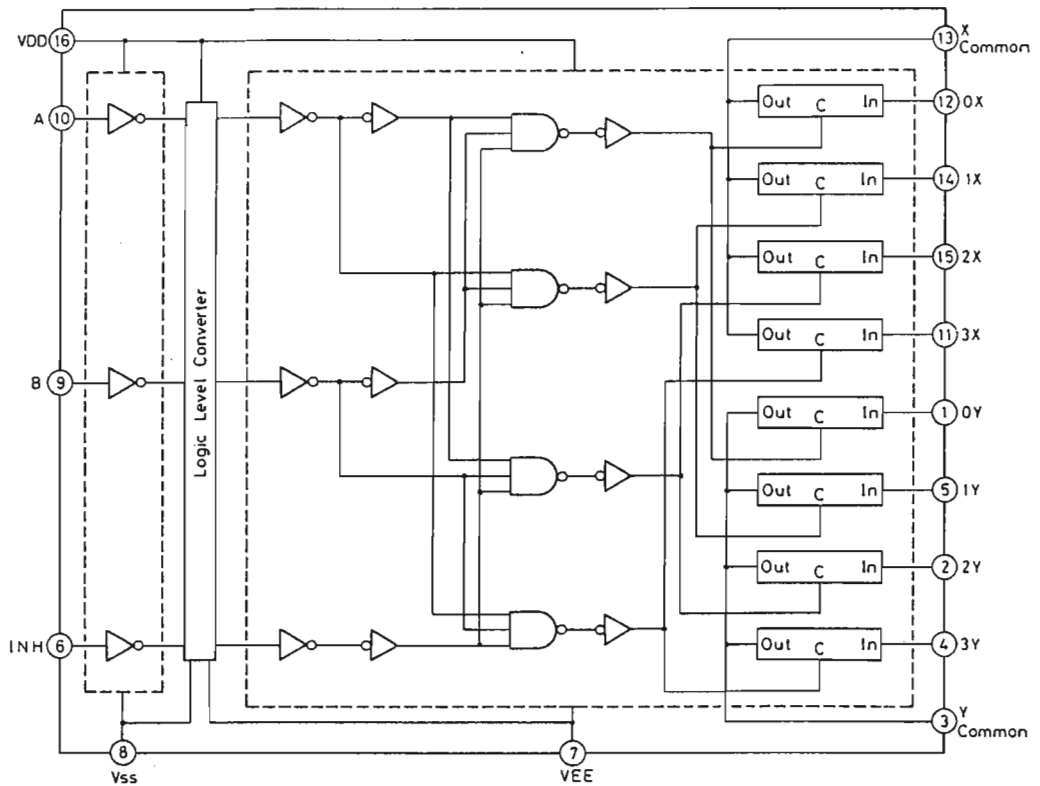
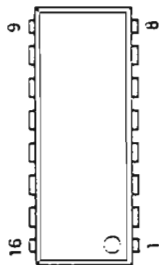
IC3: TC9216P



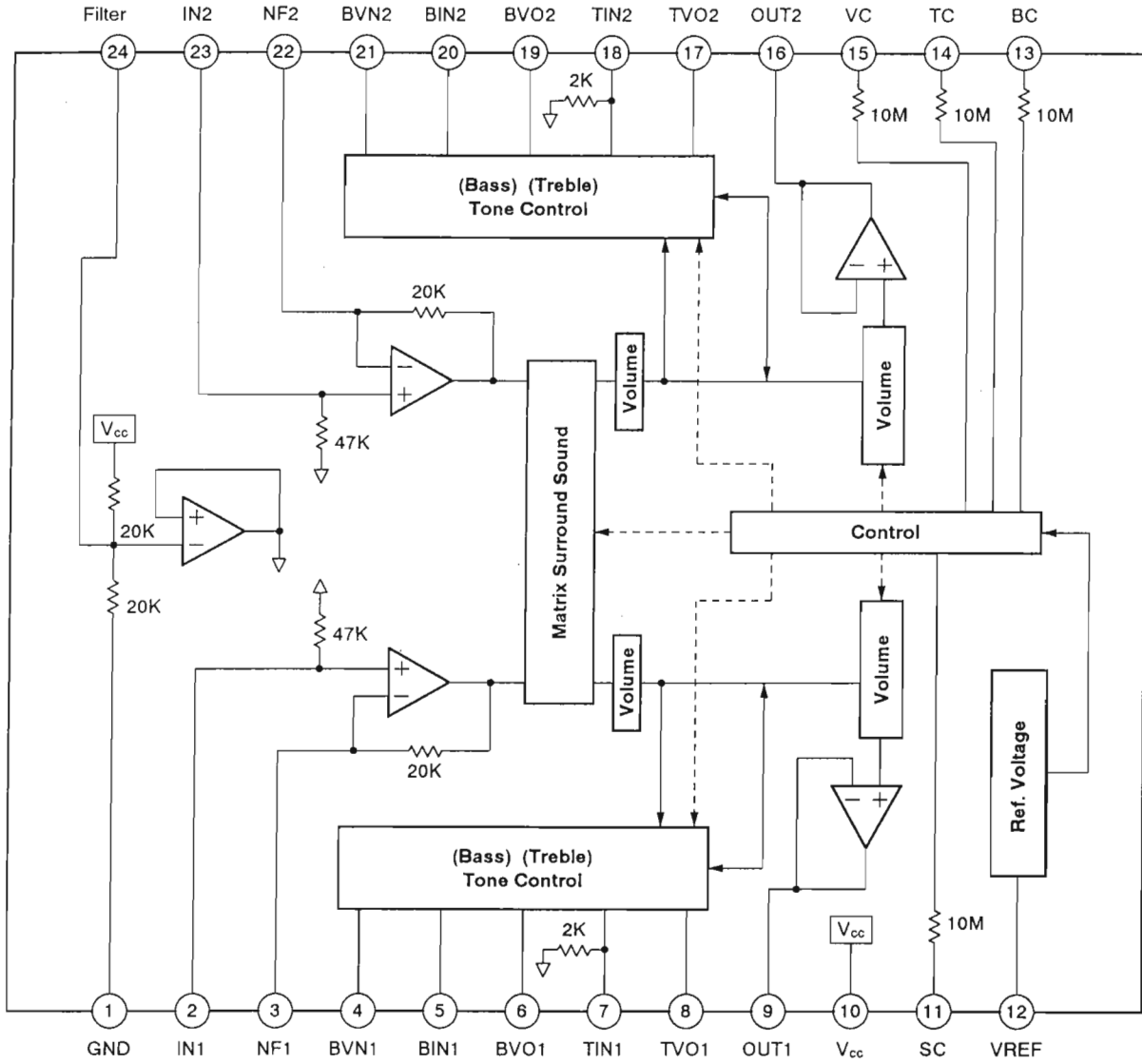
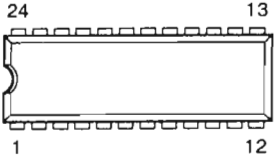
IC301: TA8142AP



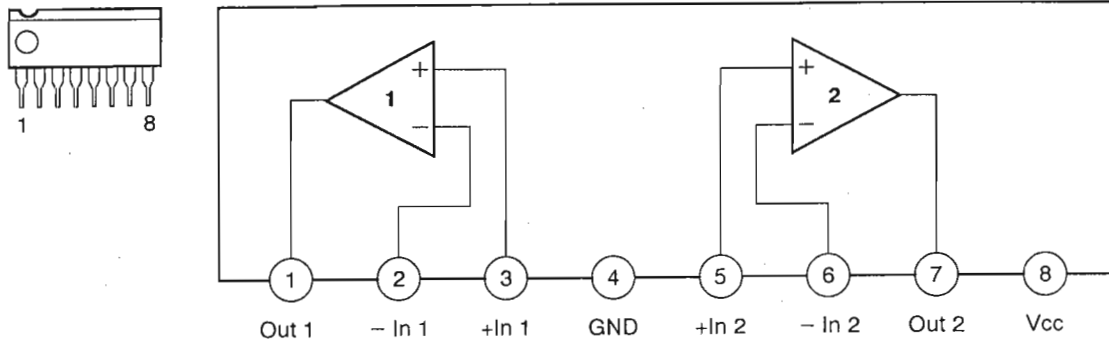
IC302: TC4052BP



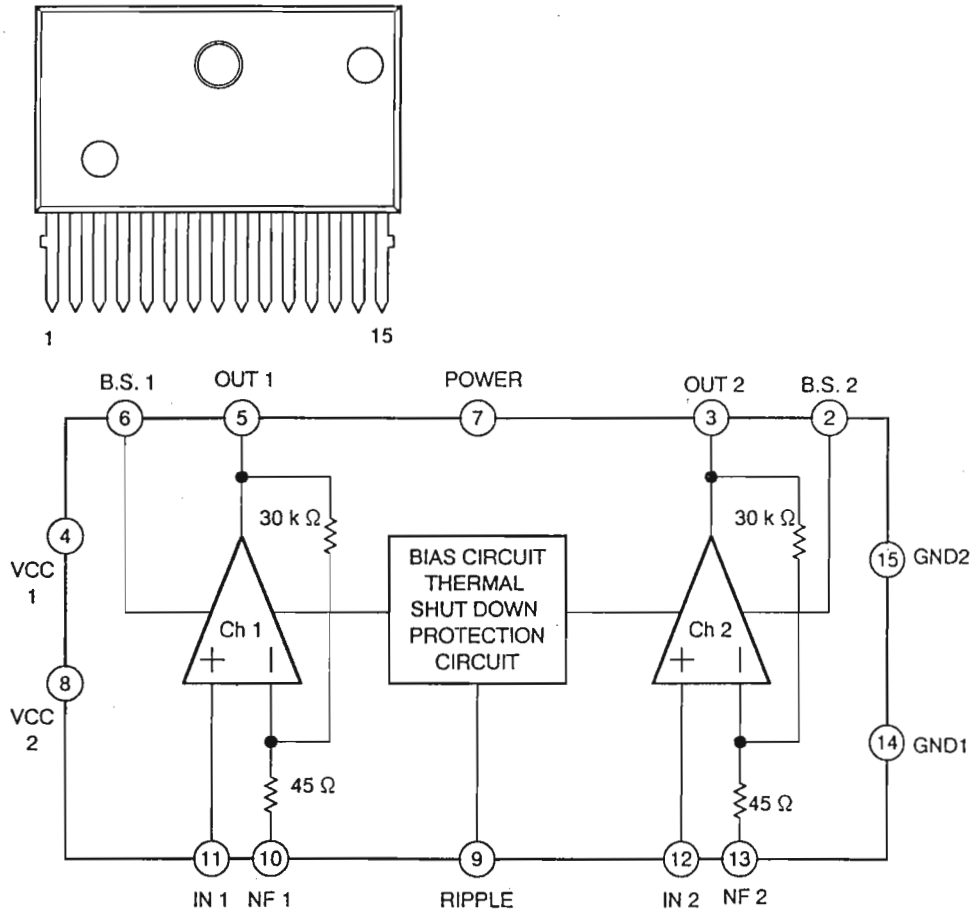
IC303: BH3852S



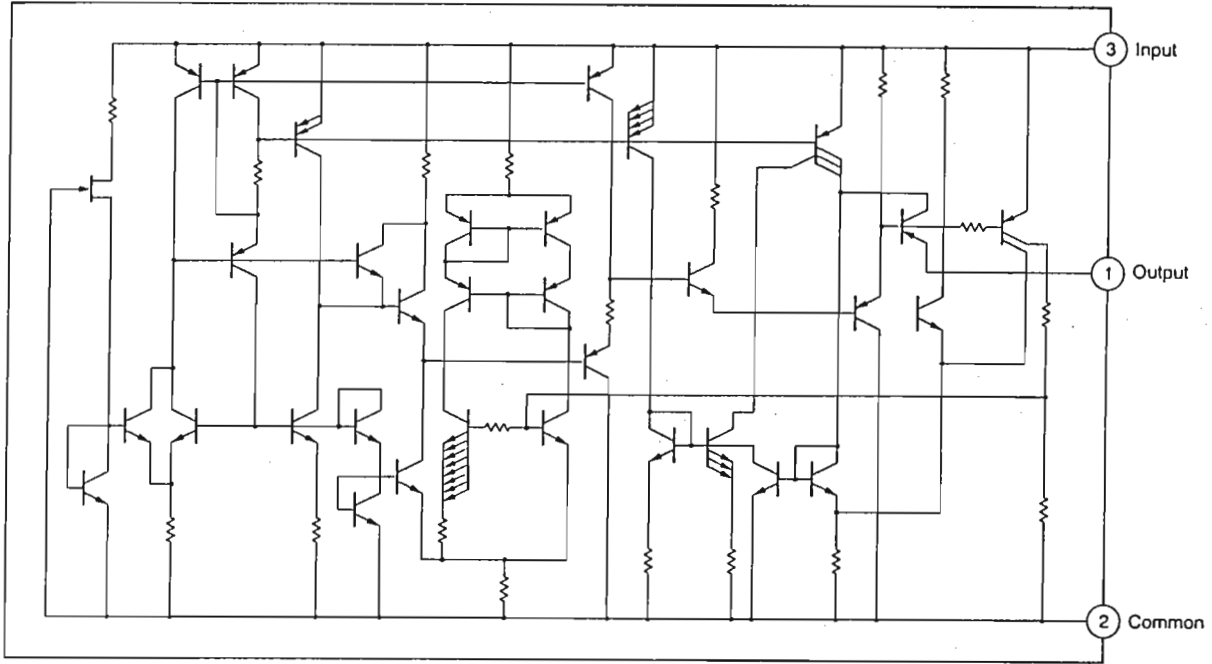
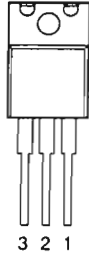
IC305: BA15218N



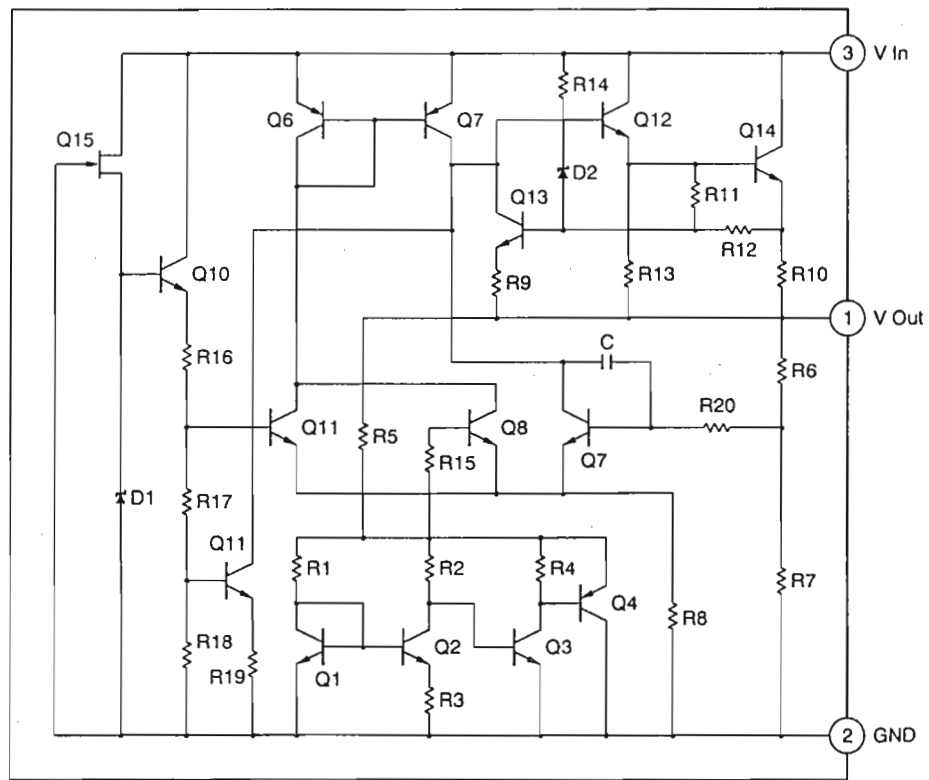
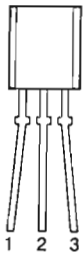
IC306: TA8229K



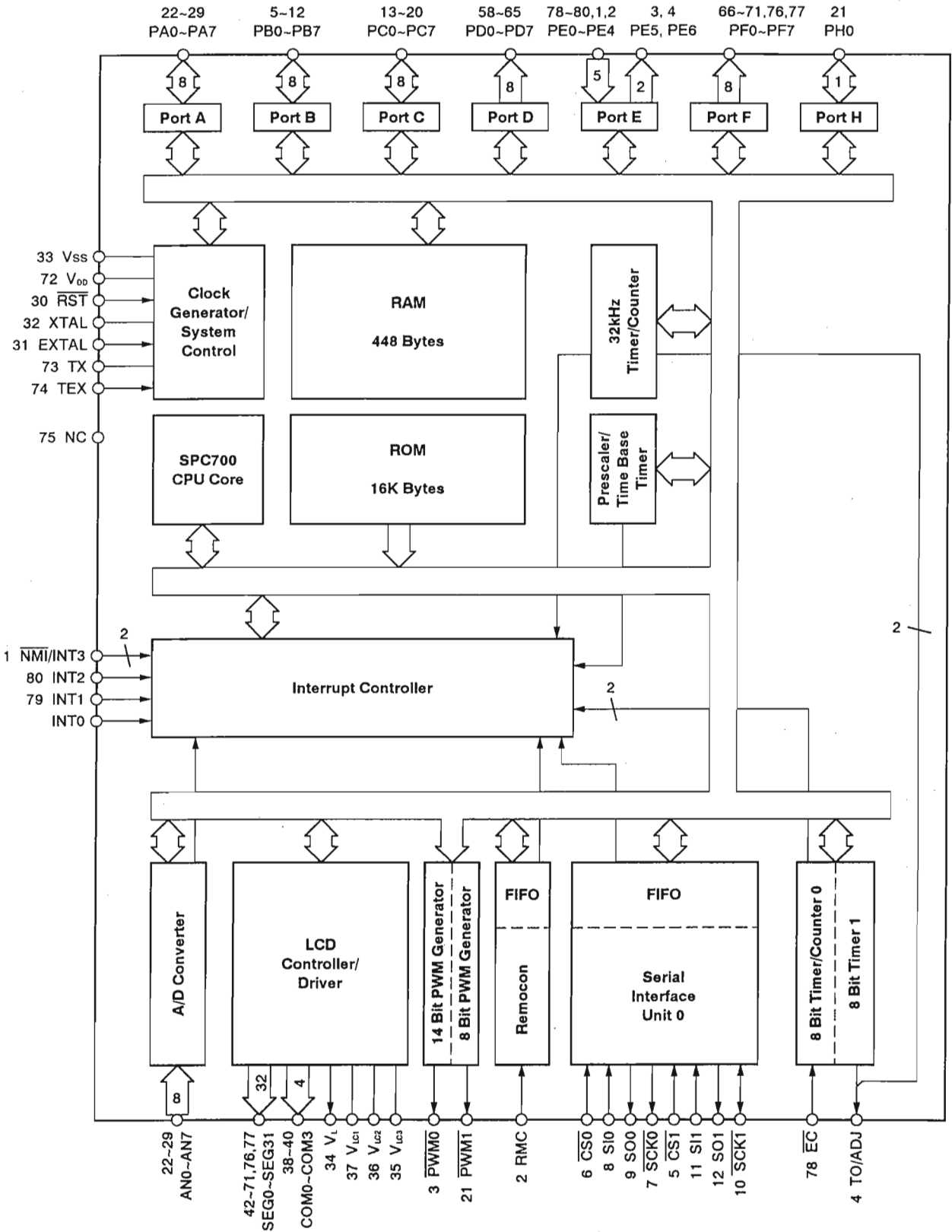
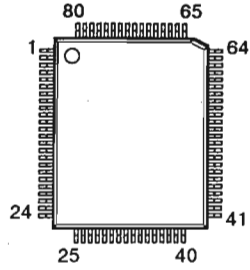
IC307: NJM2930F05



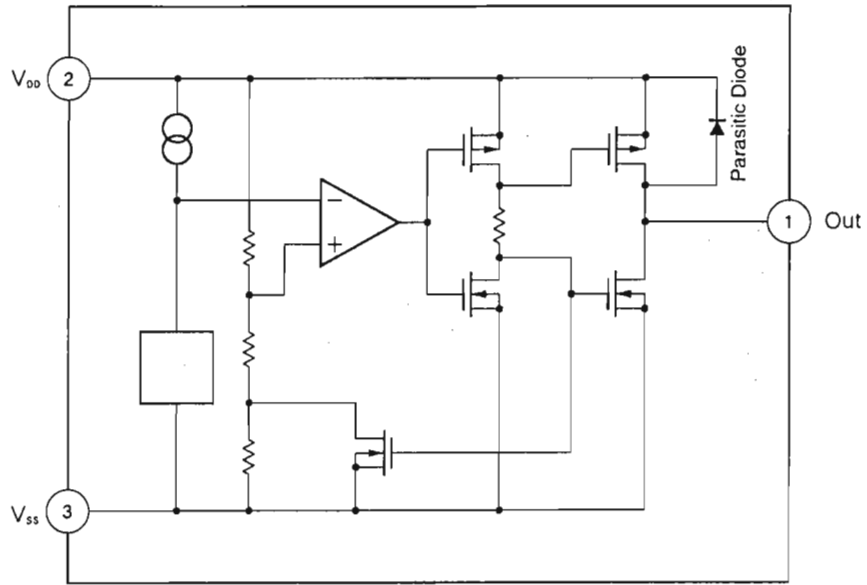
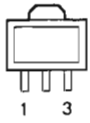
IC308: NJM78L05A



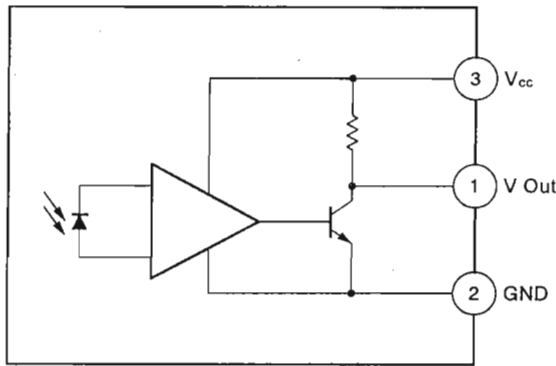
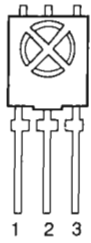
IC501: CXP83416-121Q



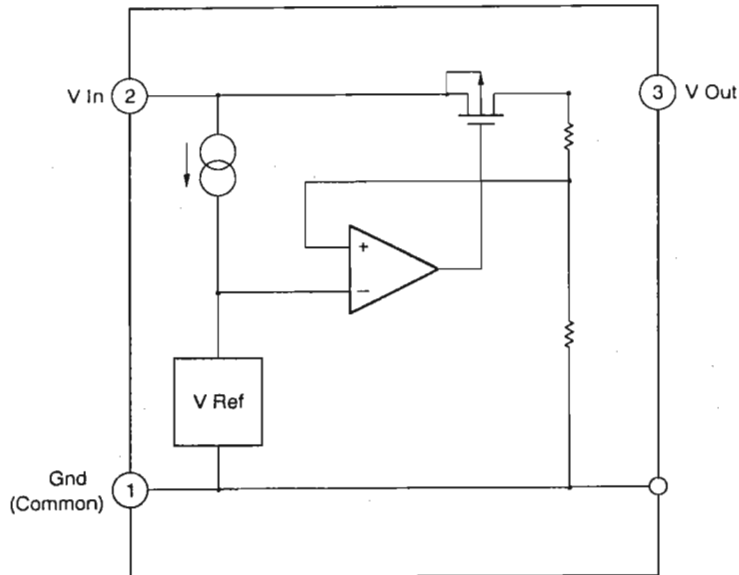
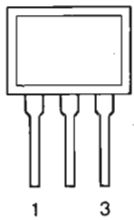
IC502: S-80727AL-AQ-T1



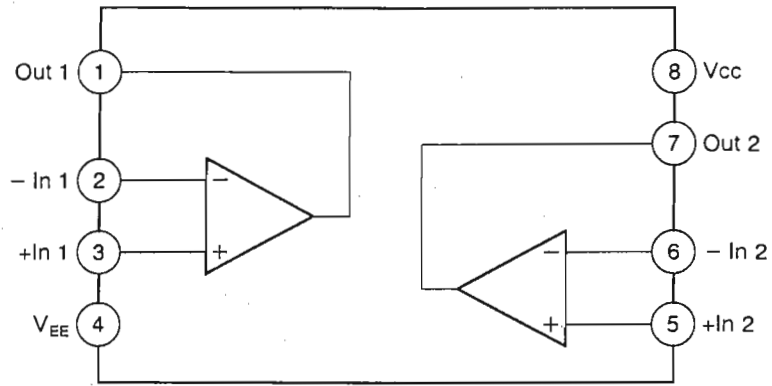
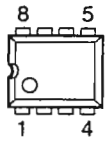
IC503: PIC-12043SM 38K



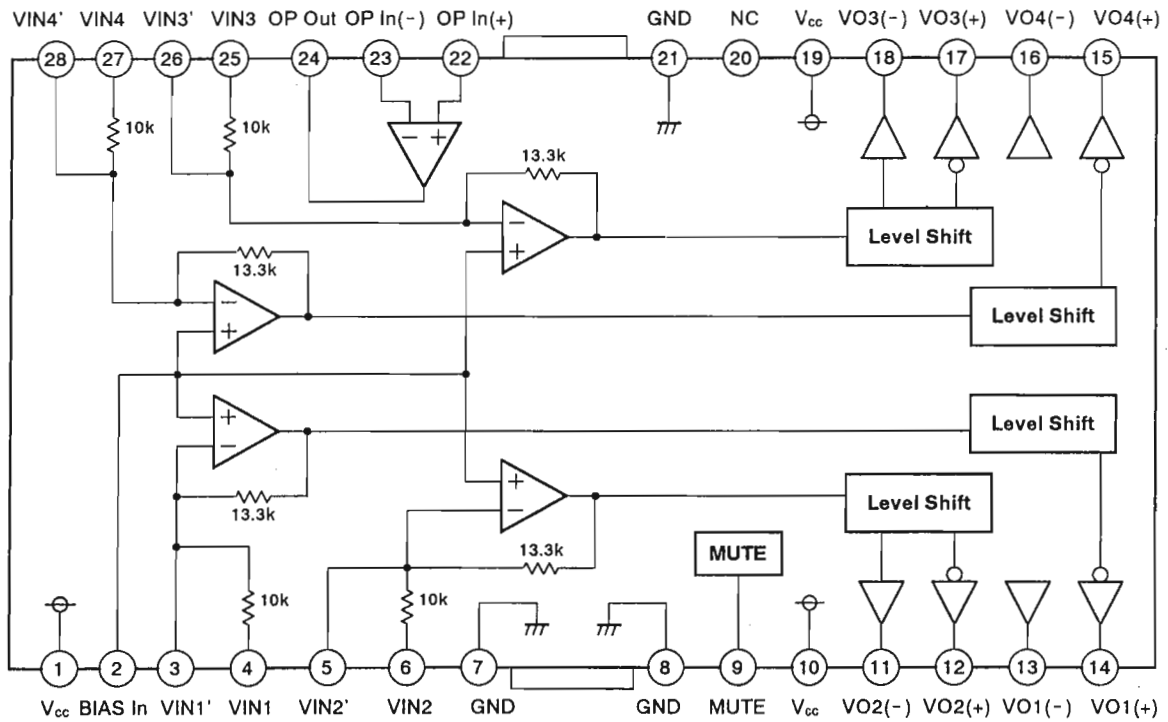
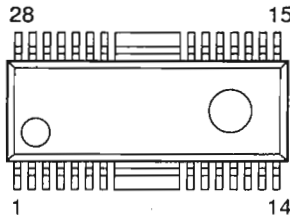
IC504: S-81250HG-RD-T1



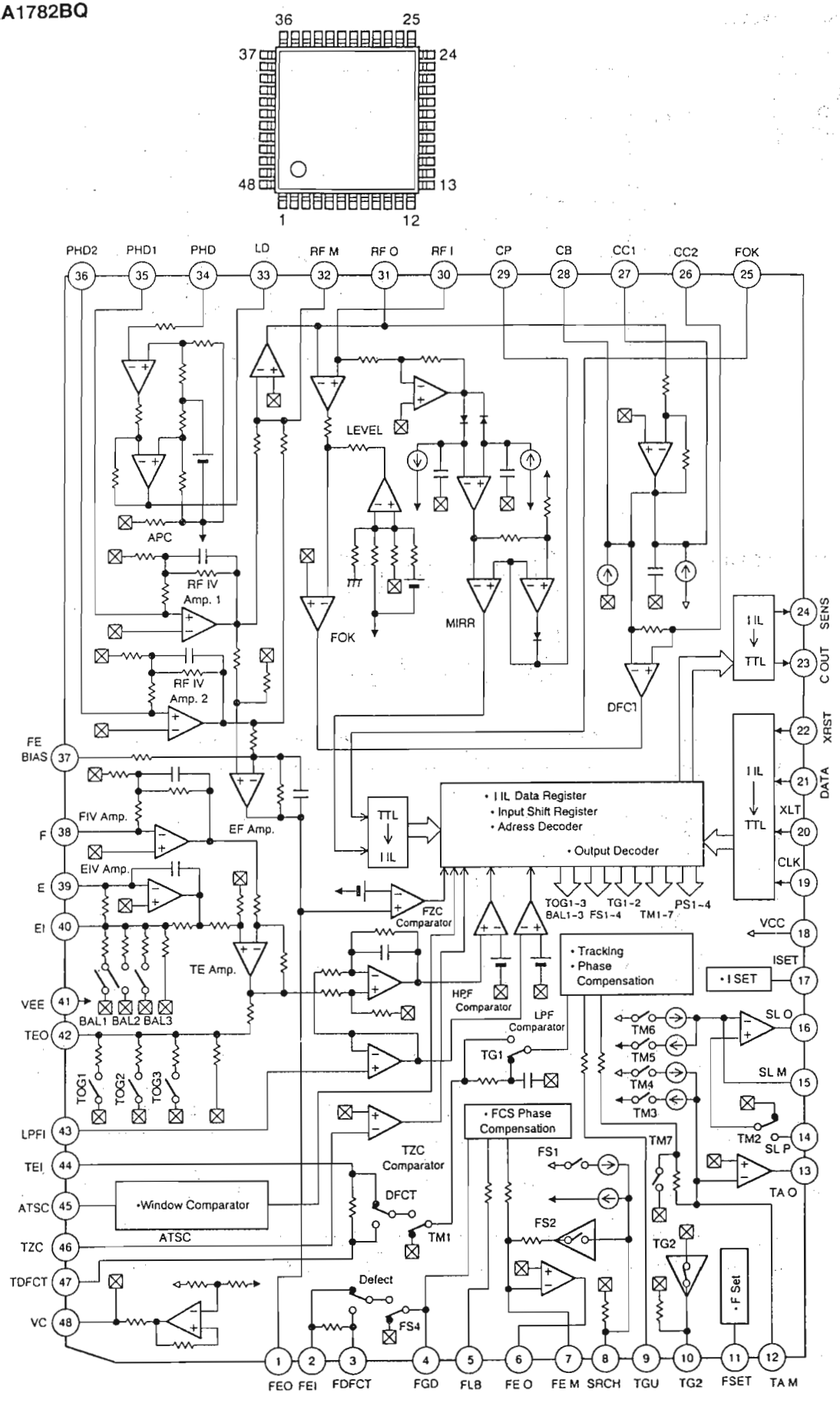
IC801: BA4510F :



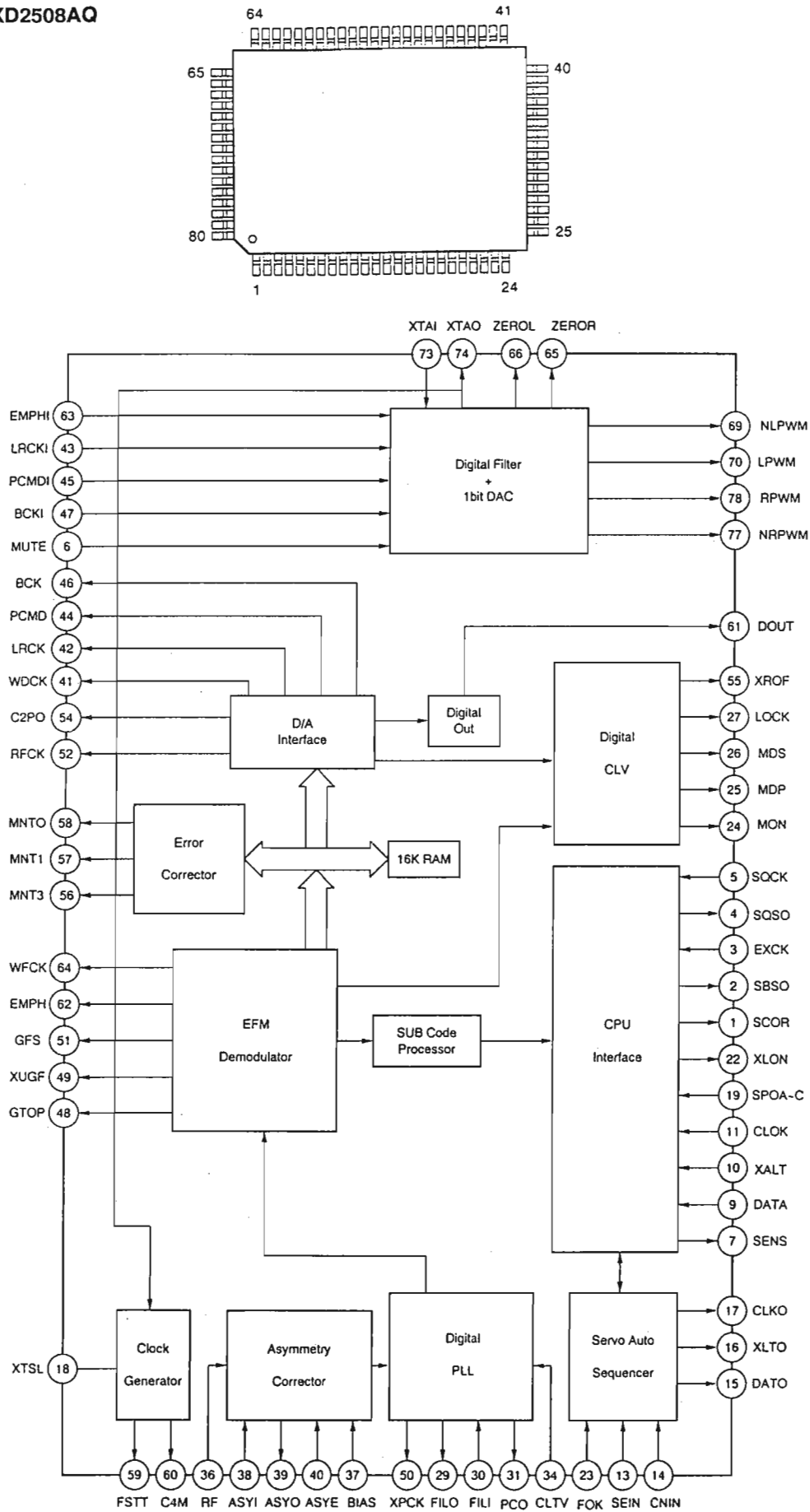
IC802: BA5941FP



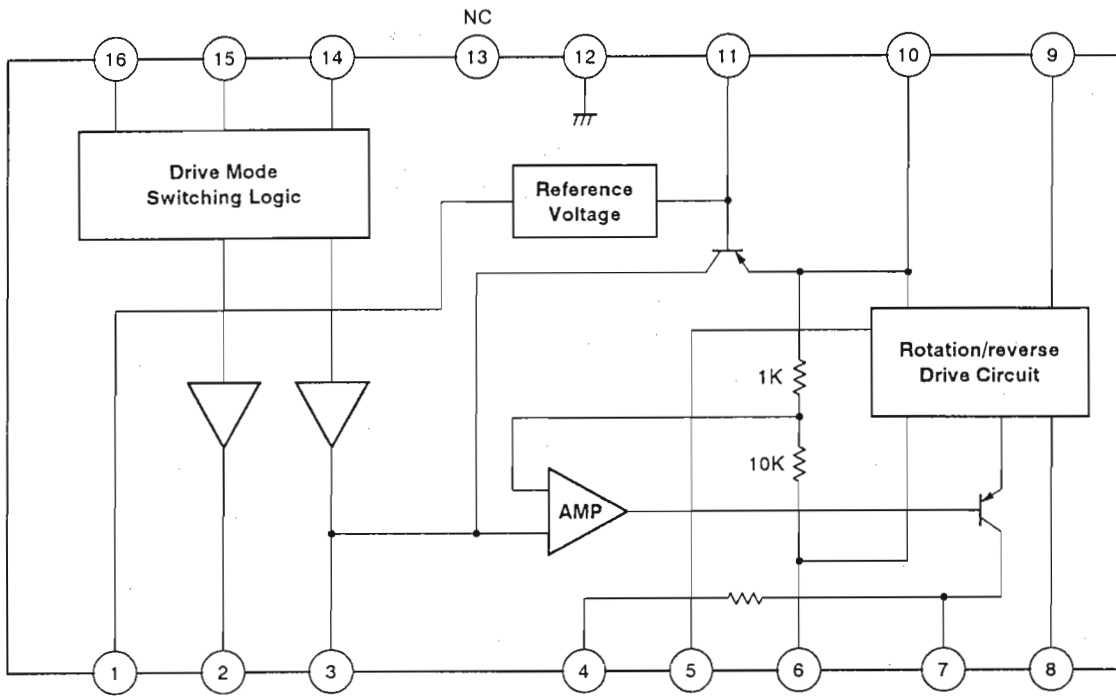
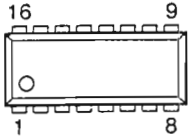
IC803:CXA1782BQ



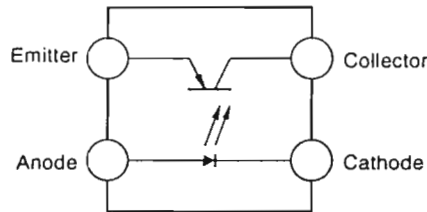
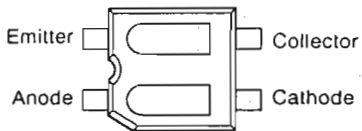
IC804: CXD2508AQ



IC980: AN6657S



IC981: SG-105F-BCD



7 Standard Schematic Diagrams

■ CD circuit diagram

7

6

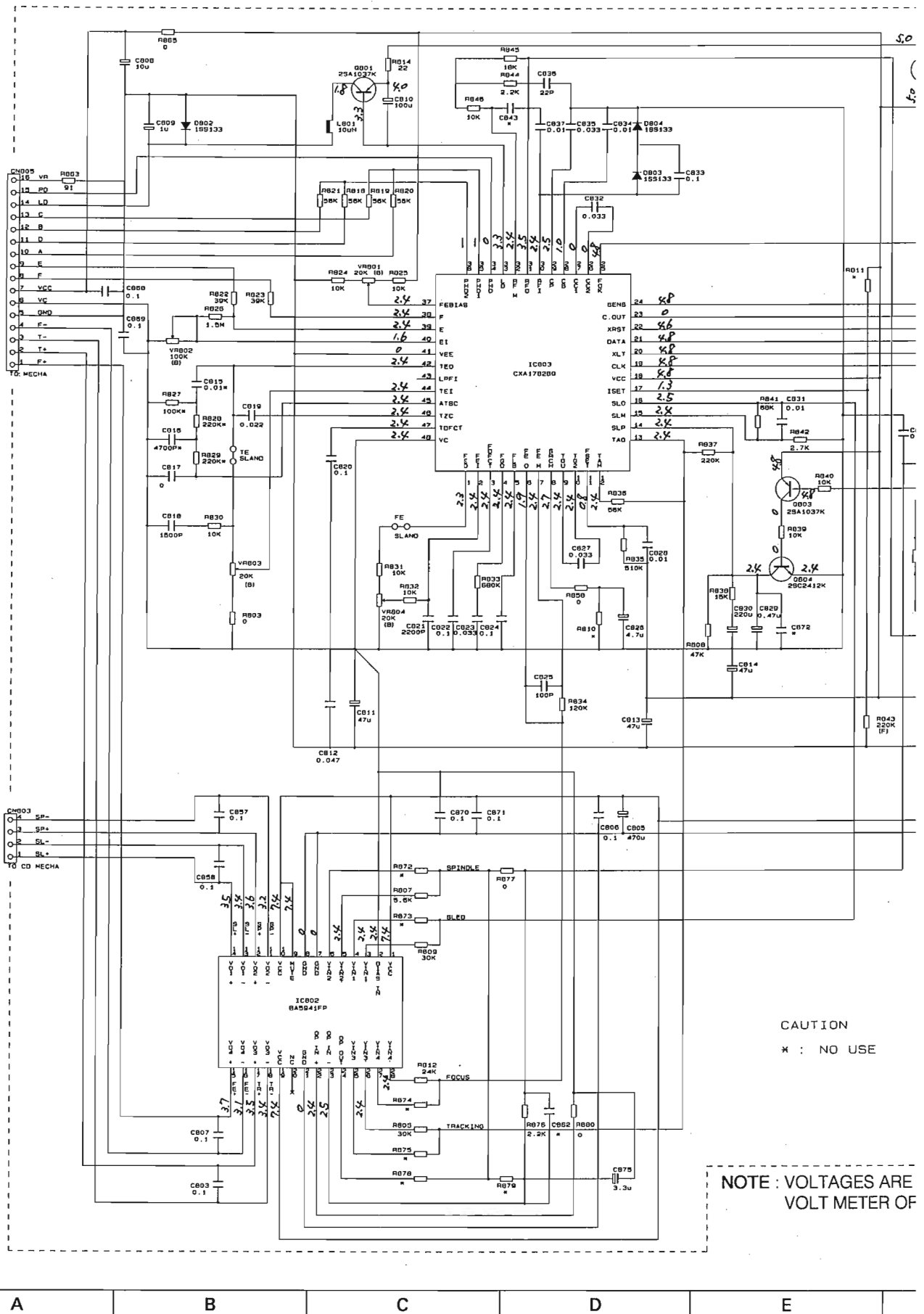
5

4

3

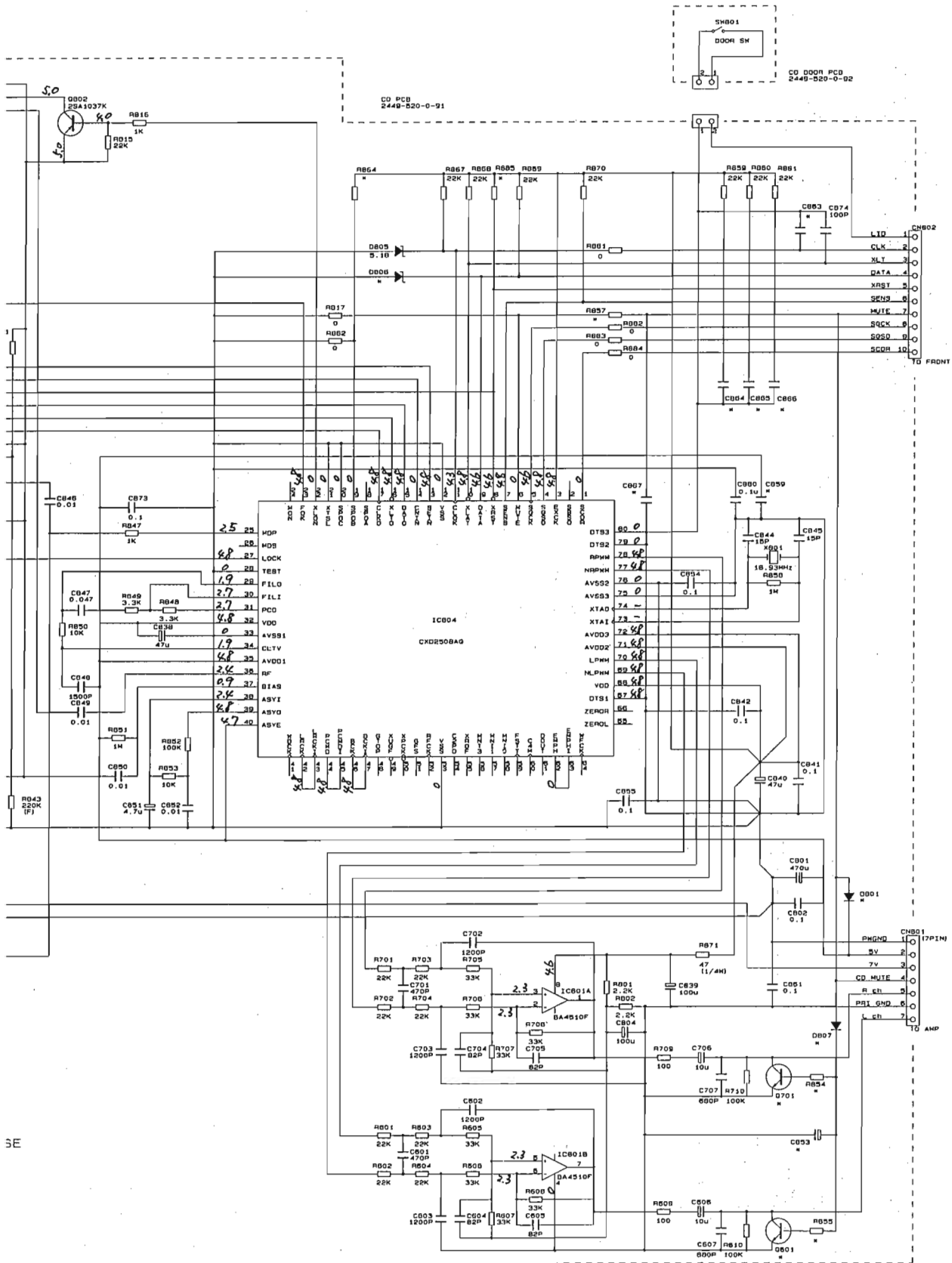
2

1



CAUTION
* : NO USE

NOTE : VOLTAGES ARE VOLT METER OF



RESISTOR VALUES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL MULTIMETER OR OSCILLOSCOPE IN PLAYBACK.

UNIT.
R: Ω
C: μF
L: H

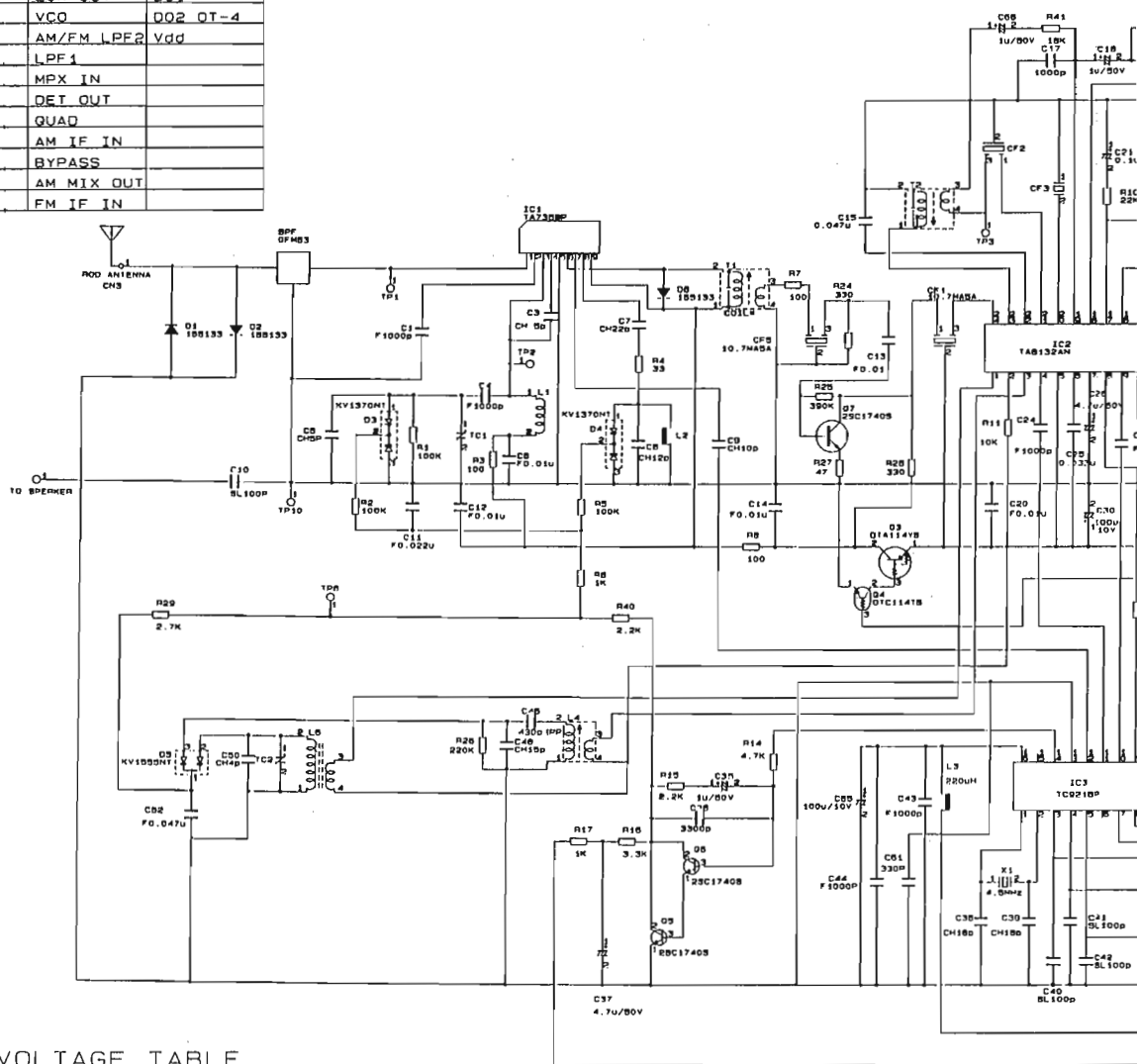
2449-485-0-00

Fig.7-1

■ Tuner/Cassette governor circuit diagram

■ Tuner circuit diagram

PIN NO.	IC1	IC2	IC3
1	FMRF IN	AMRF IN	XT
2	BYPASS		XT
3	FMRF OUT	AM OSC	DATA
4	MIX IN	AM OSC OUT	CLOCK
5	GND	Vcc	PERIOD
6	MIX OUT	AM LOW CUT	OT-1
7	QSCMONITOR	AGC	OT-2
8	QSC	IF OUT SW	OT-3
9	Vcc	IF OUT	I/O-5
10		TU LED	I/O-6LFCIN
11		ST LED	AM IN
12		GND	FM IN
13		Rch OUT	GND
14		Lch OUT	DD1
15		VCO	DD2 OT-4
16		AM/FM LPE2	Vdd
17		LPE1	
18		MPX IN	
19		DET OUT	
20		QUAD	
21		AM IF IN	
22		BYPASS	
23		AM MIX OUT	
24		FM IF IN	



VOLTAGE TABLE

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
IC1	FM	0.9	1.6	4.2	1.6	0	4.3	3.6	4.2	4.3													
	AM	0	0	0	0	0	0	0	0	0													
IC2	FM	4.9	4.8	4.9	4.9	4.9	4.2	0.4	0	4.9	4.6	4.6	0	1.0	1.0	4.1	4.0	4.0	0.6	1.1	4.0	4.1	
	AM	4.9	4.8	4.9	4.9	4.9	4.2	0.2	0	4.9	4.6	4.6	0	1.0	1.0	4.4	4.4	4.9	0.6	1.4	4.0	4.1	
IC3	FM	2.6	2.5	4.7	4.7	4.7	0	4.7	4.7	0	2.4	0	2.4	0	1.1	0	4.9						
	AM	2.6	2.5	4.7	4.7	4.7	0	0	0	0	2.4	2.4	0	0	1.1	4.9	4.9						
Q1	FM																						
	AM																						
Q2	FM																						
	AM																						
Q3	FM																						
	AM																						
Q4	FM																						
	AM																						
Q5	FM																						
	AM																						
Q6	FM																						
	AM																						
Q7	FM																						
	AM																						

A

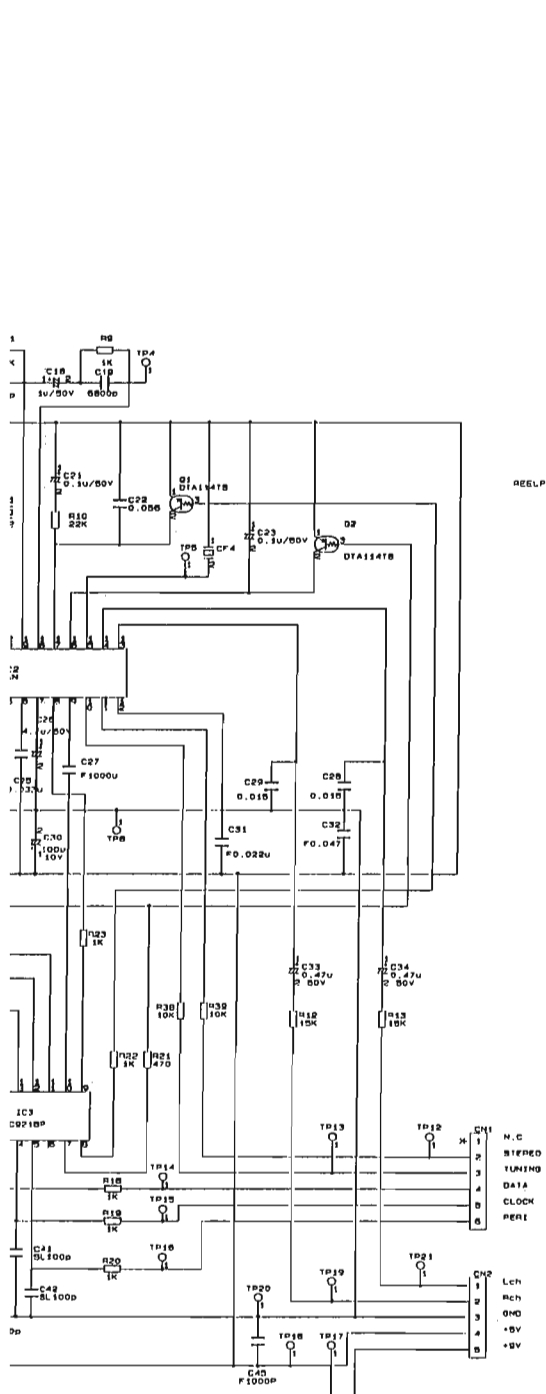
B

C

D

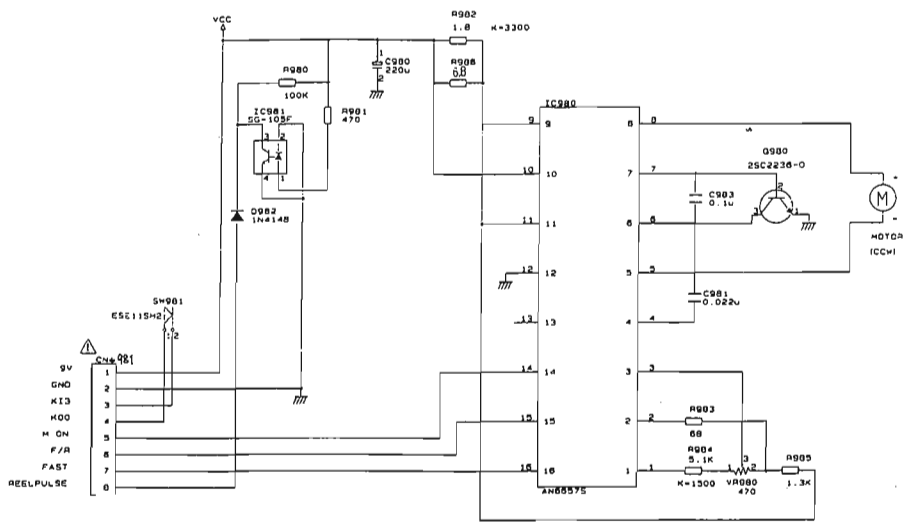
E

■ Cassette governor circuit diagram



20	21	22	23	24	B	E	C
4.0	4.9	4.7	4.9	4.9			
4.0	4.9	4.2	4.9	4.9			
					4.8	4.9	4.0
					0.2	4.9	4.9
					4.5	4.9	4.0
					0.2	4.9	4.9
					0	4.9	4.8
					4.9	4.9	0
					4.5	0	0
					0	4.9	0
					0.6	0	1.3
					0.6	0	1.0
					1.1	0.6	1.3
					1.1	0.6	1.0
					0.8	0.1	3.9
					0	0	0

Fig.7-2



PORT LIST

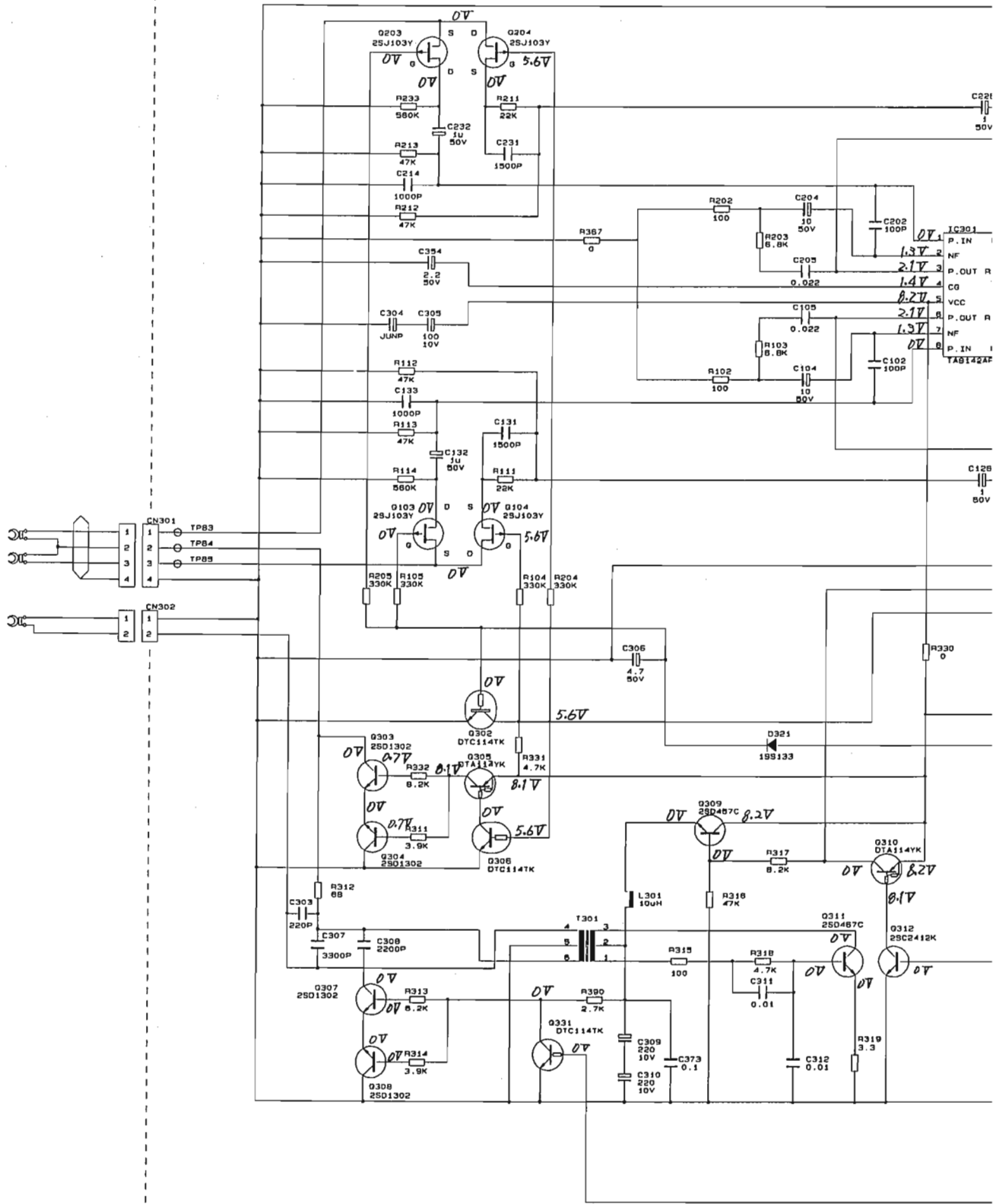
	FAST	F/R	M ON
STOP	L	L	L
PLAY	L	L	H
FF	H	L	H
REW	H	H	H

2449-475-0-00

Fig.7-3

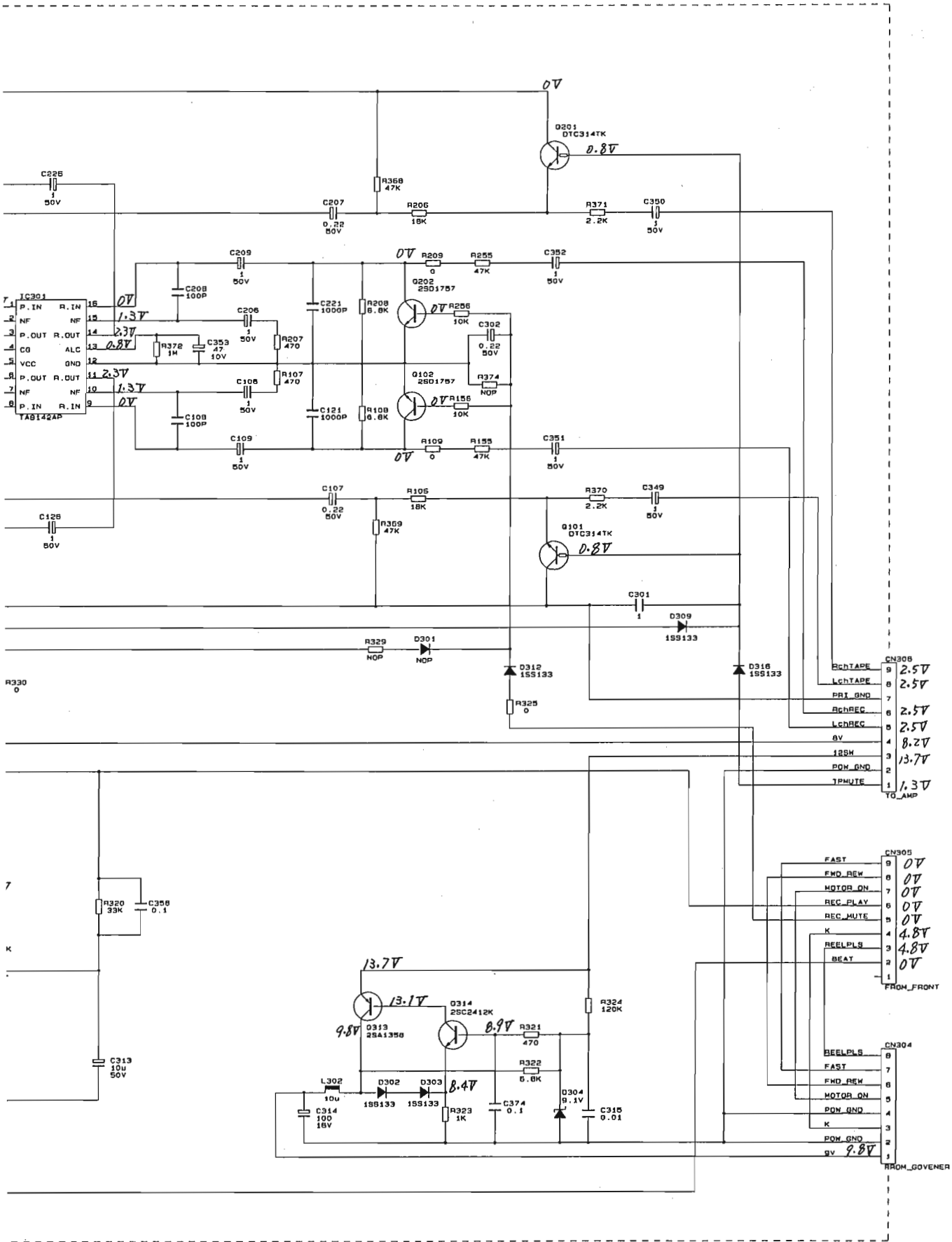
■ Cassette circuit diagram

7
6
5
4
3
2
1



CONDITION : AC POWER SUPPLY FUNCTION CD
WITHOUT SIGNAL INPUT VOLUME 8.

A B C D E



UNIT.
R : Ω
C : μF
L : H

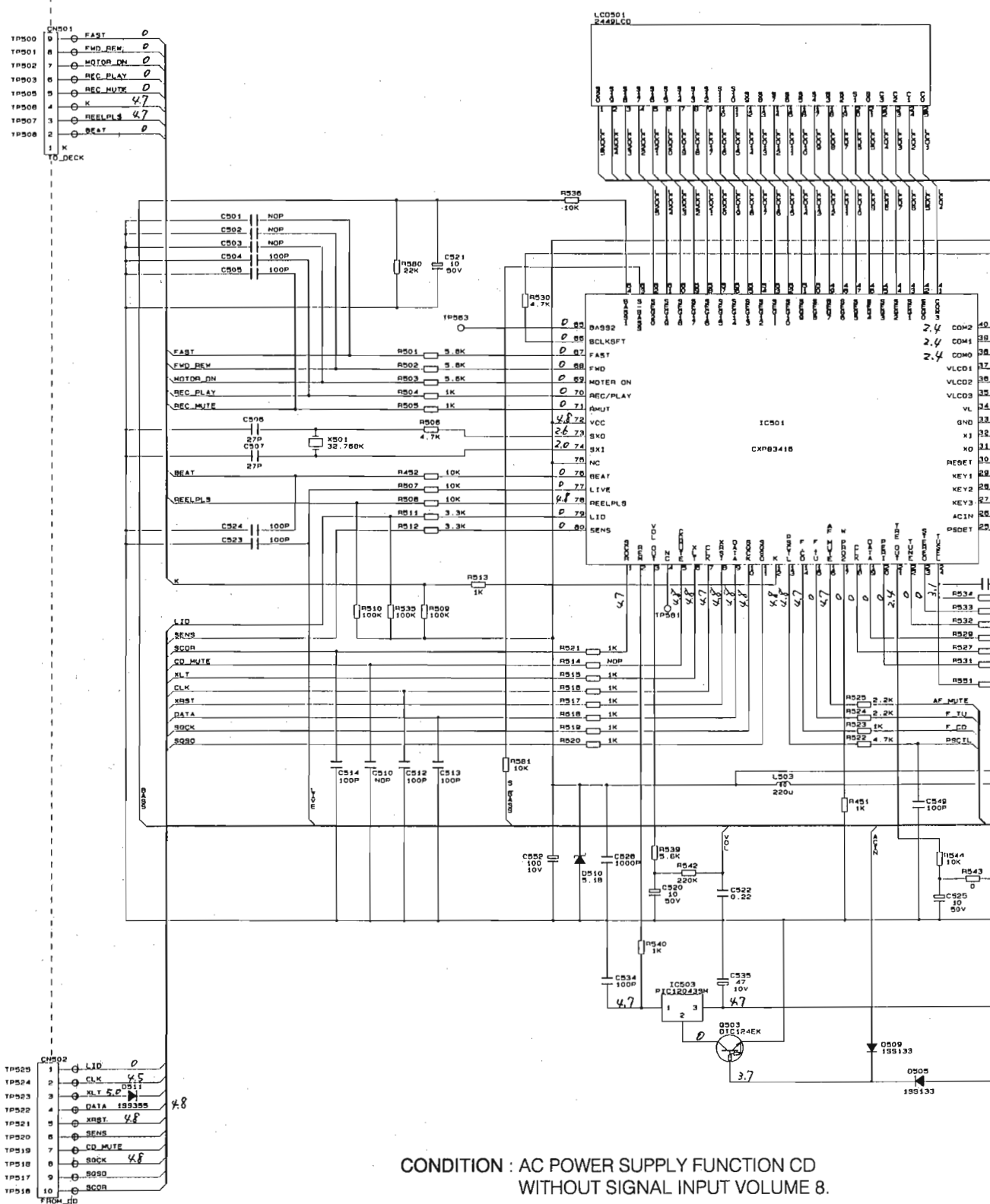
Fig.7-4

2449-495-0-00

F	G	H	I	J
---	---	---	---	---

Microcomputer circuit diagram

FRONT PCB



7

6

5

4

3

2

1

A B C D E

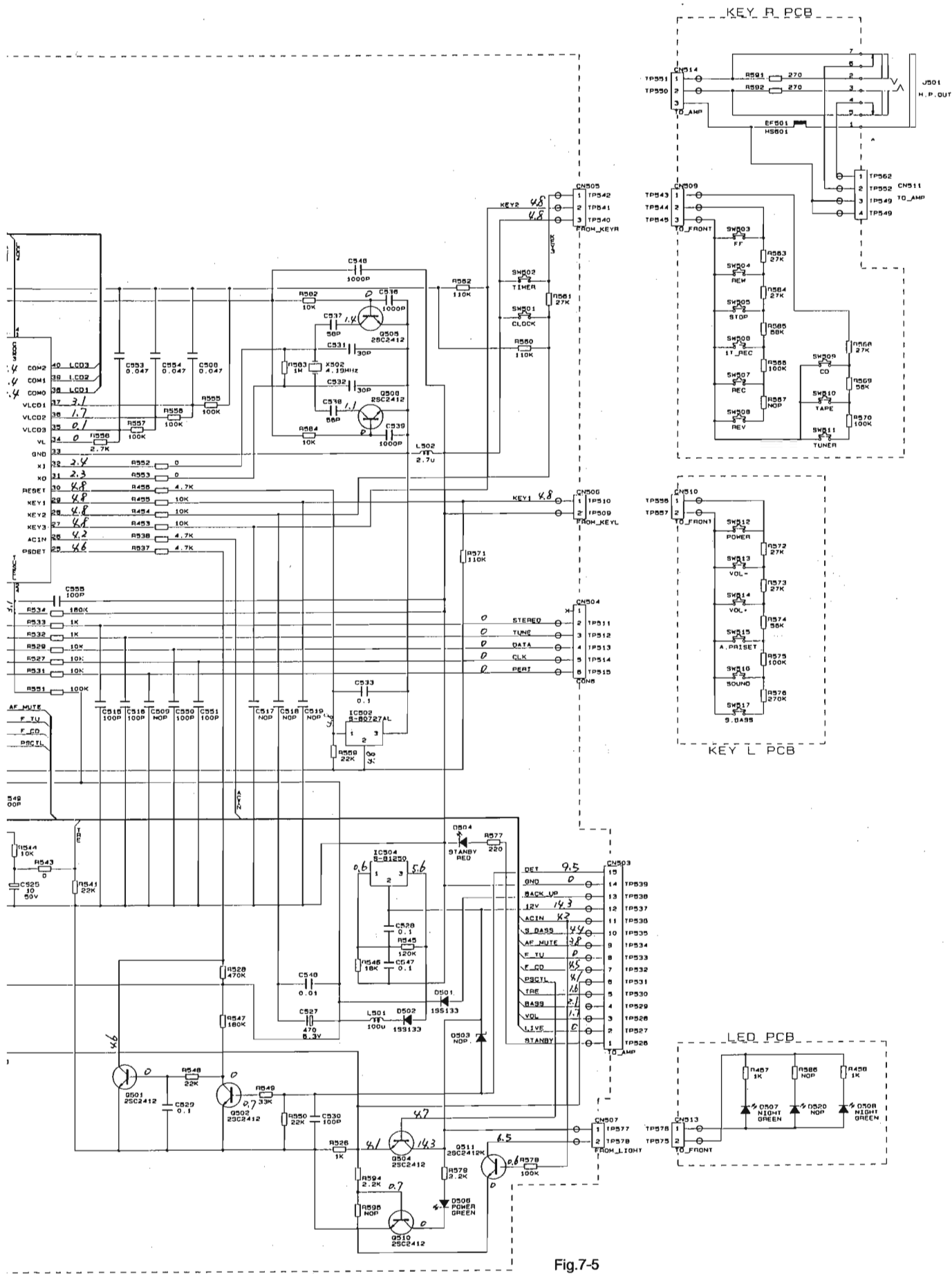


Fig.7-5

F

G

H

I

J

■ Amp circuit diagram

AMP PCB

7

6

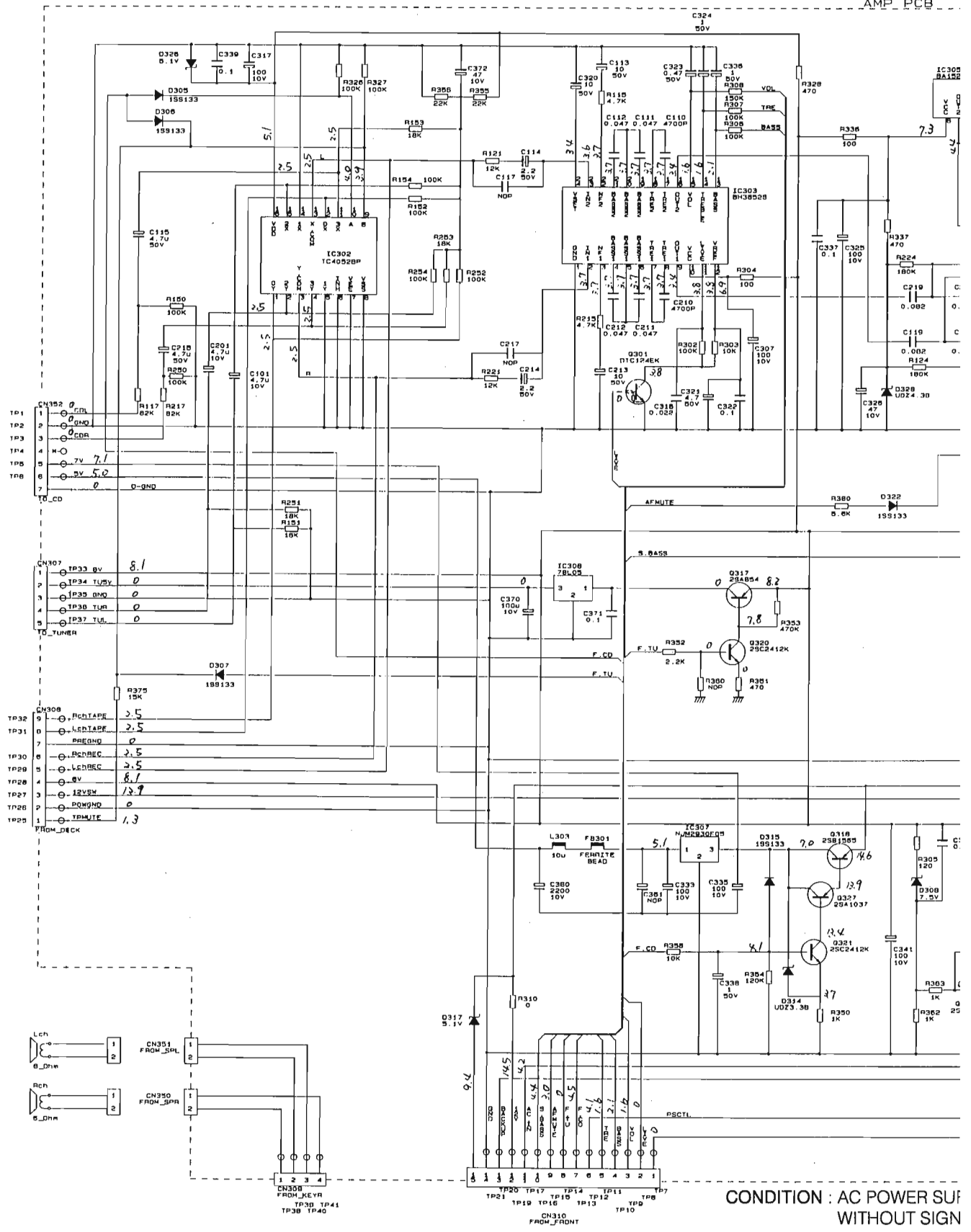
5

4

3

2

1



CONDITION : AC POWER SUF
WITHOUT SIGN

A

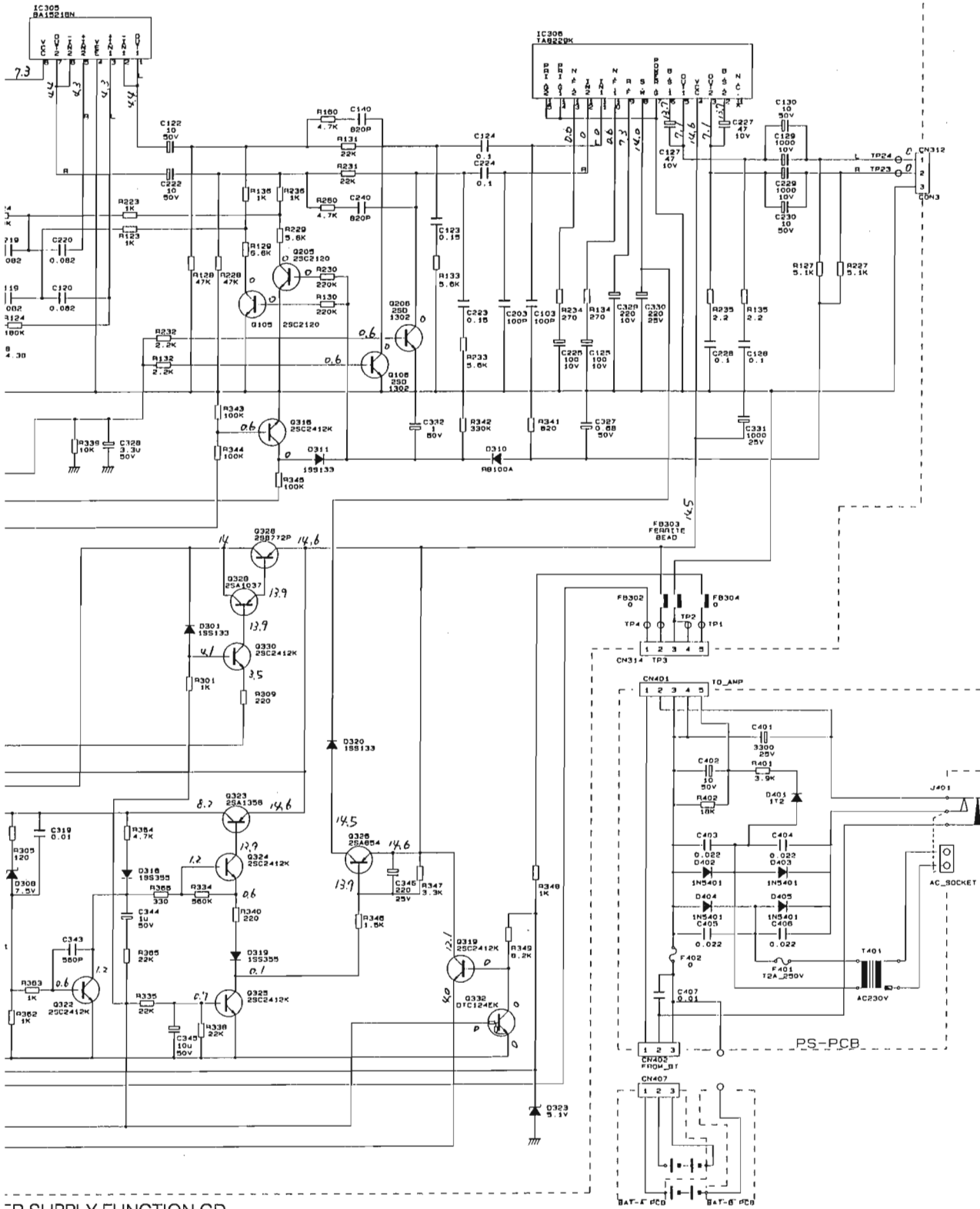
B

C

D

E

1CB



ER SUPPLY FUNCTION CD
 Γ SIGNAL INPUT VOLUME 8.

Fig.7-6

F | G | H | I | J

8 Location of P.C. Board Parts and Parts List

■ Amp board

◆ Face

7
6
5
4
3
2
1

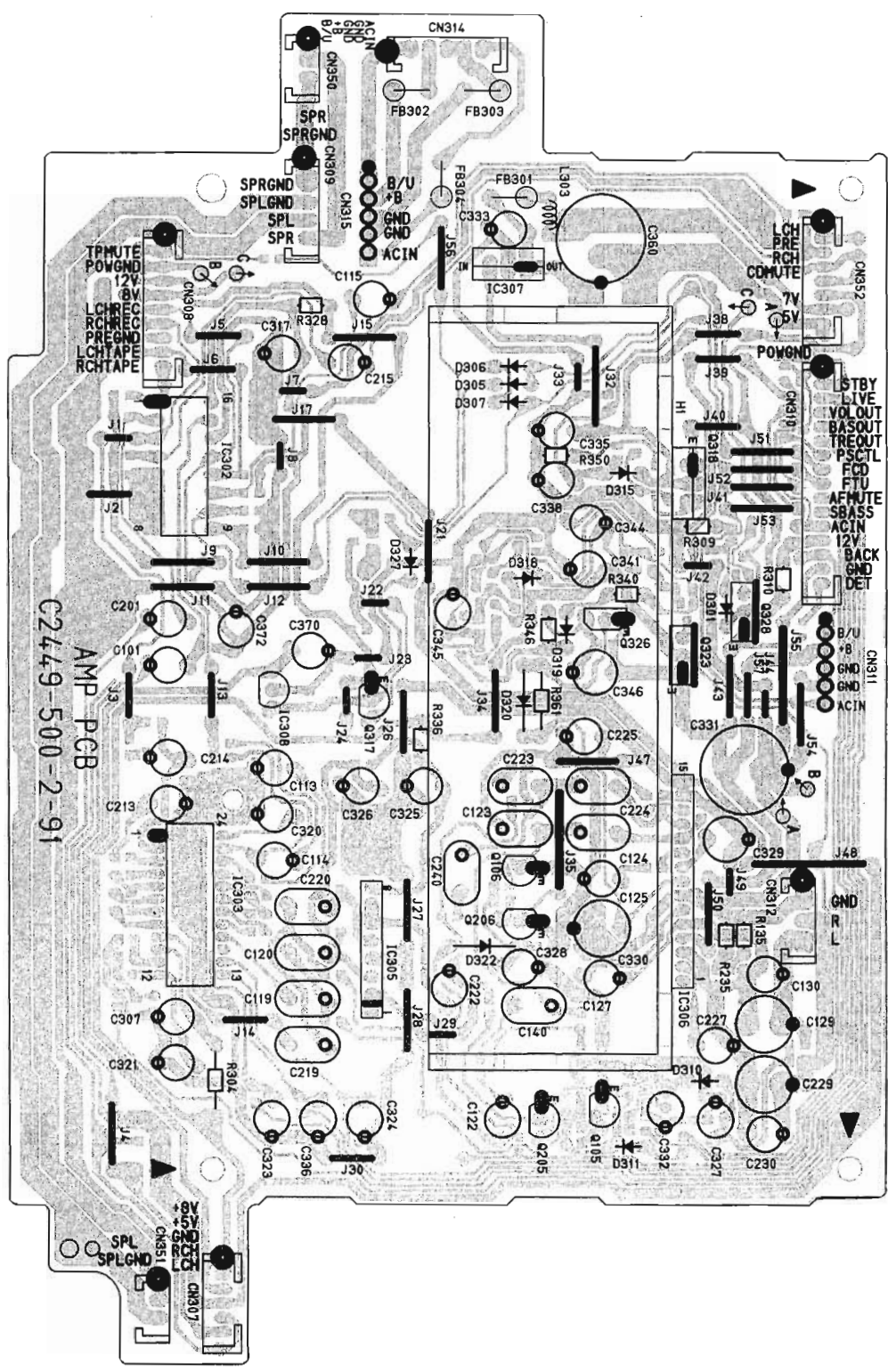


Fig.8-1

A B C D E

● Amp board parts list

BLOCK NO. 04111111				
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
B-B	0960-002-7-28	VINYL WIRE	KVT28OR 10:10	
C 101	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 110	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
C 111	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 112	NCB21HK-473AY	C CAPACITOR	-0.47MF 10% 25V	
C 113	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 114	QETC1HM-225ZN	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 115	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 117	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 119	QFN41HJ-104	M. CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 120	QFN41HJ-823	M. CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C 122	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 123	QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 124	QFN41HJ-104	M. CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 125	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 127	QET41HM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C 128	NCB21HK-104	C CAPACITOR	10MF 10% 25V	
C 129	QET41HM-108	E CAPACITOR	1000MF 20% 10V	
C 130	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 201	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 210	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
C 211	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 212	NCB21HK-473AY	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 213	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 214	QETC1HM-225ZN	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 215	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 217	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 219	QFN41HJ-104	M. CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 220	QFN41HJ-823	M. CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C 222	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 223	QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 224	QFN41HJ-104	M. CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 225	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 227	QET41HM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C 228	NCB21HK-104	C CAPACITOR	.10MF 10% 25V	
C 229	QET41HM-108	E CAPACITOR	1000MF 20% 10V	
C 230	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 316	NCB21HK-223AY	C CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 317	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 319	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 320	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 322	NCF21HZ-104AY	E. CAPACITOR	.10MF +80% -20%	
C 323	QET41HM-474	E. CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C 324	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 325	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 326	QET41HM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C 327	QET41HM-474	E. CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C 328	QETC1HM-335Z	E. CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
C 329	QET41HM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 330	QET41EM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 25V	
C 331	QET41HM-108	E CAPACITOR	1000MF 20% 10V	
C 332	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 333	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 335	QET41HM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 336	QET41HM-105.	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	

BLOCK NO. 04111111				
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 337	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	.10MF +80% -20%	
C 338	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 339	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	.10MF +80% -20%	
C 341	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 343	NCI21CH-561AY	C CAPACITOR	560PF +50% -10%	
C 344	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 345	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 346	QET41EM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 25V	
C 370	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 371	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	.10MF +80% -20%	
C 372	QET41AM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C-C	0960-006-7-15	VINYL WIRE	KVT150B 10:10	
CN307	0034-750-0-05	CONNECTOR PIN	5P	
CN308	0034-750-0-09	CONNECTOR PIN	9P	
CN309	0034-813-0-04	CONNECTOR PIN	4P	
CN310	0034-750-0-15	CONNECTOR PIN	15P	
CN312	0034-813-0-03	CONNECTOR PIN	3P	
CN314	0034-813-0-05	CONNECTOR PIN	5P	
CN350	0034-813-0-02	CONNECTOR PIN	2P	
CN351	0034-813-0-02	CONNECTOR PIN	2P	
CN352	0034-750-0-07	CONNECTOR PIN	7P	
D 301	1SS133	SI DIODE		
D 305	1SS133	SI DIODE		
D 306	1SS133	SI DIODE		
D 307	1SS133	SI DIODE		
D 308	UDZ7.5(B)-X	ZENER DIODE	RHOM	
D 310	RB100A	DIODE		
D 311	1SS133	SI DIODE		
D 314	UDZ5.3B	ZENER DIODE	RHOM	
D 315	1SS133	SI DIODE		
D 317	UDZ55.1B	ZENER DIODE	RHOM	
D 318	1SS133	SI DIODE		
D 319	1SS133	SI DIODE		
D 320	1SS133	SI DIODE		
D 322	1SS133	SI DIODE		
D 323	UDZ55.1B	ZENER DIODE	RHOM	
D 326	UDZ55.1B	ZENER DIODE	RHOM	
D 328	UDZ4.3B	ZENER DIOD	RHOM	
FB301	0011-813-0-00	FERRITE BEAD		
FB303	0011-813-0-00	FERRITE BEAD		
IC302	TC4052BP	IC		
IC303	BH3852S	IC		
IC305	BA15218N	IC		
IC306	TA8229K	IC		
IC307	NJM2930F05	IC		
IC308	NJM78L05A	IC		
L 303	C0991-881-0-05	INDUCTOR	LAL02TB100KT2	
Q 105	2SC2120(Y)	TRANSISTOR	TOSHIBA	
Q 106	2SD1302	TRANSIATOR	TOSHIBA	
Q 205	2SC2120(Y)	TRANSISTOR	TOSHIBA	
Q 206	2SD1302	TRANSIATOR	TOSHIBA	
Q 301	DTC124EKT146	CHIP D. TRANSIST		
Q 316	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 317	2SA854S(R)	TRANSISTOR		
Q 318	2SB1565(E/F)	TRANSISTOR		

BLOCK NO. 01111111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	Q 319	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 320	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 321	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 322	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 323	2SA1358	TRANSISTOR		
	Q 324	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 325	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 326	2SA854S(R)	TRANSISTOR		
	Q 327	2SA1037AKT146	CHIP TRANSISTOR	TOSHIBA	
	Q 328	2SB72(G,P)	TRANSISTOR	ROHM	
	Q 329	2SA1037AKT146	CHIP TRANSISTOR	ROHM	
	Q 330	2SC2412KK1	TRANSISTOR	ROHM	
	Q 332	DT124EXT146	CHIP D. TRANSIST		
	R 115	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
	R 117	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
	R 121	NRSA02J-123NY	MG RESISTOR	12K 5% 1/10W	
	R 123	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 124	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 127	NRSA02J-432NY	RESISTOR	4.3K 5% 1/10W	
	R 128	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
	R 129	NRSA02J-392NY	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
	R 130	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
	R 131	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 132	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R 133	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
	R 134	NRSA02J-271NY	MG RESISTOR	270 5% 1/10W	
	R 135	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
	R 136	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 150	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 151	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
	R 152	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 153	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
	R 154	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 215	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
	R 217	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
	R 221	NRSA02J-123NY	MG RESISTOR	12K 5% 1/10W	
	R 223	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 224	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 227	NRSA02J-432NY	RESISTOR	4.3K 5% 1/10W	
	R 228	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
	R 229	NRSA02J-392NY	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
	R 230	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
	R 231	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 232	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R 233	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
	R 234	NRSA02J-271NY	MG RESISTOR	270 5% 1/10W	
	R 235	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
	R 236	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 250	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 251	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
	R 252	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 253	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
	R 254	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 301	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 302	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 01111111

A	R.P.F.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 303	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
	R 304	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 305	NRSA02J-121NY	MG RESISTOR	120 5% 1/10W	
	R 306	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 307	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 308	NRSA02J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
	R 309	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
	R 326	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 327	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 328	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	470 5% 1/6W	
	R 334	NRSA02J-564NY	MG RESISTOR	560K 5% 1/10W	
	R 335	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 336	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 337	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
	R 338	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 339	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
	R 340	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
	R 341	NRSA02J-821NY	MG RESISTOR	820 5% 1/10W	
	R 342	NRSA02J-334NY	MG RESISTOR	330K 5% 1/10W	
	R 343	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 344	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 345	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 347	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
	R 348	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 349	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 351	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
	R 352	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R 353	NRSA02J-474NY	MG RESISTOR	470K 5% 1/10W	
	R 354	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
	R 355	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 356	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 358	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
	R 362	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 363	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
	R 364	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
	R 365	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 366	NRSA02J-331NY	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
	R 375	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
	R 380	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	

■ Power/battery

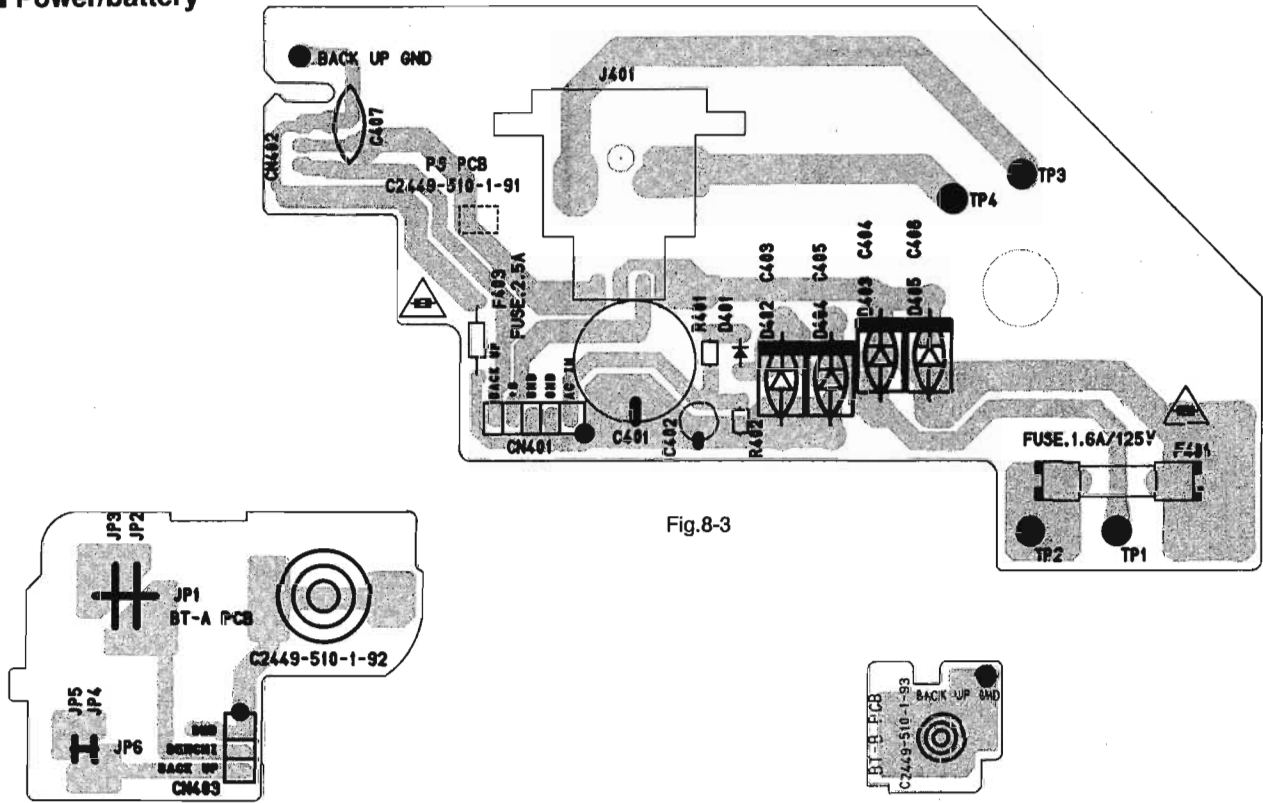


Fig.8-3

Fig.8-4

Fig.8-5

● Power/battery board parts list

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 401	QETB1EM-338	E. CAPACITOR	3300MF 20% 25V	
C 402	QETC1HM-106ZN	E. CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 403	QCF11HP-223	C. CAPACITOR	.022MF +100% -0%	
C 404	QCF11HP-223	C. CAPACITOR	.022MF +100% -0%	
C 405	QCF11HP-223	C. CAPACITOR	.022MF +100% -0%	
C 406	QCF11HP-223	C. CAPACITOR	.022MF +100% -0%	
D 401	11E1	SI DIODE	DRA2-1T2(TAIWAN)	
D 402	1N5401TM	SI DIODE		
D 403	1N5401TM	SI DIODE		
D 404	1N5401TM	SI DIODE		
D 405	1N5401TM	SI DIODE		
F 403	0045-608-0-4102	FUSE	2.0A125V	
J 401	GMCB251-V01	AC SOCKET		
R 401	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
R 402	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	

■ Function board

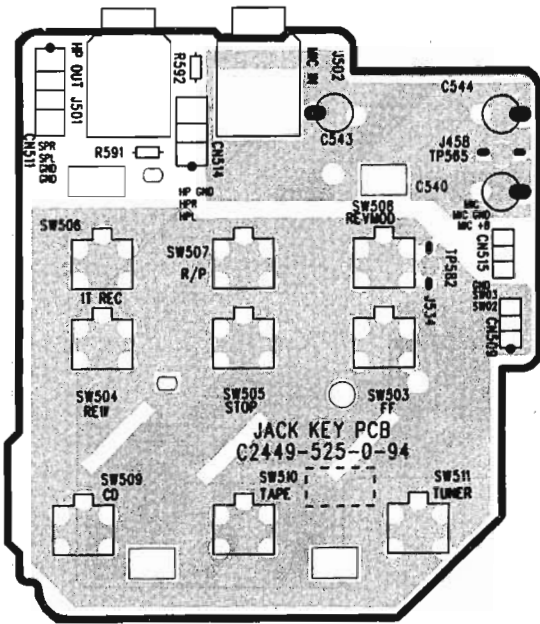


Fig.8-6

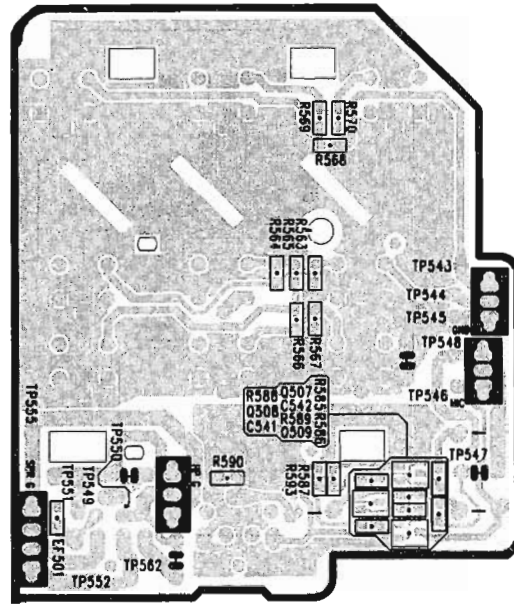


Fig.8-7

■ Volume board

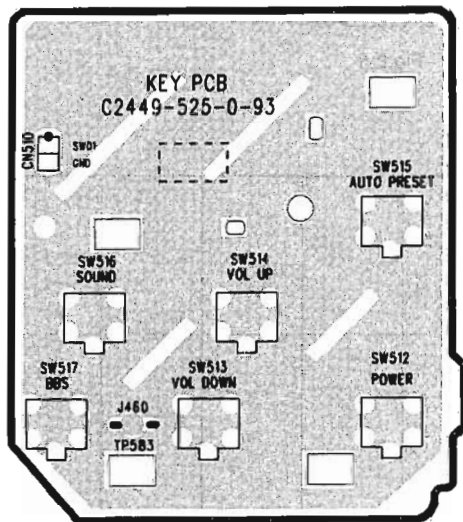


Fig.8-8

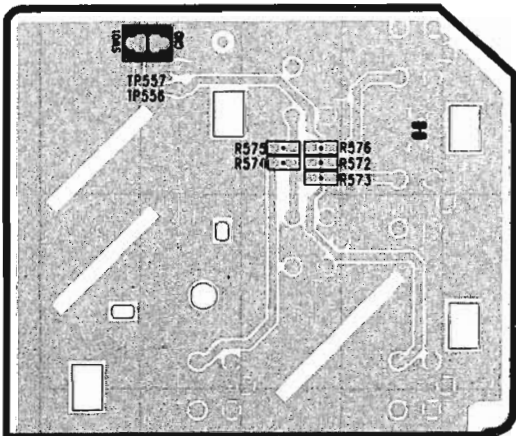


Fig.8-9

● Function board parts list

BLOCK NO. 07

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
JCS01	VMJ4026-001	HEADPHONE JACK		
R 563	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 564	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 565	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 566	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 568	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 569	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 570	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 591	QRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W	
R 592	QRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W	
SW503	0028-872-0-00	TACT SWITCH	FF	
SW504	0028-872-0-00	TACT SWITCH	REW	
SW505	0028-872-0-00	TACT SWITCH	STDP	
SW506	0028-872-0-00	TACT SWITCH	1T REC	
SW507	0028-872-0-00	TACT SWITCH	R/PAUSE	
SW509	0028-872-0-00	TACT SWITCH	CD	
SW510	0028-872-0-00	TACT SWITCH	TAPE	
SW511	0028-872-0-00	TACT SWITCH	TUNER	

● Volume board parts list

BLOCK NO. 06

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 572	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 573	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 574	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 575	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 576	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
SW512	0028-872-0-00	TACT SWITCH	POWER SWITCH	
SW513	0028-872-0-00	TACT SWITCH	VOL-	
SW514	0028-872-0-00	TACT SWITCH	VOL+	
SW515	0028-872-0-00	TACT SWITCH	AUTO RRESET	
SW516	0028-872-0-00	TACT SWITCH	SOUND	
SW517	0028-872-0-00	TACT SWITCH	S.BASS	

■ Tuner board

◆ Face

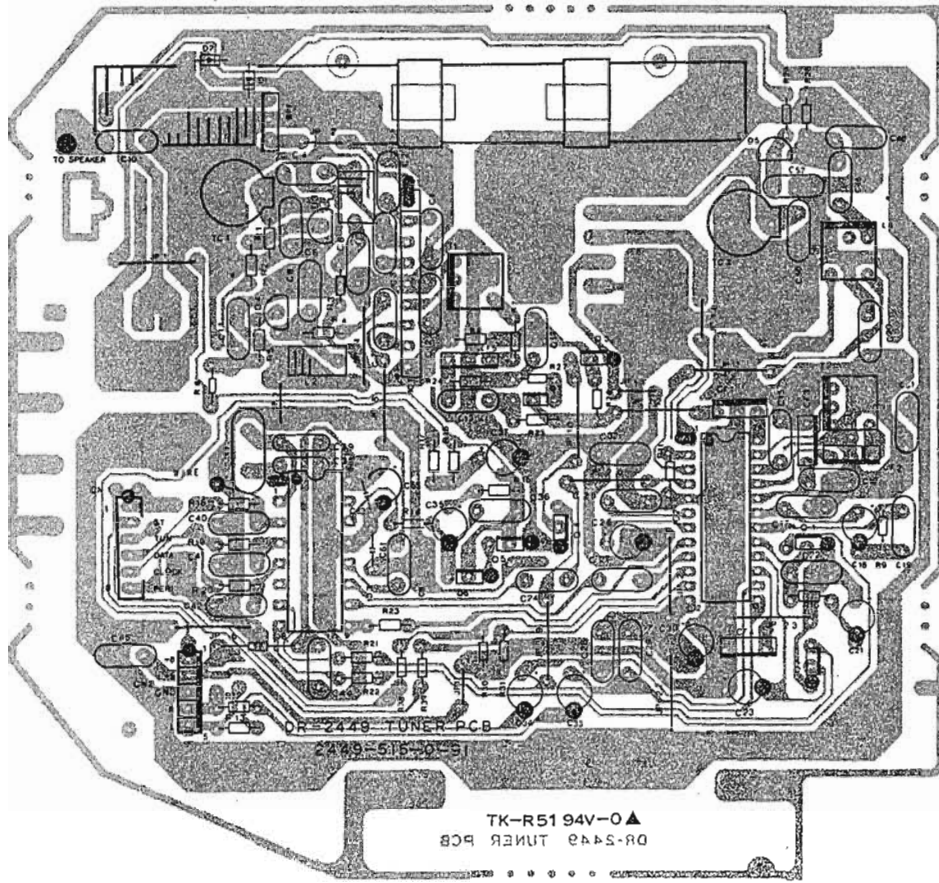


Fig. 8-11

◆ Back

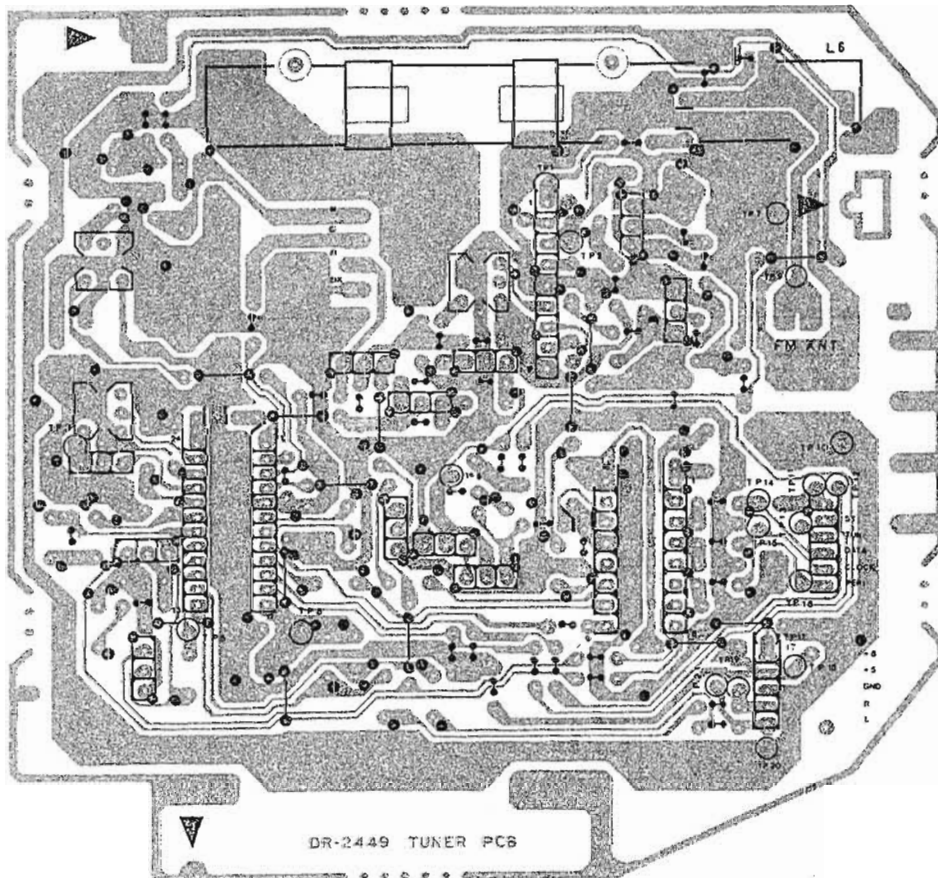


Fig. 8-12

● Tuner board parts list

REF.	PARTS' NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
BF 1	0039-725-0-00	BANDPASS FILT.		
C 2	QC11HP-102	C.CAPACITOR	1000PF +100:-0%	
C 3	QC125CH-5R0Z	C.CAPACITOR	5.0PF 5% 50V	
C 4	QC11HP-102	C.CAPACITOR	1000PF +100:-0%	
C 5	QC105CH-120V	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C 6	QC11HP-103	C.CAPACITOR	-0.10MF +100:-0%	
C 7	QC105CH-220	C.CAPACITOR	22PF 5% 50V	
C 8	QC125CH-5R0Z	C.CAPACITOR	5.0PF 5% 50V	
C 9	QC105CH-100	C.CAPACITOR	10PF 5% 50V	
C 10	QC11HP-101	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 11	QC11HP-225	C.CAPACITOR	-0.22MF +100:-0%	
C 12	QC11HP-103	C.CAPACITOR	-0.10MF +100:-0%	
C 13	QC11HP-103	C.CAPACITOR	-0.10MF +100:-0%	
C 14	QC11HP-103	C.CAPACITOR	-0.10MF +100:-0%	
C 15	QFN41HJ-475	M.CAPACITOR	-0.47MF 5% 50V	
C 17	QFN41HJ-102	M.CAPACITOR	1000PF 5% 50V	
C 18	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 19	QFN41HJ-682	M.CAPACITOR	6800PF 5% 50V	
C 20	QC11HP-103	C.CAPACITOR	-0.10MF +100:-0%	
C 21	QETC1HM-104Z	E.CAPACITOR	-0.10MF 20% 50V	
C 22	QFN31HJ-563Z	M.CAPACITOR	-0.56MF 5% 50V	
C 23	QETC1HM-104Z	E.CAPACITOR	-0.10MF 20% 50V	
C 24	QC11HP-102	C.CAPACITOR	1000PF +100:-0%	
C 25	QFN41HJ-333	M.CAPACITOR	-0.33MF 5% 50V	
C 26	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C 27	QC11HP-102	C.CAPACITOR	1000PF +100:-0%	
C 28	QFN41HJ-153	M.CAPACITOR	-0.15MF 5% 50V	
C 29	QFN41HJ-153	M.CAPACITOR	-0.15MF 5% 50V	
C 30	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 31	QC11HP-223	C.CAPACITOR	-0.22MF +100:-0%	
C 32	QC11HP-473	C.CAPACITOR	-0.47MF +100:-0%	
C 36	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	3300PF 5% 50V	
C 50	QCS11HJ-4R0	C.CAPACITOR	4.0PF 5% 50V	
C 52	QC11HP-473	C.CAPACITOR	-0.47MF +100:-0%	
C 61	QCY41HK-331	C.CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C 65	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 66	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
CF 1	0039-142-0-00	C FILTER	FFE1070MA11CBL	
CF 2	0039-141-0-00	CERAMIC FILTER	FFD450MB	
CF 3	0039-143-0-00	CERAMIC FILTER	FCD1070MA11UEL	
CF 4	0038-984-0-00	C.RESONATOR	FCR456K3X3	
CF 5	0039-142-0-00	C FILTER	FFE1070MA11CBL	
CN 1	0034-750-0-06	CONNECTOR PIN		
D 1	1SS133	SI DIODE		
D 2	1SS133	SI DIODE		
D 3	KV1370NT	VARI.CAPACITOR		
D 4	KV1370NT	VARI.CAPACITOR		
D 5	KV1555NT	VARI CAP		
IC 1	TA7358P	IC	TOKO	
IC 2	TA8132AN	IC		
IC 3	TC9216P	IC		
L 1	C0013-132-0-00	COIL W/O CORE	3.2R 5T	
L 2	C0013-134-0-00	COIL W/O CORE	3.2R 6T	
L 3	C0991-862-2-15	INDUCTOR	LAL02NA221K	
L 4	C0014-125-0-00	OSC COIL(MW)		

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
Q 1	DTA114TS	D.TRANSISTOR		
Q 2	DTA114TS	D.TRANSISTOR		
Q 3	DTA114YS	TRANSISTOR		
Q 4	DTA114TS-A-T	D.TRANSISTOR		
Q 5	2SC1740(R,S)	TRANSISTOR		
Q 6	2SC1740(R,S)	TRANSISTOR		
Q 7	2SC1740(R,S)	TRANSISTOR		
R 1	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 2	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 3	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 4	QRD161J-330	CARBON RESISTOR	33 5% 1/6W	
R 5	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 6	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 7	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 8	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 9	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 10	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 11	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 12	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	NX37J/C	
R 13	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	NX3E/EN/G/B	
R 14	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 15	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 16	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 17	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 18	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 19	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 20	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 21	QRD161J-471	CARBON RESISTOR	470 5% 1/6W	
R 22	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 23	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 24	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
R 25	QRD161J-394	CARBON RESISTOR	390K 5% 1/6W	
R 26	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
R 27	QRD161J-470	CARBON RESISTOR	47 5% 1/6W	
R 28	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
R 29	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
R 38	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 39	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 41	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	NX3E/EN/G/B	
T 1	C0012-338-0-00	IFT(FM)		
T 2	C0012-338-0-00	IFT(FM)		
TC 1	C0030-486-0-00	TRIMMER CAPASIS	10PF	
TC 2	C0030-487-0-00	TRIMMER CAPASIS	20PF	
X 1	0038-142-0-00	CRYSTAL	4.5MHZ	

BLOCK NO. 04

BLOCK NO. 04

■ CD board

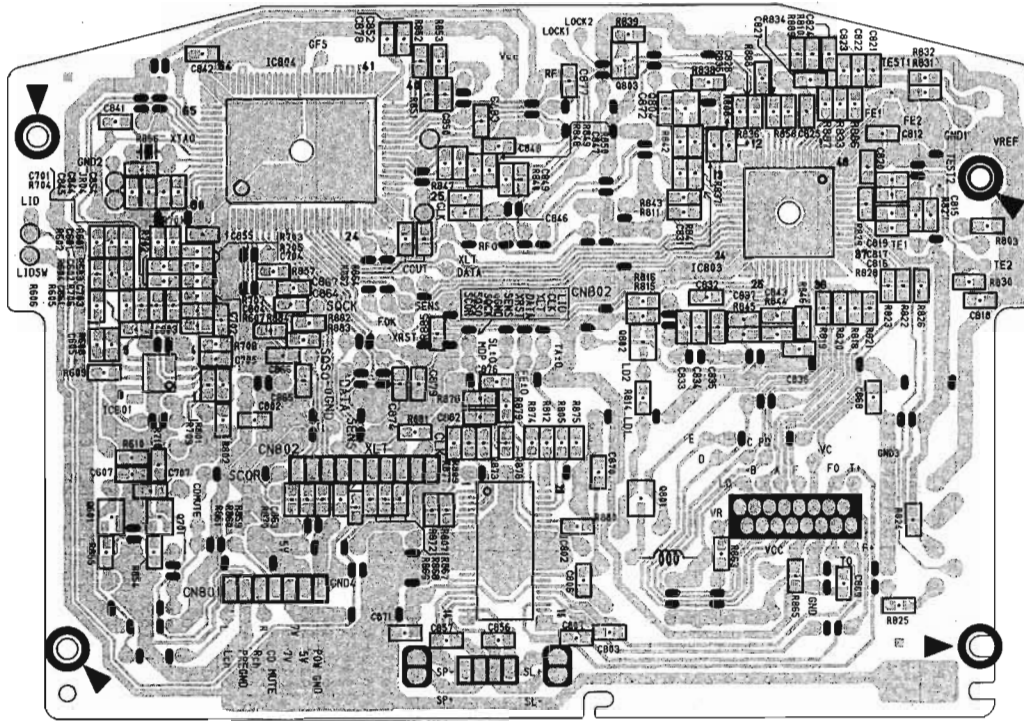


Fig. 8-13

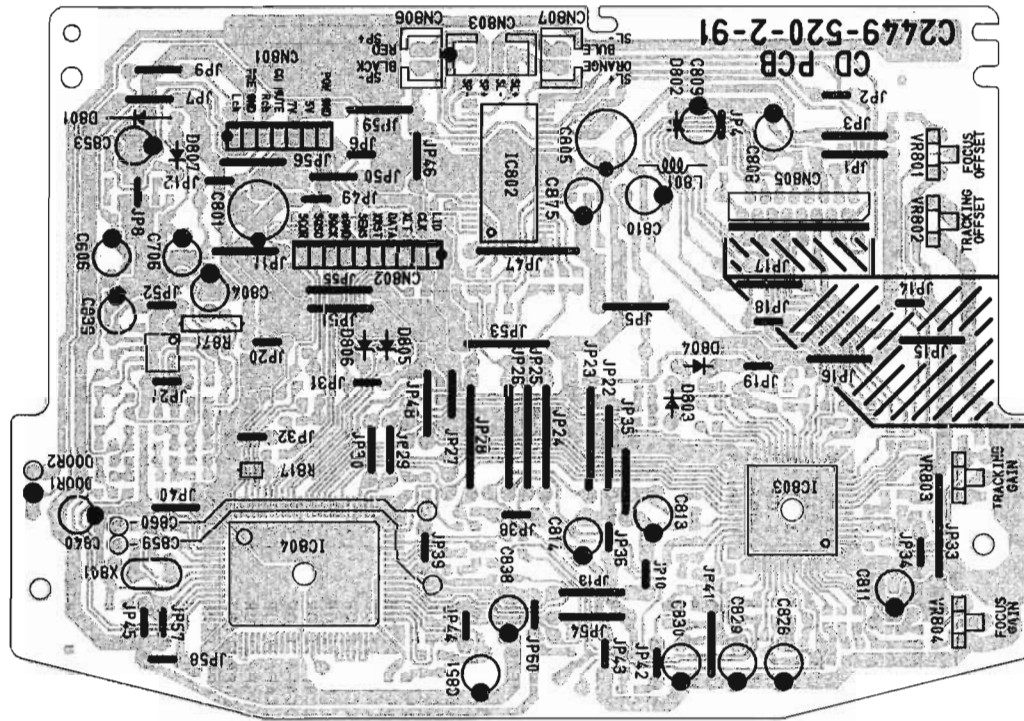


Fig. 8-14

■ Door switch

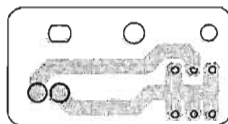


Fig. 8-15

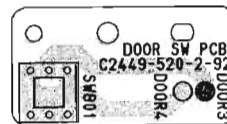


Fig. 8-16

CD board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 601	NCT21CH-471AY	C CAPACITOR	470PF +50:-10%	
	C 602	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
	C 603	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
	C 604	NCT21CH-820AY	C CAPACITOR	82PF +50:-10% 1	
	C 605	NCT21CH-820AY	C CAPACITOR	82PF +50:-10% 1	
	C 606	QETC1HM-1062N	E.CAPACITOR	10MF 20% 50V	
	C 607	NCT21CH-681AY	C CAPACITOR	680PF +50:-10%	
	C 701	NCT21CH-471AY	C CAPACITOR	470PF +50:-10%	
	C 702	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
	C 703	NCB21HK-122AY	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
	C 704	NCT21CH-820AY	C CAPACITOR	82PF +50:-10% 1	
	C 705	NCT21CH-820AY	C CAPACITOR	82PF +50:-10% 1	
	C 706	QETC1HM-1062N	E.CAPACITOR	10MF 20% 50V	
	C 707	NCT21CH-681AY	C CAPACITOR	680PF +50:-10%	
	C 801	QET41AM-477	E.CAPACITOR	470MF 20% 10V	
	C 802	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 803	NCB21HK-104	C CAPACITOR	10MF 10% 25V	
	C 804	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 805	QET41AM-477	E.CAPACITOR	470MF 20% 10V	
	C 806	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 807	NCB21HK-104	C CAPACITOR	10MF 10% 25V	
	C 808	QETC1HM-1062N	E.CAPACITOR	10MF 20% 50V	
	C 809	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	C 810	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
	C 811	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 812	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
	C 813	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 814	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 815	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 817	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
	C 818	NCB21HK-152AY	C CAPACITOR	1500PF 10% 50V	
	C 819	NCB21HK-223AY	C CAPACITOR	-022MF 10% 50V	
	C 820	NCB21HK-104	C CAPACITOR	-10MF 10% 25V	
	C 821	NCB21HK-222AY	C CAPACITOR	2200PF 10% 50V	
	C 822	NCB21HK-104	C CAPACITOR	-10MF 10% 25V	
	C 823	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	-033MF 10% 50V	
	C 824	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	-033MF 10% 50V	
	C 825	NCT21CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
	C 826	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 827	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	-033MF 10% 50V	
	C 828	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 829	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
	C 830	QET41AM-226	E.CAPACITOR	22MF 20% 10V	
	C 831	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 832	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	-033MF 10% 50V	
	C 833	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 834	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 835	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	-033MF 10% 50V	
	C 836	NCT21CH-220AY	C CAPACITOR	22PF +50:-10% 1	
	C 837	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 838	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 840	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V	
	C 841	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 842	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 844	NCT21CH-150AY	C CAPACITOR	15PF +50:-10% 1	

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 845	NCT21CH-150AY	C CAPACITOR	15PF +50:-10% 1	
	C 846	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 847	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
	C 848	NCB21HK-152AY	C CAPACITOR	1500PF 10% 50V	
	C 849	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 850	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 851	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
	C 852	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	-010MF 10% 50V	
	C 854	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 855	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 856	NCB21HK-104	C CAPACITOR	-10MF 10% 25V	
	C 857	NCB21HK-104	C CAPACITOR	-10MF 10% 25V	
	C 861	NCF21HZ-104AY	C CAPACITOR	-10MF +80:-20%	
	C 868	NCB21HK-472AY	C CAPACITOR	4700PF 10% 50V	
	CN803	0034-750-0-04	CONNECTOR PIN 4P		
	CN805	0034-203-0-16	CONNECTOR PIN 16P	T0C-B16X-B	
	D 802	1SS133	SI DIODE		
	D 803	1SS133	SI DIODE		
	D 804	1SS133	SI DIODE		
	IC801	BA4510F	IC		
	IC802	BA5941FP	IC	ROHM	
	IC803	CXA1782BQ	IC	SONY	
	IC804	CXD2508AQ	IC	SONY	
	L 801	C0991-851-0-05	INDUCTOR	LAPO2KRR100K	
	L 801	C0991-881-0-05	INDUCTOR	LAL02TB100KT2	
	Q 801	2SA1037AKT146	CHIP TRANSISTOR		
	Q 802	2SA1037AKT146	CHIP TRANSISTOR		
	Q 803	2SA1037AKT146	CHIP TRANSISTOR		
	Q 804	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	R 601	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 602	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 603	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 604	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 605	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 606	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 607	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 608	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 609	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
	R 610	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 701	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 702	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 703	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 704	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
	R 705	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 706	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 707	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 708	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
	R 709	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
	R 710	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R 805	NRSA02J-303NY	MG RESISTOR	30K 5% 1/10W	
	R 807	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
	R 808	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
	R 809	NRSA02J-303NY	MG RESISTOR	30K 5% 1/10W	
	R 812	NRSA02J-243NY	MG RESISTOR	24K 5% 1/10W	
	R 814	NRSA02J-220NY	MG RESISTOR	22.5K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 03

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 815	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 816	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 818	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 819	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 820	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 821	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 822	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 823	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 824	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 825	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 826	NRSA02J-155NY	MG RESISTOR	1.5M 5% 1/10W	
R 827	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 828	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 829	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 830	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 831	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 832	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 833	NRSA02J-684NY	MG RESISTOR	680K 5% 1/10W	
R 834	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 835	NRSA02J-514NY	MG RESISTOR	510K 5% 1/10W	
R 836	NRSA02J-563NY	MG RESISTOR	56K 5% 1/10W	
R 837	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 838	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R 839	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 840	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 841	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 842	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 843	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 845	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
R 846	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 847	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 848	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 849	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 850	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 851	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 852	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 853	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 856	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 859	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 860	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 861	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 862	NRSA02J-910NY	RESISTOR	91 5% 1/10W	
R 867	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 868	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 869	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 870	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 871	QRD45J-470S	CARBON RESISTOR	47 5% 1/4W	
SW801	C0028-066-0-00	PUSH SWITCH	PS-22E08	
VR801	0031-780-2-03	V.RESISTOR	20K	
VR802	0031-780-1-04	V.RESISTOR	100K	
VR803	0031-780-2-03	V.RESISTOR	20K	
VR804	0031-780-2-03	V.RESISTOR	20K	
X 801	0038-954-0-00	C.RESONATOR	16.93MHZ	

■ Microcomputer board

◆ Face

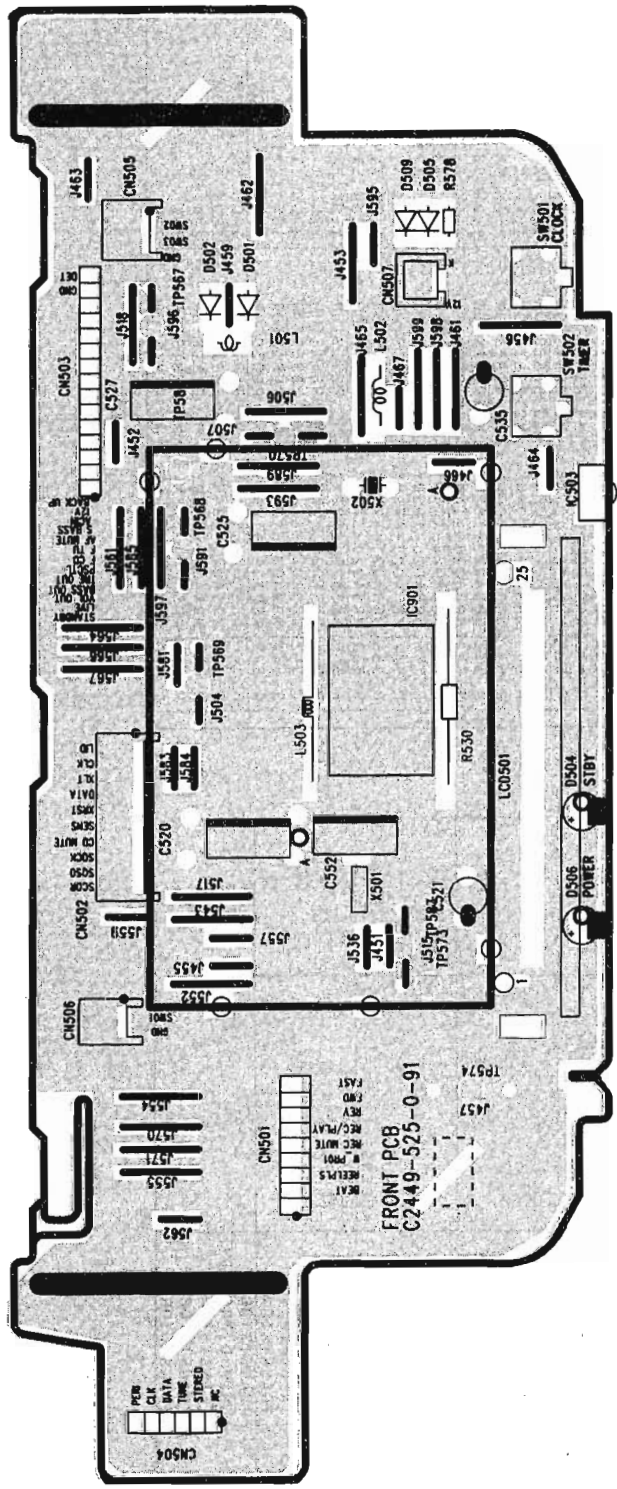


Fig. 8-17

◆ Back

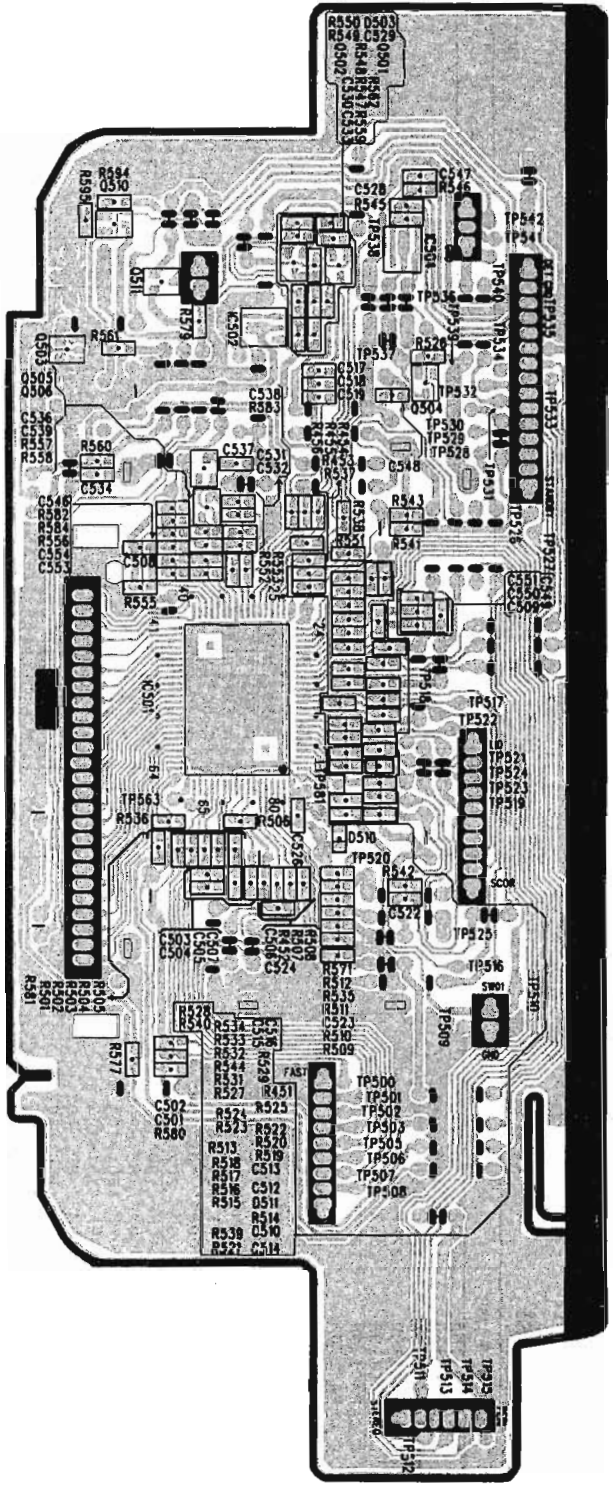


Fig. 8-18

● Microcomputer board parts list

BLOCK NO. 05

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 504	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 505	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 506	NC121CH-270AY	C CAPACITOR	27PF +50:-10% 1	
C 507	NC121CH-270AY	C CAPACITOR	27PF +50:-10% 1	
C 508	NC121CH-473AY	C CAPACITOR	0.47MF +80:-20%	
C 512	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 516	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 520	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 521	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 522	NC121EZ-224AY	E CAPACITOR	.22MF +80:-20%	
C 523	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 524	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 525	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 526	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 527	QETM0JM-477	E CAPACITOR	470MF 20% 6.3V	
C 528	NC121CH-104AY	C CAPACITOR	10MF +80:-20%	
C 529	NC121CH-104AY	C CAPACITOR	10MF +80:-20%	
C 531	NC121CH-300AY	C CAPACITOR	30PF +50:-10% 1	
C 532	NC121CH-300AY	C CAPACITOR	30PF +50:-10% 1	
C 533	NC121CH-104AY	C CAPACITOR	10MF +80:-20%	
C 534	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 535	QET41AM-476	E CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C 536	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 537	NC121CH-560AY	C CAPACITOR	56PF +50:-10%	
C 539	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 546	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 547	NC121CH-104AY	C CAPACITOR	10MF +80:-20%	
C 548	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	100PF 10% 50V	
C 549	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 550	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 551	NC121CH-101AY	C CAPACITOR	100PF +50:-10%	
C 552	QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 553	NC121CH-473AY	C CAPACITOR	0.47MF +80:-20%	
C 554	NC121CH-473AY	C CAPACITOR	0.47MF +80:-20%	
CN502	0034-786-0-10	CONNECTOR PIN	10P	
CN505	0034-786-0-03	CONNECTOR PIN	3P	
CN506	0034-786-0-02	CONNECTOR PIN	2P	
CN507	0034-750-0-02	2PIN CONNECTOR		
D 501	1SS133	SI DIODE		
D 502	1SS133	SI DIODE		
D 505	1SS133	SI DIODE		
D 509	1SS133	SI DIODE		
IC501	CXP83416-121Q	IC	SONY	
IC502	S-80727AL-AQ	IC	SEIKO	
IC503	PIC-120A3SM	IC (PHOTO SENS.)	KODENSI	
IC504	S-81250HG-RD	IC	SEIKO	
L 501	0991-881-0-15	INDUCTOR	LAL02TB101KT2	
L 502	0991-882-7-85	INDUCTOR	LAL02TB2R7KT2	
L 503	0991-862-2-15	INDUCTOR	LAL02NA221K	
Q 501	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 502	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 503	DT124EKT146	CHIP D. TRANSIST		
Q 504	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 505	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 506	2SC2412KK1	TRANSISTOR		

BLOCK NO. 05

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
Q 510	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 511	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
R 451	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 452	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 453	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 454	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 455	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 456	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 501	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 502	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 503	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 504	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 505	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 506	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 507	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 509	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 510	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 511	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 512	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 513	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 515	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 516	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 517	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 518	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 519	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 520	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 521	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 522	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 523	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 524	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 525	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 526	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 527	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 528	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 529	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 531	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 532	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 533	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 534	NRSA02J-114NYM	RESISTOR	110K 5% 1/10W	
R 535	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 536	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 537	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 538	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 539	NRSA02J-562NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 540	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 542	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 544	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 545	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 546	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 547	NRSA02J-184NY	MG RESISTOR	180K 5% 1/10W	
R 548	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 549	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 550	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 05

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 551	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 555	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 556	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 557	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 558	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 559	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 560	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 561	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 562	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 571	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 577	NRSA02J-181NY	MG RESISTOR	180 5% 1/10W	
R 578	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 579	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 580	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 581	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 582	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 583	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 584	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 594	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
X 501	C0038-175-0-00	CRYSTAL	32.768MHZ	
X 502	0038-801-0-00	C. RERONATOR	4.19MHZ	

LED board

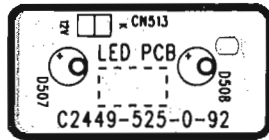


Fig. 8-19

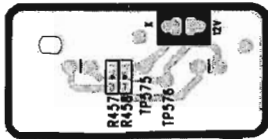


Fig. 8-20

LED board parts list

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
LD504	0916-038-0-00	LED		
LD506	0916-038-3-00	LED	NX3E/EN/G/B	
LD507	0916-038-3-00	LED		
LD508	0916-038-3-00	LED		
R 457	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 458	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 09

■ Preamplifier board

◆ Face

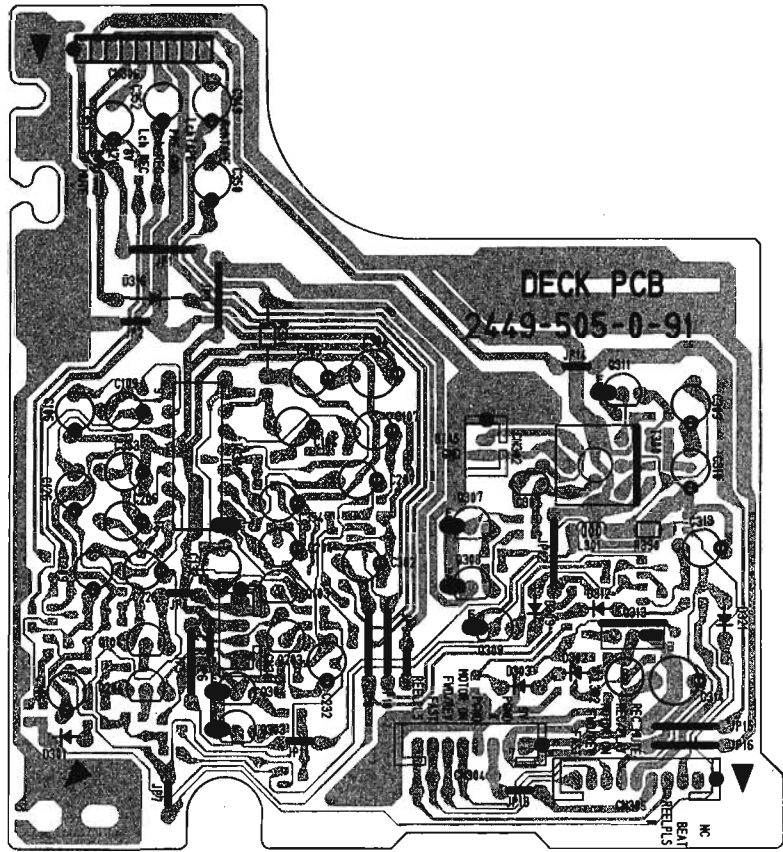


Fig. 8-21

◆ Back

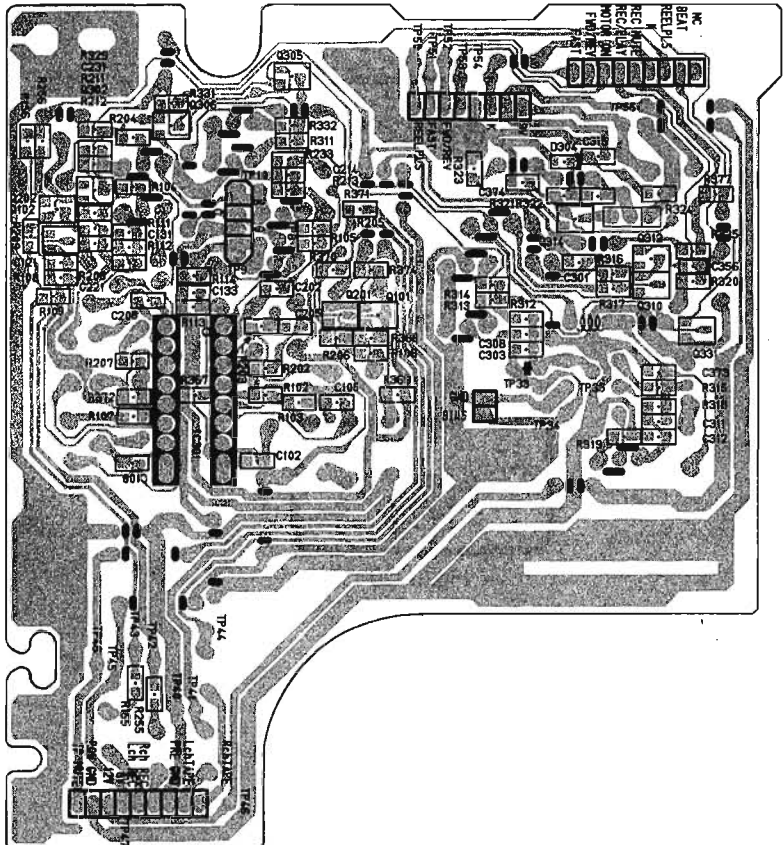


Fig. 8-22

● Preamplifier board parts list

BLOCK NO. 02		BLOCK NO. 02			
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
A	D321	1SS133	SI DIODE		
	IC301	TA8142AP	IC		
	L 301	C0991-881-0-05	INDUCTOR		
	L 302	0991-401-0-05	COIL		
	Q 101	DTC114TK146	TRANSISTOR		
	Q 102	2SD1757K(RS)	TRANSISTOR		
	Q 103	2SJ103	TRANSISTOR(FET)		
	Q 104	2SJ103	TRANSISTOR(FET)		
	Q 201	DTC114TK146	TRANSISTOR		
	Q 202	2SD1757K(RS)	TRANSISTOR		
	Q 203	2SJ103	TRANSISTOR(FET)		
	Q 204	2SJ103	TRANSISTOR(FET)		
	Q 302	DTC114TK146	TRANSISTOR		
	Q 303	2SD1302	TRANSISTOR		
	Q 304	2SD1302	TRANSISTOR		
	Q 305	DTA114YKA-X	TRANSISTOR		
	Q 306	DTC114TK146	TRANSISTOR		
	Q 307	2SD1302	TRANSISTOR		
	Q 308	2SD1302	TRANSISTOR		
	Q 309	2SD467(C)	TRANSISTOR		
	Q 310	DTA114YKA-X	TRANSISTOR		
	Q 311	2SD467(C)	TRANSISTOR		
	Q 312	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 313	2SA1358	TRANSISTOR		
	Q 314	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
	Q 331	DTC114TK146	TRANSISTOR		
	R 102	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR		
	R 103	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR		
	R 104	NRSA02J-334NY	MG RESISTOR		
	R 105	NRSA02J-334NY	MG RESISTOR		
	R 106	NRSA02J-232NY	MG RESISTOR		
	R 107	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR		
	R 108	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR		
	R 109	NRSA02J-OR0NY	MG RESISTOR		
	R 111	NRSA02J-232NY	MG RESISTOR		
	R 112	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 113	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 114	NRSA02J-564NY	MG RESISTOR		
	R 155	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 156	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR		
	R 202	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR		
	R 203	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR		
	R 204	NRSA02J-334NY	MG RESISTOR		
	R 205	NRSA02J-334NY	MG RESISTOR		
	R 206	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR		
	R 207	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR		
	R 208	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR		
	R 209	NRSA02J-OR0NY	MG RESISTOR		
	R 211	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR		
	R 212	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 213	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 214	NRSA02J-364NY	MG RESISTOR		
	R 255	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR		
	R 256	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR		
	R 311	NRSA02J-392NY	MG RESISTOR		

BLOCK NO. 02		BLOCK NO. 02			
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	D 302	1SS133	SI DIODE		
	D 303	1SS133	SI DIODE		
	D 304	UDZ9.1(B)-X	ZENER DIODE		
	D 309	1SS133	SI DIODE		
	D 312	1SS133	SI DIODE		
	D 316	1SS133	SI DIODE		

BLOCK NO. 02111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 312	NRSA02J-680NY	MG RESISTOR	68 5% 1/10W	
R 313	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	
R 314	NRSA02J-392NY	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
R 315	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 316	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 317	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	
R 318	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 319	NRSA02J-3R3NYM	RESISTOR	3.3 5% 1/10W	
R 321	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
R 322	NRSA02J-682NY	MG RESISTOR	6.8K 5% 1/10W	
R 323	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 324	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 325	NRSA02J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/10W	
R 331	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 332	NRSA02J-822NY	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	
R 367	NRSA02J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/10W	
R 368	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 369	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 372	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 390	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
R 401	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
T 301	C0015-096-0-00	FERRITE BEAD		

9 Exploded View of Enclosure Assembly

M 4

■ CD enclosure assembly

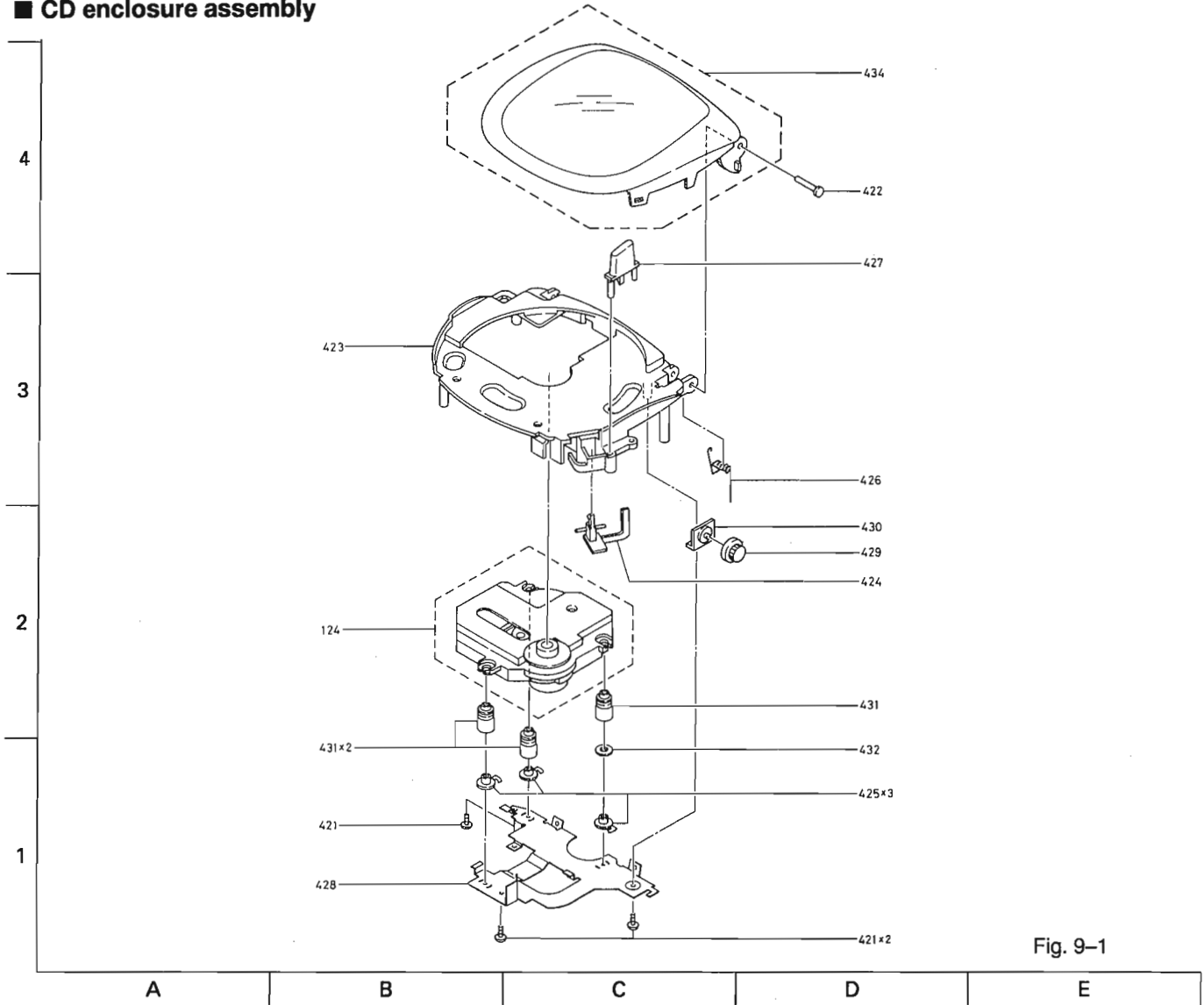


Fig. 9-1

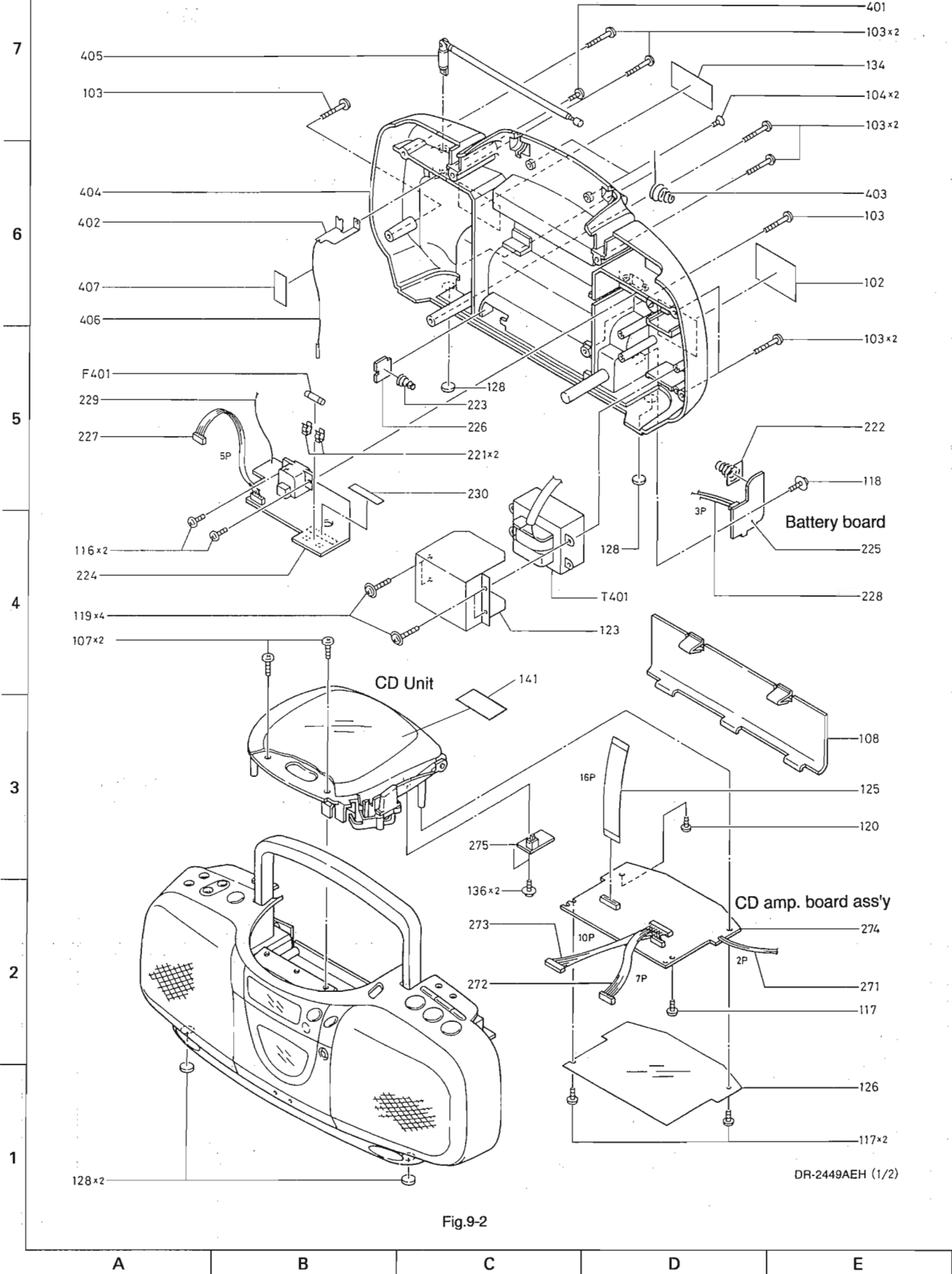
● CD enclosure assembly parts list

BLOCK NO. M4MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
124	-----	CD MECHA SET	DA-2596	1		
421	SBSF3010Z	SCREW	B3010SK	3		
422	C2449-202-0-00	SHAFT		1		
423	C2449-270-0-01	CD SHASSIS		1		
424	C2449-272-0-00	CD LOCK LEVER		1		
425	C2449-274-0-00	CD MECHA SUPPOR		3		
426	C2449-404-0-00	CD DOOR SPRING		1		
427	C2449-876-0-01	CD OPEN BUTTOM		1		
428	C2449-890-0-00	CD PLATE		1		
429	2401-872-0-00	GEAR		1		
430	2401-873-0-00	GEAR HOLDER		1		
431	2528-300-0-00	RUBBER CUSHION		3		
432	C2449-878-0-00	WASHER		1		
434	2449-802-0-03	CD DOOR SET		1		BK
	2449-802-0-04	CD DOOR SET		1		WT

■ Enclosure assembly 1

M 1



DR-2449AEH (1/2)

Fig.9-2

● Parts list of enclosure assembly 1

BLOCK NO. M1MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	102	C2449-850-0-07	RATING LABEL		1	B	WT
		C2449-850-0-08	RATING LABEL		1	E,G	WT
		C2449-850-0-09	RATING LABEL		1	B	BK
		C2449-850-0-10	RATING LABEL		1	E,G	BK
	103	SBSF3025M	SCREW	B3025SBK	8		
	104	SSSP3006M	SCREW	L3X6-SBK	2		
	107	SBSF3012M	SCREW		2		
	108	C2449-811-0-01	BATTERY COVER		1		BK
		C2449-811-0-03	BATTERY COVER		1		WT
	116	SBSF3010Z	SCREW	B3010SK	2		
	117	SPSF2610Z	T.SCREW	P2610SK	3		
	118	GBSF3010Z	TAPPING SCREW	PF3010SK	1		
	119	GBSF3016Z	SCREW	PF3016SK	4		
	120	SPSP2606M	SCREW	P2.6X6-SBK	1		
	123	2449-723-0-00	SHILD CASE		1		
	125	2449-571-0-00	16P FLAT CABLE.		1		
	126	C2449-832-0-00	INSULAT. SHEET		1		
	128	C2449-835-0-00	CUSHION		4		
	134	0074-225-0-00	WARNING LABEL		1		
	136	SPSF2610Z	T.SCREW	P2610SK	2		
	141	0074-227-0-00	CAUTION LABEL		1		
	221	0045-521-0-00	FUSE HOLDER		2		
	222	C2449-400-0-00	BATT.TERMINAL A		1		
	223	C2449-401-0-00	BATT.TREMINAL B		1		
	224	-----	P.W.BOARD ASS'Y	FOR POEWR SUP.	1		
	225	-----	P.W.BOARD ASS'Y	FOR BATT.A	1		
	226	-----	P.W.BOARD ASS'Y	FOR BATT.B	1		
	227	2449-553-0-00	WIRE CONNENTOR	5P(CN401)	1		
	228	2449-562-0-00	WIRE CONNENTOR	3P(CN402)	1		
	229	0960-000-6-30	VINYL WIRE	KVT3000BK 08:08	1		
	230	0074-005-1-67	FUSE LABEL	T2.0AL250V	1		
	271	2449-567-0-00	WIRE CONNECTOR	2P	1		
	272	2449-555-0-00	WIRE CONNECTOR	7P(CN801)	1		
	273	2449-551-0-00	WIRE CONNECTOR	10P(CN802)	1		
	274	-----	P.W.BOARD	FOR CD	1		
	275	-----	P.W.BOARD	FOR DOOR SW	1		
	401	SPSP3010M	SCREW	P3X10-SBK	1		
	402	C2442-712-0-00	ANT. TERMINAL		1		
	403	C2449-402-0-00	BATT.TERMINAL C		1		
	404	C2449-803-0-01	CASE B	REA CABINET	1		BK
		C2449-803-0-03	CASE B	REA CABINET	1		WT
	405	0046-124-0-0013	ROD ANNTENA		1		
	406	2449-577-0-00	ANNTENA WIRE		1		
	407	C2442-837-0-00	HIMERON B		1		
△	F 401	0045-024-0-41	FUSE		1		
△	T 401	0019-460-0-0013	POWER TRANS		1		
	TUBE	0955-205-0-90	TUBE	GT-HG3E 5X90	1		

● Parts list of enclosure assembly 2

BLOCK NO. M2MM [] [] [] []

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	105	C2449-812-0-01	HANDLE		1		BK
		C2449-812-0-03	HANDLE		1		WT
	106	C2449-273-0-00	HANDELE SUPPORT		2		
	109	C2449-862-0-03	TACT KEY R		1		WT
		C2449-862-0-01	TACT KEY R		1		BK
	110	C2449-863-0-01	TACT KEY L		1		
	115	C2449-276-0-00	PCB SUPPORTER		1		
	116	SBSF3010Z	TAPPING SCREW	B3010SK	19		
	121	0065-375-0-00	L.WIRE CLAMP		1		
	122	2449-722-0-00	SHIELD PLATE		1		
	140	SPSP2008M	SCREW		1		
△	201	C2449-720-0-00	HEAT SINK		1		
	202	SBSF3008Z	SCREW	B3008SK	3		
	203	2449-566-0-00	FLAT CABLE	5P(CN311)	1		
	204	0960-000-7-10	VINYL WIRE	KVT100BK 10:10	1		
	205	2449-578-0-00	LUG WASHER WIRE	L100	1		
	206	-----	P.W.BOARD	FOR AMP	1		
	251	C2422-730-0-00	BAR ANT.HOLDER		2		
	252	2449-540-0-00	SHIELD CASE		2		
	253	2449-557-0-00	WIRE CONNECTOR	5P(CN002)	1		
	254	C0034-013-0-00	PIN TERMINAL	ANTENNA	1		
	255	-----	P.W.BOARD	FOR TUNER	1		
	301	C2449-275-0-00	LCD HOLDER		1		
	302	C2449-873-0-00	PVC SHEET B		1		
	303	2442-554-0-00	WIRE CONNECTOR	6P(CN504)	1		
	304	2449-556-0-00	WIRE CONNECTOR	15P(CN503)	1		
	305	2449-558-0-00	WIRE CONNECTOR	9P(CN501)	1		
	306	2449-563-0-00	WIRE CONNECTOR	3P(CN509)	1		
	307	2449-564-0-00	WIRE CONNECTOR	4P(CN511)	1		
	308	2449-565-0-00	WIRE CONNECTOR	2P(CN510)	1		
	309	2449-573-0-00	WIRE CONNECTOR	3P(CN514)	1		
	310	C2449-833-0-00	LED SPACER E		1		
	311	-----	P.W.BOARD	DISAPLAY	1		
	312	-----	LED P.W.BOARD		1		
	313	-----	P.W.BOARD	FOR ONLY KEY	1		
	314	-----	P.W.BOARD	HP.JACK & KEY	1		
	331	2449-550-0-00	WIRE CONNECTOR	9PIN(CN306)	1		
	332	-----	P.W.BOARD	FOR DECK	1		
L	6	C0016-300-0-00	BAR ANTENNA		1		
LC501		0040-417-0-0013	LCD PANEL		1		

■ Enclosure assembly 3

M3

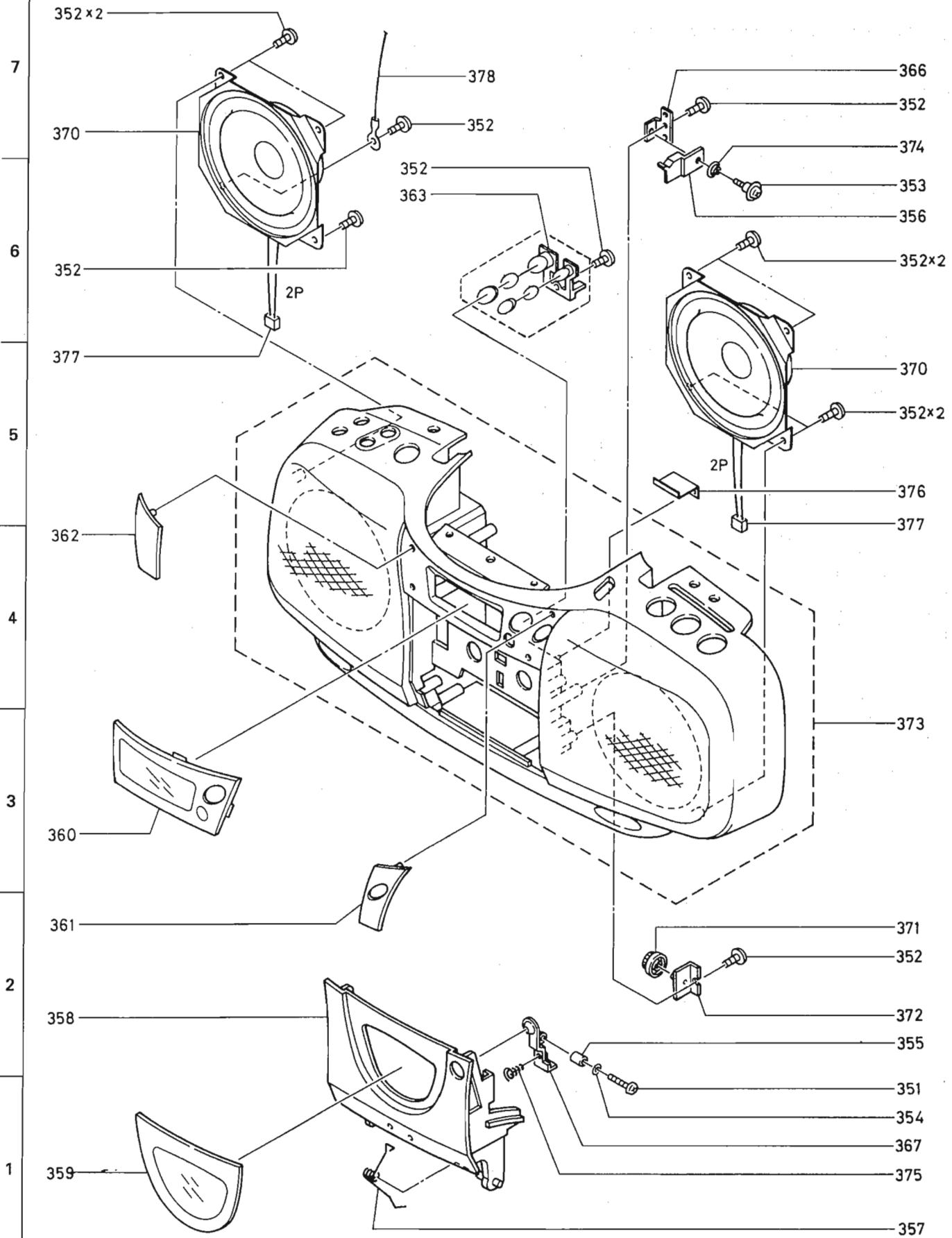


Fig.9-4

10 Exploded View of Mechanism Assembly

M 5

■ Cassette mechanism

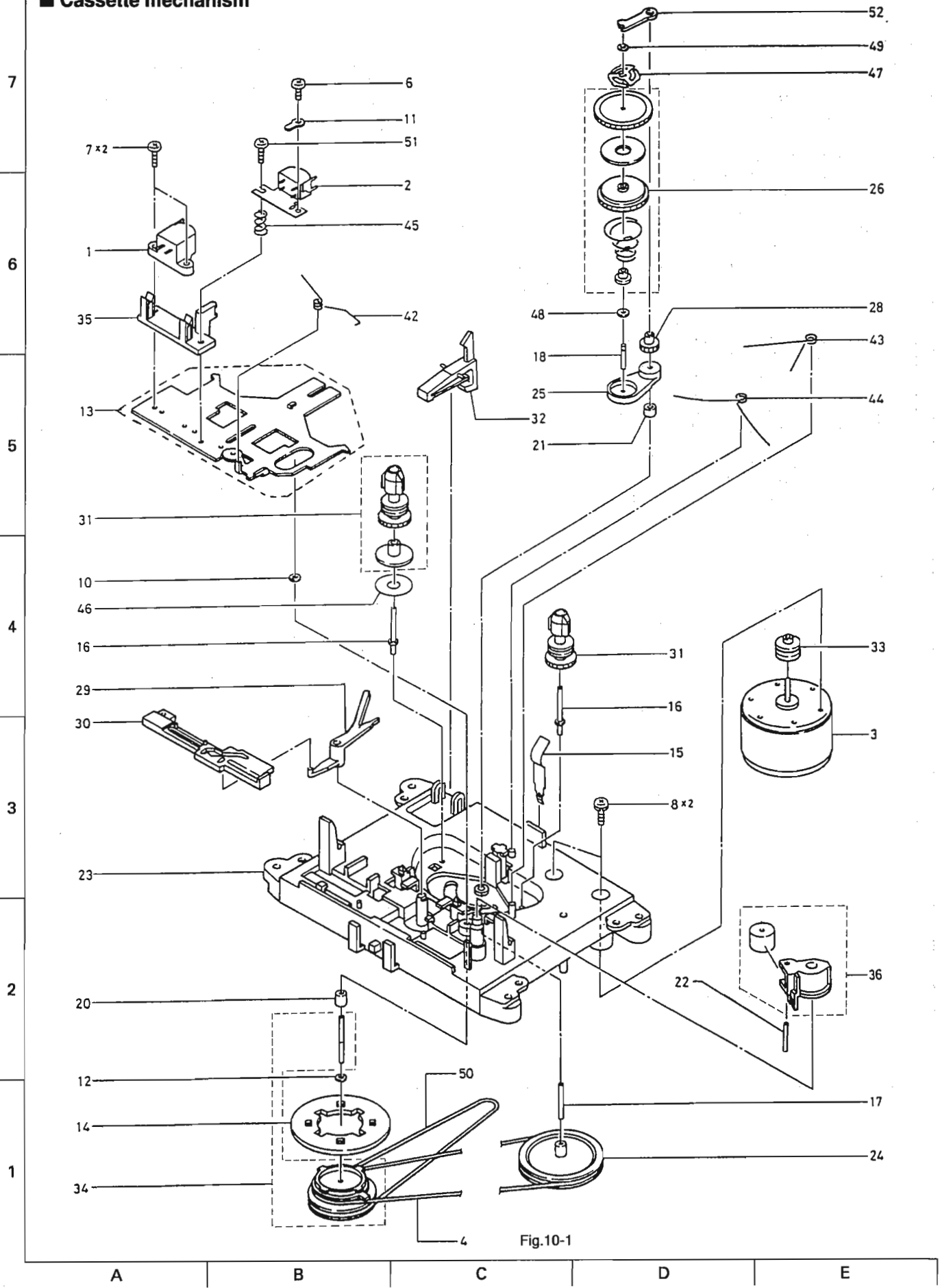


Fig.10-1

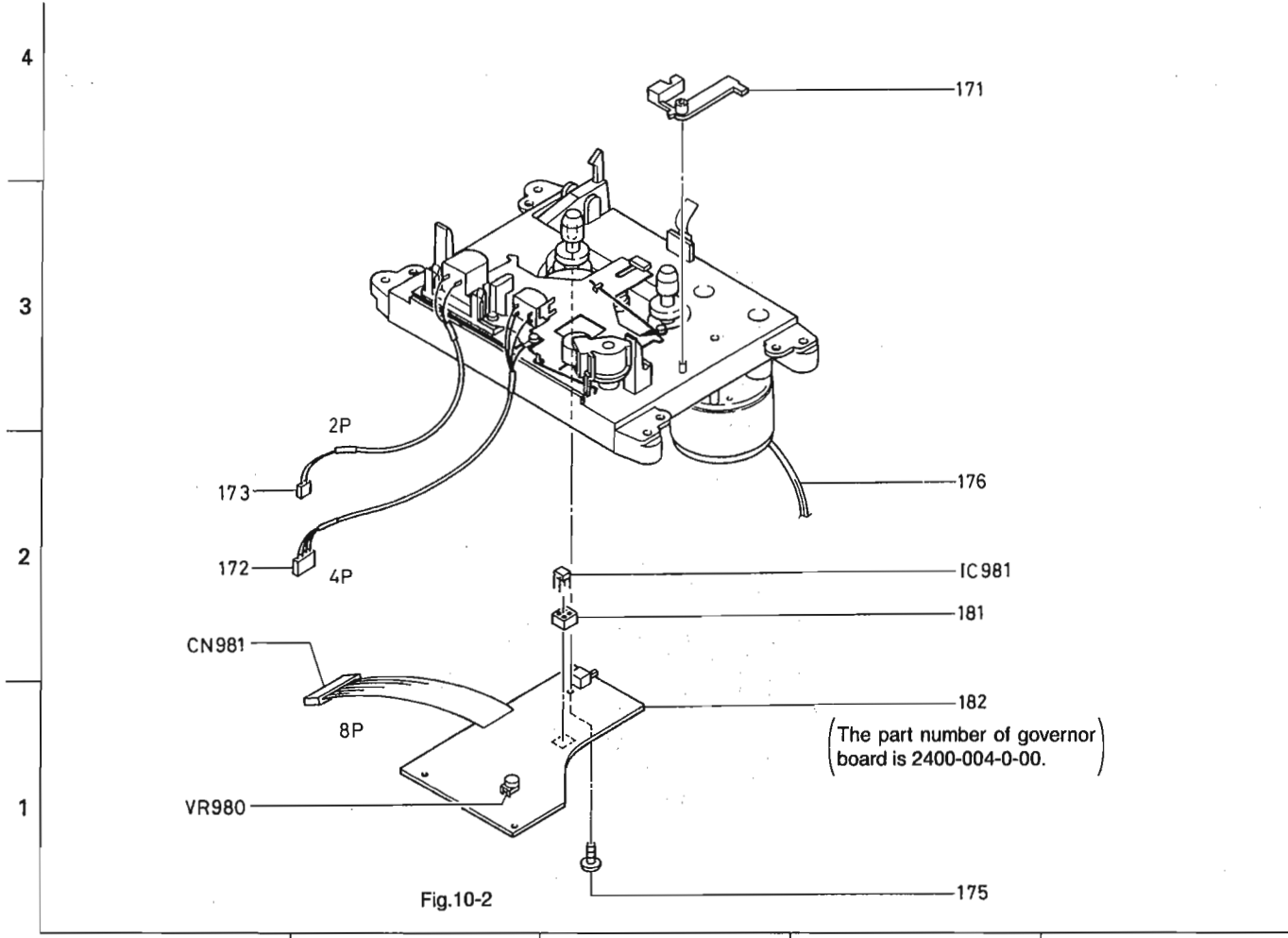


Fig.10-2

A B C D E

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
001	0021-176-0-0013	ERASE HEAD	TC231F	1		
002	0021-447-0-0013	R/P HEAD	IC951	1		
003	0022-104-0-0013	MOTOR	M34E-3 R-14 535	1		
004	0056-226-0-0-00	BELT		1		
006	SB882003Z		B2X3-SK	1		
007	SB882006N		B2X4-SN	2		
008	SPSP2604N	SCREW	P2-6X4-SN-S	2		
010	0986-402-7-00	WASHER	WPC140034040	1		
011	0987-100-2-00	WASHER	WLO20100030B1	1		
012	0987-400-3-00	WASHER	WPO21040025	1		
013	2400-105-1-00	HEAD BASE SET		1		
014	2400-119-0-00	WEIGHT		1		
015	2400-182-0-00	PACK SPRING		1		
016	2400-200-0-00	REEL SHAFT		2		
017	2400-201-0-00	PULLEY SHAFT		1		
018	2400-202-2-00	IDLER SHAFT		1		
020	2400-211-0-00	OILLESS METAL A		1		
021	2400-206-0-00	OILLESS METAL B		1		
022	2400-207-0-00	CAPSTAN SHAFT		1		
023	2400-249-2-00	MECHA CHASSIS		1		
024	2400-251-0-00	PULLEY		1		
025	2400-252-1-00	IDLER ARM		1		
026	2400-606-0-00	REEL GEAR ASS'Y		1		
028	2400-255-1-00	PULLEY GEAR		1		
029	2400-258-0-00	LOCK ARM A		1		
030	2400-257-3-00	LOCK ARM B		1		
031	2400-606-0-00	REEL BASE ASS'Y		2		
032	2400-273-0-00	REC SW. LEVER		1		
033	2400-261-0-00	MOTOR PULLEY		1		
034	2400-605-0-00	FLYWHEEL ASS'Y		1		
035	2400-263-0-00	HEAD SUPPORTER		1		
036	2400-602-0-00	PINCH ROLLER A		1		
042	2400-403-0-00	SPL SPRING B		1		
043	2400-404-0-00	SPL SPRING C		1		
044	2400-405-0-00	SPL SPRING D		1		
045	2400-410-0-00	COM SPRING C		1		
046	2400-302-0-00	P-SENSOR MILLOR		1		
047	2400-181-1-00	FRICION SPRING		1		
048	0987-407-8-00	WASHER	WP062110080	1		
049	0987-407-9-00	WASHER	WP016040025	1		
050	0056-225-0-00	BELT		1		
051	SPSF2006N	TAP SCREW	P2060SN	1		
052	2400-272-0-00	KICK ARM		1		
171	2400-268-0-00	EJECT ARM		1		
172	2442-569-0-00	WIRE CONNECTOR	4P	1		
173	2442-570-0-00	CONNECTOR PIN	2P	1		
175	SPSF2006Z	SCREW	P2006SK	1		
176	2400-550-0-00	FLAT CABLE 2P		1		
181	2400-267-0-00	PHOTO SPACER		1		
182	-----	P.M.-BOARD	FOR GOVERNOR	1		
CN981	2449-559-0-00	WIRE CONNECTOR	8P	1		
IC981	SG-105E-BCD	PHOTO SENSER		1		
VR980	0031-857-4-71	SF VOLUME	470 OHM	1		

■ CD mechanism

7
6
5
4
3
2
1

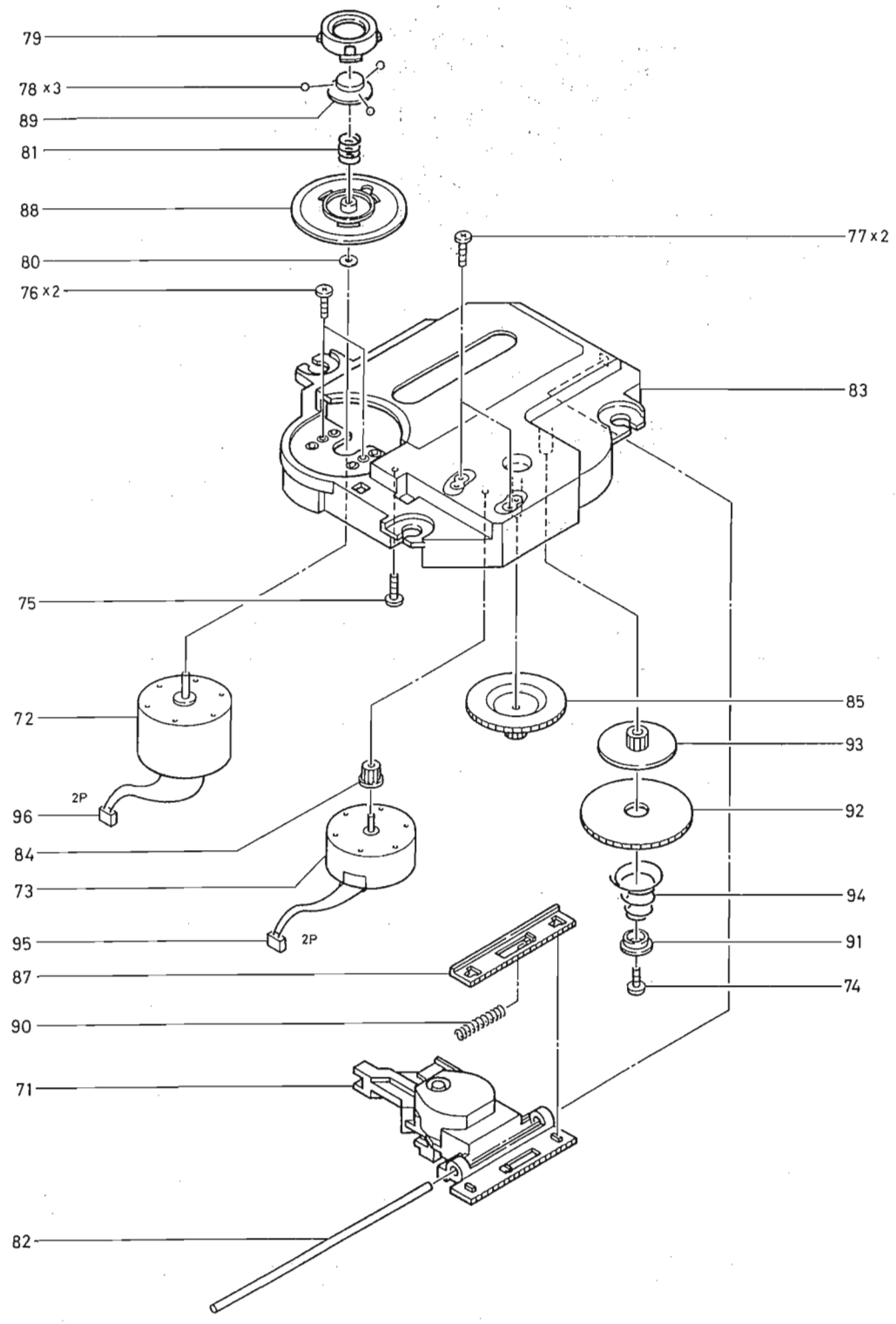


Fig.10-3

A B C D E

● Accessories

BLOCK NO. M8MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	Z 6	VNN5217-251C	INSTRUCTION		1	E	
		VNN5217-261C	INSTRUCTION		1	EN	
		VNN5217-671C	INSTRUCTION		1	B	
	Z 7	BT-54008-1	WARRANTY CARD		1	B	
	Z 9	R6SPIT-2ST	BATTERY		1		
	Z 10	VGR0065-201	REMOTE CONT.		1		
△	Z 12	QMP39F0-183	POWER CORD		1	E, EN	
△		QMP5520-183BS	POWER CORD		1	B	
	Z 22	E43486-340B	SAFETY INST		1	B	



JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AUDIO PRODUCTS DIVISION

10 - 1, 1 - chome Owatari - machi, Maebashi - city, Japan